AL FISCAL QUE INVESTIGA LO DE LAS ARMAS LE PINCHARON EL TELÉFONO

¿PARA ESPIARLO?

NO...
SI VUA SER PARA LLAMAR A LO DE SUSANA GIMENEZ

PAZ & RUDY

Habla el cirujano que hizo el primer trasplante de mano

Cuando la ciencia da más que una mano

Páginas/18/19

El crimen de Neuquén: dos de los chicos fueron quemados vivos, uno fue violado

Con un arma de juguete

Página/17

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 17 de noviembre de 1998

Año 12-Nº 3579
Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $20
CD L. Gieco opcional: $6

Los empresarios que invierten en tierras de Menem para tener beneficios impositivos e influir sobre el Presidente. Eurnekian, Soldati, Soros, Liberman y Yoma a la cabeza

Páginas/2/3

SPORTIVO LA RIOJA



Fotomontaje: Página/12

Menem en el centro. A su derecha Eduardo Eurnekian, a su izquierda Soros, Yoma y Soldati.

REVOLUCION

"La famosa viveza criolla nos había hecho perder mercados y tuvimos que reconquistarlos con calidad", dijo el Presidente en la entrega de los premios llamados, justamente, "Calidad 1998", a la Subsecretaría de Minería, la regional San Rafael de la UTN y la División Lubricantes de YPF. "Hicimos una verdadera revolución", dijo después Carlos Menem. Y aclaró, por las dudas: "En el buen sentido de la palabra, si ustedes me lo permiten".

Arranca el Consejo de la Magistratura

Hoy jura Comadira

Página/8

Un mundo sin puentes de plata, *por James Neilson*

13

Citarán a Pernías, Astiz y Whamond

Página/15

Mirkin se va de Energía

Roque Fernández le aceptó la renuncia ayer al secretario de Energía, Alfredo Mirkin. El funcionario, que había sucedido a Carlos Bastos antes de la renuncia de Domingo Cavallo, era el único que había permanecido en el cargo hasta el presente desde el alejamiento del mediterráneo. Sin embargo, sus facultades fueron recortadas cuando se designó a Alberto Fiandesio como subsecretario de la estratégica área de Combustibles. El nuevo secretario de Energía será el actual senador César Mac Karthy, quien fuera designado en forma personal por el presidente Carlos Menem. De esta forma, la secretaría adoptará un perfil más político, conducida por un hombre de la provincia de Santa Cruz, una de las principales plazas petroleras y cuyo gobierno, además, es la única que mantiene su participación como accionista desde la privatización de YPF. Mac Karthy recién reemplazará a Mirkin a principios de enero de 1999. Este último, por otra parte, negó ayer que su renuncia esté relacionada con diferencias con el viceministro Pablo Guidotti en torno al decreto de facilidades para la importación de combustibles.

Destrucción de empleos

El empleo en la Capital Federal y el conurbano bonaerense cayó en octubre un 0,2 por ciento con respecto a setiembre, continuando la tendencia de destrucción de puestos de trabajo iniciada en agosto. La encuesta realizada por el Ministerio de Trabajo anticipa un probable incremento del desempleo, que se reflejaría en la medición del INdEC de octubre a nivel nacional, datos que se conocerán recién el mes próximo. De hecho, por primera vez en el año el acumulado desde enero arroja una merma en la ocupación del 0,2 por ciento. Con respecto a octubre de 1997, el empleo aumentó un 0,6 por ciento, la cifra más baja en la comparación interanual desde principios del '98. Por ejemplo, en enero la ocupación había crecido un 5,4 por ciento en relación a igual mes del año anterior. La encuesta de indicadores laborales arrojó resultados aún peores en el Gran Córdoba, el otro distrito adonde se realizó el relevamiento. Allí, el empleo privado retrocedió en octubre un 0,6 por ciento con respecto a setiembre. El sector que más expulsó mano de obra fue la construcción, con una merma del 4,3 por ciento. Lo mismo ocurrió en la Capital Federal y el conurbano, adonde la caída en la construcción fue del 4 por ciento en comparación con setiembre y del 11,3 respecto de octubre del '97. También cayó el empleo en la industria manufacturera (-1,1 por ciento), en las empresas de electricidad, gas y agua (-0,5) y en los servicios financieros, seguros y bienes inmuebles (-0,4).



Telam

Carlos Menem y su hija Zulemita posan orgullosos frente a la residencia de Anillaco.
La provincia es hoy una naciente potencia, al amparo de incentivos a la inversión y apoyo fiscal.

Potencia económica que no sufre por las crisis

Por M.M.

La Rioja exhibe los mejores indicadores de producción y exportaciones. Nuevos ricos. Furor de las 4x4 y viajes de lujo al Caribe.

Ni el efecto Tequila ni la crisis asiática pudieron detenerla. Aunque todavía se encuentra lejos del Primer Mundo, es una potencia naciente que avanza hacia el fin de siglo atrayendo inversiones y batiendo records de producción, exportaciones y empleo. Incluso, ha logrado mantener un sector público inusualmente grande para la época. Esta nueva potencia se llama La Rioja.

En los últimos años la provincia del Presidente ha progresado notablemente en los principales indicadores económicos en relación al resto de las provincias. El Ministerio de Economía pronostica que la provincia crecerá entre 1995 y 1999 al 7 por ciento anual, casi al doble del promedio nacional, y que aumentará el empleo nada menos que en un 24 por ciento. Ante tanta prosperidad, sólo pesa un interrogante: ¿qué será de los riojanos después de Menem, cuando desaparezcan los beneficios provenientes del gobierno central?

En los últimos años, la provincia se ha beneficiado de un boom de "capitales externos". Desde las inversiones captadas gracias a una promoción industrial y agropecuaria, esta última aprovechada por amigos de la Rosada, hasta el "efecto Menem" propiamente dicho, que favoreció a La Rioja con dosis extraordinarias de ATN (aportes del Tesoro Nacional) para financiar obras públicas, planes Trabajar y asistenciales, entre otros.

Hasta ahora, no había estudios que cuantificaran el resultado de tanta abundancia de recursos dirigida a una pequeña área geográfica. Las últimas estadísticas disponibles indican que el impacto en términos de empleo, producción y exportaciones ha sido considerable, aunque –como sucede en el resto del país– no haya favorecido por igual a todos los sectores sociales:

◆ Según un informe del Ministerio de Economía ("Informe Económico de La Rioja"), la provincia crecería "a una tasa acumulativa anual en torno del 7 por ciento", casi el doble del promedio nacional. Y en el mismo período el empleo se expandiría en un 24 por ciento, muy por encima del nivel nacional.

◆ Los sector de mayor crecimiento en el período son construcción pública (17 por ciento), textil y confecciones (10 por ciento anual), papel y cartón (10,1 por ciento), calzado y curtido de cueros (5 por ciento) y olivos, entre otros.

◆ Dado que muchas de las nuevas producciones agrícolas de La Rioja (como el caso de la jojoba) están sumamente tecnificadas, los dos sectores que mayor empleo crearán en el período son los tradicionales: construcción, con un aumento del personal directamente ocupado del 60 por ciento (de 1064 trabajadores en el '95 a 1638 en el '99); y textil y confecciones (con una suba del 40 por ciento: de 3400 empleados a 4740). Para el total de actividades, el empleo directo aumentaría de 14 mil a 17,3 mil ocupados.

◆ En los últimos diez años, La Rioja ha duplicado su participación en la producción y el empleo nacional.

◆ Entre 1991 y 1997, las exportaciones riojanas se multiplicaron por siete, siendo la segunda provincia con mayor crecimiento de sus ventas al exterior, sólo detrás de la provincia petrolera de Neuquén. De otro modo: mientras las exportaciones riojanas crecieron un 627 por ciento, las del total del país subieron 118 por ciento. Las exportaciones de manufacturas de origen agropecuario (MOA) e industrial (MOI) crecieron 992 por ciento y 657 por ciento, respectivamente. Las exportaciones más dinámicas son calzado y curtido de cueros, papel y cartón, aceitunas, textiles y vinos.

◆ En los últimos años, todos los indicadores de nivel de actividad económico de la provincia aumentaron sensiblemente, incluso por encima del promedio nacional: las ventas de gasoil crecieron un 43 por ciento, las de gas, un 32 por ciento y las de electricidad, un 24 por ciento. De esta forma, aunque aun su participación en el total nacional es marginal, La Rioja ha ganado peso en todos esos indicadores.

◆ Esta situación contrasta con la de provincias comparables, como Salta y Jujuy, donde el producto se contrajo entre 1992 y 1997 un 3,7 y 7,7 por ciento, respectivamente.

Los beneficios de tanto crecimiento no han borrado del paisaje riojano uno de los niveles de mortalidad infantil y de hogares con necesidades básicas insatisfechas más altos del país. Más aún, el salario medio de un trabajador riojano aún es un 27 por ciento inferior al del promedio del país. Pero sí ha introducido en la provincia el furor por los autos importados y las camionetas 4x4 para un selecto grupo de la población.

Turismo de primera clase

Funcionarios del gobierno riojano y riojanos del gobierno nacional con residencia en la provincia presidencial están provocando un verdadero boom de ventas en las agencias de turismo sanjuaninas. Para pasar inadvertidos, cada vez más riojanos contratan en la provincia vecina pasajes para visitar los clubes Mediterranée del Caribe y excursiones a Miami y Disney para las adolescentes que festejan viajando sus cumpleños de quince.

"Por la idiosincrasia del riojano, por su forma de ser, busca siempre otras plazas porque cree que lo de afuera siempre es mejor", contó a este diario Leonardo Galvez, empleado de una de las principales agencias de San Juan. Según explicó a **Página/12**, los contingentes de 50 personas por mes son una veta turística que nadie quiere desaprovechar. Y este año, pese al miedo e incertidumbre que provocó en los argentinos la crisis asiática, la demanda, lejos de disminuir, siguió aumentando. La única duda sobre este próspero mercado es si seguirá existiendo después del '99.

LA RIOJA ES UN

Sólo

Por Maximiliano Montenegro

Tentados por jugosos incentivos fiscales y el privilegio de pertenecer a un selecto club de lobby, amigos de la Rosada han convertido a La Rioja en un área de moda. También para inversores y empresas multinacionales, que han llegado a mudar plantas de las provincias vecinas. Soros, Eurnekian, Soldati y Liberman, entre otros, ya tienen sus campos de jojoba, olivos o algodón en las tierras del Presidente, los cuales compraron aprovechando diferimientos impositivos que representan un préstamo de la DGI a 15 años con tasa de interés nula. Gracias a una serie de decretos del gobierno nacional, uno de los cuales favoreció directamente al grupo Yoma, La Rioja logró atraer además inversiones de otras provincias al calor de la supuestamente desaparecida promoción industrial, desatando una guerra con el gobierno de Mendoza (ver aparte).

A partir de 1993, cuando Domingo Cavallo, urgido por los problemas fiscales, derogó la promoción industrial, quedó abierta una interesante veta para empresarios interesados en comprar campos con el dinero que de otra forma iría a la DGI en concepto del pago de impuestos de sus empresas. Por un lapso de 15 años, quien quiera adquirir una propiedad agropecuaria en La Rioja, Catamarca o San Juan puede hacerlo con los fondos que debería utilizar para cancelar sus deudas impositivas. Recién después de este tiempo deberá devolver la plata al fisco (no los campos), por supuesto, sin intereses. La Rioja, particularmente, ha hecho furor entre empresarios ávidos de invertir en tierra presidencial.

Este año, el Congreso intentó hacer aprobar un régimen similar para

Plan Marshall a la riojana

Los economistas dicen que "en los últimos años hubo un Plan Marshall argentino destinado a la provincia de La Rioja". Gracias a los cuantiosos recursos girados desde Buenos Aires, el gobierno riojano pudo mantener una administración pública que ocupa al 25 por ciento de la población económicamente activa, el nivel más alto de empleo público del país. Al mismo tiempo conservó el mayor nivel de gasto público provincial por habitante: la administración de Angel Maza erogó el año pasado 2451 pesos por habitante, mientras que las provincias de Mendoza y Buenos Aires, gastaron 748 y 635 pesos, respectivamente. Al contrario, La Rioja tiene uno de los menores niveles de presión impositiva local del país: mientras un riojano paga 76 pesos de impuestos al año, un porteño debe abonar en promedio 736 pesos en impuestos de la Ciudad. El inventario de beneficios para la provincia presidencial incluye: el mayor nivel de Aportes del Tesoro Nacional (ATN) y una cantidad de subsidios en planes Trabajar y planes asistenciales a los sectores desprotegidos.

IMAN PARA INVERSIONES DE GRUPOS QUE BUSCAN ACERCARSE A MENEM

para amigos de la Rosada

Pertenecer tiene sus privilegios. La promoción fiscal convirtió a La Rioja en un selecto club de inversores que, con muy poco, instalan sus plantas o explotaciones en tierras inhóspitas, pero muy cerca del Presidente de la Nación.



Emir Yoma, titular de la curtiembre que abrió el camino.

Alejandro Elias



Santiago Soldati despunta el vicio de plantar aceitunas.



George Soros, a través de Cresud, compró tierras para criar ganado.

Dyn



Eduardo Eurnekian tiene múltiples explotaciones de algodón y olivos.

el grueso de las provincias. Pero el Ejecutivo lo vetó, ratificándolo para las tres beneficiadas originalmente.

Eduardo Eurnekian, pope del multimedios América y Samuel Liberman, ex dueño de VCC y propietario de la mansión en Punta del Este donde se realizó a principios de año la cumbre presidencial del Mercosur, lideran el ranking de adquisiciones. El magnate George Soros y Santiago Soldati tampoco podían faltar.

La lista de proyectos más destacados, aprobados a partir de 1995, es la siguiente:

◆ Kayne S.A.: dos proyectos en La Rioja capital, uno por 3,61 millones de dólares (olivos) y el otro por 2,08 millones (algodón). Como accionistas de esta empresa figuran Eduardo Eurnekian y Basilia Jaliquias.

◆ Savary: un proyecto de algodón por 2,25 millones de pesos. Los accionistas son los mismos que acompañan a Eurnekian en Kayne: Basilia Jaliquias, Unicolor S.A. e Hilandería Villa Ocampo.

◆ Fralex: un proyecto de algodón por 4,5 millones. Figuran los mismos accionistas que en la empresa anterior.

◆ Compañía Olivarera: un proyecto de olivos en el distrito capital por 3,2 millones de pesos. Los accionistas son el propio Eduardo Eurnekian y su firma Hilandería Villa Ocampo.

◆ Inversiones Agrarias S.A.: un proyecto por 14,1 millones de pesos. Se trata de un campo de 120 mil hectáreas en la árida zona de los llanos para la explotación pecuaria que sólo emplea a 14 personas, según lo declarado en los registros provinciales. El accionista principal es Cresud, compañía cuyo socio mayoritario es el financista de Wall Street George Soros.

◆ Sierras de Mazán (olivos y jojoba): el dueño es Samuel Liberman (ex VCC), aunque como responsable de los proyectos figura su hermano José, importador autorizado de calculadoras Casio, Dacia y Pioneer, entre otras marcas. Según la última inspección del año '97, tenía cinco proyectos de diferimientos por más de 28 millones de pesos. Algunos de promoción industrial y otros agropecuarios. José Liberman también aparece en otros emprendimientos como Lugana S.A. y Natura S.A.

◆ Salado Viejo: el accionista principal es Santiago Soldati. No se especifica el monto del proyecto. Sólo se dice que es para la plantación de aceitunas en Arauco.

◆ MT producciones: un proyecto de diferimiento de olivo por 11,6 millones de pesos. Como accionista figura el Banco Velox, de la familia Peirano, que todavía conserva una parte minoritaria del paquete accionario de supermercados Disco. Por si fuera poco, invertir en La Rioja depara a los amigos del Presidente otro beneficio adicional, que bien podría ser catalogado en el rubro *gentileza*: por una ley provincial, los grandes usuarios de riego por bombeo consiguen descuentos en el pago de la luz. Así, por ejemplo, los establecimientos de Sierra de Mazán, de Liberman, tienen exenciones por más de 310 mil pesos en energía eléctrica. El último informe de la Fundación Invertir, que promociona negocios en La Rioja, menciona una oportunidad imperdible: "el gobierno riojano realizó un censo que muestra que hay disponibles 272.239 hectáreas de tierras fiscales".

Estas empresas a las que les interesa...

–principales empresas establecidas en La Rioja–

Nombre	*Actividad*
Cresud (Soros)	pecuaria
Eduardo Eurnekián	algodón y aceitunas
Santiago Soldati	aceitunas
Samuel Liberman	jojoba y aceitunas
Familia Peirano	olivos
Yoma Group S.A.	curtiembre
Colortex S.A. (Karatex)	textil
Solartec	paneles fotovoltaicos
Agroaceitunera S.A. (Nucete)	procesadora de olivas y encurtidos
Cooperativa La Riojana	bodegas y viñedos
Sociedad Nacarí	bodegas y viñedos
Estrada y Cía. S.A.	papelera
Antex Andina S.A.	juguetes
Hebilla Hnos.	fraccionadora de Arcor
Saint Julien	cosméticos
Pepsi S.A.	fraccionadora de bebidas
SanCor	fraccionamiento de lácteos
Laboratorio Beta	química
Norpack S.A.	envases
Exa	química
Campolonghi S.A.I.C.	granito
Kursal	granito
Granitex	granito
Yamiri Sem	exploradora
Cra Explotation Argentina S.A.	exploradora australiana
Minera El Dorado S.A.	exploradora

Fuente: Fundación Invertir y gobierno de La Rioja.

MENDOZA SUFRE UN EXODO INDUSTRIAL

Con clima de guerra

La Rioja también se beneficia, además de la promoción agropecuaria, de la industrial, que pese a Domingo Cavallo y Roque Fernández sigue más viva que nunca en la provincia. A mediados de este año, el gobierno mendocino del justicialista Arturo Lafalla se vio sorprendido por el clima de descontento social que reinaba en su provincia. Por entonces, la empresa brasileña de conservas Arisco, la misma que promociona Xuxa, anunció que cerraría su planta en Junín, despidiendo a 130 personas, para reforzar la planta abierta en La Rioja en marzo del '97.

Dicha decisión no respondía a la estrecha amistad que une al presidente Menem con la blonda animadora brasileña, sino a una simple ecuación económica. Gracias a las exenciones impositivas, instalarse en La Rioja representaba una reducción de costos de por lo menos 25 por ciento, un cálculo que meses antes habían realizado otras empresas, envasadoras y metalúrgicas, que mudaron sus instalaciones. Los medios más importantes de Mendoza llegaron a aludir al conflicto con un tono bélico: "Estamos en guerra".

Lafalla solicitó una reunión urgente con Carlos Silvani, titular de la DGI, y Roque Fernández, para que intercedieran. Pero ambos plantearon que no podían suspender incentivos promocionales que ya habían sido convalidados por decretos del Poder Ejecutivo. Finalmente, Arisco cedió y presentó un plan alternativo que contempló reincorporación del personal y la especialización en la producción de champignones en Mendoza y de aceite de oliva en La Rioja. Aun así, el gobierno mendocino insistió con una demanda por inconstitucionalidad de los decretos 804/96, 1125/96 y 69/97, por los cuales se reasignaron cupos fiscales de la vieja promoción industrial de 1979, entre unos 300 proyectos empresarios en La Rioja, Catamarca y San Juan.

Uno de los decretos (el 804) favoreció directamente al grupo Yoma, que así pudo cobrar un subsidio del 21 por ciento sobre sus exportaciones. Este mismo es el que tentó a Arisco con una inversión de más de 4 millones de pesos. Pero hay otros amigos del Presidente que también se benefician. Es el caso de dos de las empresas textiles más fuertes hoy de la Argentina. El grupo Karatex, de la familia Karagosian, tiene dos proyectos de inversión, a través de la empresa Colortex S.A., aprobados en 1995, por un total de 9,5 millones de pesos. La lista también incluye a una serie de grandes fábricas industriales abiertas por empresas nacionales, como Arcor, e internacionales, como Pepsi. Según el escrito judicial presentado por Mendoza, la nueva promoción industrial autorizada por Menem implicará una transferencia de recursos fiscales para las empresas promocionadas de 5 mil millones de pesos hasta el 2008.

El Citi no compraría el Mayo si Beraja no firma hoy el acuerdo

La operación está a punto de naufragar. Está en juego quién se hace cargo de enviar unos 1000 telegramas de despido. Beraja no quiere y juega a las escondidas. El Citi tampoco, por cuidar su imagen.

Por Pablo Ferreira

"Si mañana (por hoy) no se arriba a una solución, el Citibank se retirará de la operación (de compra del Banco Mayo)." Esa drástica decisión, comentada anoche a *Página/12* por Carlos Giovanelli, vicepresidente del banco estadounidense, fue informada por nota al Banco Central. Así, la venta del Mayo se encuentra al borde del fracaso. La alternativa que han empezado a manejar en el BC para evitar la caída de la transferencia, en caso de que Rubén Beraja no rubrique hoy el acuerdo con el Citi, consiste en la remoción del directorio del Mayo. Medida que no es del agrado de Pedro Pou, titular del Central, ni del Citi, para evitar juicios futuros de esa conducción desplazada.

Beraja, por su parte, salió por la tarde al cruce del "operativo de prensa" cuyo objetivo sería presentarlo como responsable de la postergación en la firma de los contratos de venta. "Las discrepancias contractuales que obligan a prolongar las negociaciones son determinadas por discusiones tendientes a proteger los intereses de los ahorristas y trabajadores de la entidad", justificó el banquero en un comunicado, sin firma.

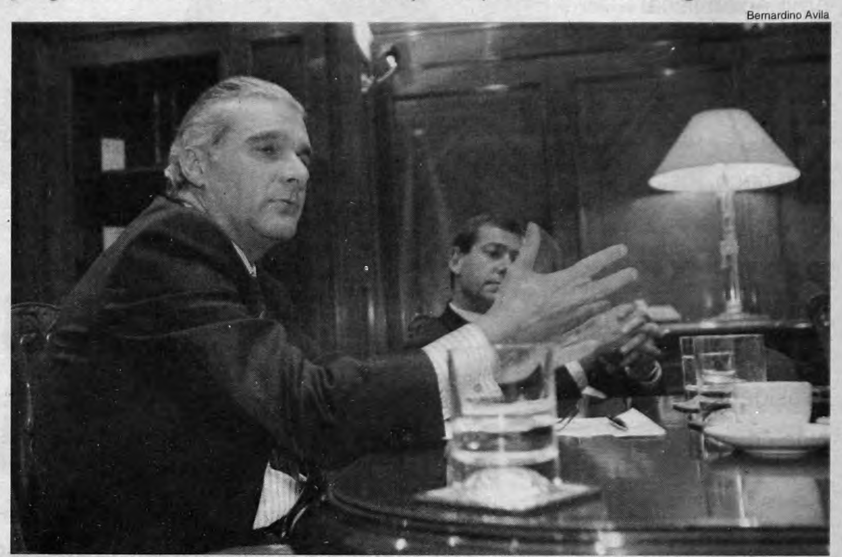
Esa demora fue la que llevó a la entidad que preside Carlos Fedrigotti a darle un corte definitivo a la operación. A Fedrigotti le preocupa que la cuestion laboral haya ocultado lo que para él es el principal problema: los más de 150 mil ahorristas que, de darse marcha atrás en la transferencia, no podrían hacerse rápidamente de sus depósitos. Además, como admitieron fuentes muy cercanas a las negociaciones, cada semana que pasa el Mayo sin nuevos dueños se van devaluando sus activos, como la tarjeta de crédito Provencred.

Hay dos razones particulares que tensan los nervios de los ejecutivos del Citi. No quieren aparecer, por una cuestión de imagen, como los responsables de los despidos: "Queremos ser parte de la solución, no del conflicto", señaló un ejecutivo del Citi. Además, piensan que "si se cae el Mayo puede tambalear el sistema financiero".

Para los técnicos del Central que trabajan en la transferencia la actitud de Beraja se explica en el "pacto negro" entre el banquero y los gremialistas. "No sabemos si está siendo extorsionado por los delegados de los trabajadores del banco, que podrían tener información que lo involucraría en operaciones irregulares", afirmó a este diario un importante funcionario del Central, en referencia a las transacciones offshore y con empresas vinculadas. Agregó, esa misma fuente, que "este señor se escuda detrás del personal que puede quedar en la calle y de miles de inocentes ahorristas para dilatar la venta."

En tanto, el personal del Mayo decidió un paro de 24 horas para hoy. La medida fue tomada ante la inminencia del traumático traspaso y la falta de respuesta de Economía al compromiso asumido el jueves por el presidente Menem de resguardo de todos los puestos de trabajo. Ocurre que de concretarse la venta en los términos pactados implicará, según destacó a este diario el delegado general Oscar Leguizamón, "el despido de cerca de 1000 trabajadores y la precarización de los que sean tomados". Por su parte, Juan José Zanola, titular de La Bancaria, comunicó que ayer fue aprobado un paro general de una hora que se concretará pasado mañana.

Bernardino Avila



Carlos Fedrigotti, presidente del Citibank en Argentina. Amenazó con abandonar la operación.
Los empleados no quieren ser el pato de la boda de los malos negocios de Beraja y de la negligencia del BC.

Menem está desilusionado

"En la Argentina se llevó a cabo una reducción muy importante de los aportes patronales. Y la gran desilusión del Gobierno es que no se crearon más puestos de trabajo." Carlos Menem respondió así anoche a un discurso pronunciado con anterioridad por el titular de la Cámara de la Construcción, Aldo Roggio, en el cual reclamó mayores inversiones públicas. En el discurso de apertura de la cena anual que organiza la CAC, Roggio reclamó mayor inversión por parte del Estado. "Ni siquiera respeta las pautas sugeridas por el Banco Mundial", disparó desde el estrado. A lo que Menem, por su parte, respondió asegurando que el Presupuesto '99 "es equilibrado y realista".

A pagar que acaba el año

La urgencia del fisco por recaudar antes de que termine el año llevó ayer a la AFIP a implementar anticipos extraordinarios de impuestos para diciembre. Las compañías licenciatarias del servicio de telefonía básica (Telefónica y Telecom) y celular (Movicom, Miniphone y CTI Móvil) deberán ingresar "por única vez" un pago a cuenta del Impuesto a las Ganancias equivalente a 40 pesos por cada línea habilitada en 1998. A su vez, el titular de la AFIP, Carlos Silvani, resolvió que los contribuyentes de los Impuestos a las Ganancias y a los Bienes Personales paguen el mes próximo, a cuenta de ambos tributos, un anticipo extraordinario por valor del 6 por ciento de lo declarado en el ejercicio anterior.

Roque, duro con Brasil

Roque Fernández abandonó su postura diplomática de los últimos días y ayer arremetió contra el gobierno brasileño por las "graves restricciones al comercio". En un encuentro con corresponsales de medios brasileños, el ministro enfatizó que el Mercosur "pasa por su peor momento", y mencionó las "muchas denuncias que recibimos del sector privado contra las restricciones impuestas" por el país vecino. En lo que constituye la queja más dura de un funcionario desde el estallido del conflicto, Fernández sostuvo que "hablar públicamente del tema servirá para sacar cualquier tipo de dudas sobre si el Mercosur sigue vivo".

Expectativa en la Bolsa

La mirada de los financistas volverá esta tarde a depositarse en Alan Greenspan, el presidente de la Reserva Federal (banca central estadounidense). Hoy a las 16.15, el directorio de la FED anunciará si ha optado por un nuevo recorte de la tasa de interés de corto. Esto es, precisamente, lo que esperan los inversores, convencidos de que un nuevo recorte alejaría las posibilidades de una recesión de la economía estadounidense, por efecto de la crisis internacional. Y de que los mercados emergentes se volverían atractivos con una tasa menor.

La expectativa de que la Fed rebaje el costo del dinero, por tercera vez en un mes y medio, repercutió en los mercados. El índice de acciones líderes MerVal trepó ayer 1,1 por ciento. Los bonos Brady, en tanto, treparon hasta 3 por ciento. Y los Bocon entre 0,3 y 1 por ciento. En San Pablo, el alza resultó del 5,1 por ciento. Y en Wall Street del 1 por ciento, lo que situó al índice Dow Jones por encima de los 9000 puntos (9011,25). Este es el nivel que mostraba en julio pasado, antes de que cayera la economía rusa encendiendo la alarma en los países de América Latina y del posible contagio hacia la economía estadounidense.

Una encuesta realizada por la agencia Reuters resultó que 22 sobre 25 analistas de Wall Street esperan que la tasa de corto descienda al 4,75 por ciento anual, un cuarto de punto por debajo al nivel actual.

LA MITAD DE LA FACTURACION MUNDIAL ES EN LA ARGENTINA

La mejor joya de Telefónica

Los ingresos de Telefónica de la Argentina en los primeros nueve meses del año representaron la mitad de las ventas que obtuvo en el período la empresa de control, Telefónica Internacional (TISA), en el mundo. A su vez, el incremento en los ingresos de la filial argentina contribuyó con 8,8 de los 9 puntos en los que crecieron las ventas internacionales del grupo.

TISA es la empresa del Grupo Telefónica de España que comanda las operaciones fuera de este último país. En el período enero-setiembre aportó el 27 por ciento de los ingresos consolidados del holding, tras haber asumido en agosto el control del núcleo central de Telebrás, el gigante telefónico brasileño. Sus ingresos totales por operaciones en los primeros nueve meses del año alcanzaron a 5759 millones de dólares, según los datos divulgados ayer en Madrid.

En su informe, el Grupo Telefónica explicó la mejora de sus negocios en la Argentina por el "aumento de clientes en telefonía móvil, los mayores ingresos en telefonía básica por el incremento de la planta en servicio y la apreciación del dólar respecto de la peseta (+4,3 por ciento)". Aun descontando este último factor, "los ingresos de Telefónica Argentina registran un incremento del 14,6 por ciento", destaca su casa matriz.

La tendencia de los ingresos de la filial argentina de Telefónica es inversa a la que muestran las participaciones en Chile y Perú. Compañía de Telecomunicaciones de Chile (CTC) mantuvo un aporte a los ingresos totales del grupo del 26,6 por ciento. Telefónica del Perú redujo sus ingresos debido a la baja del tráfico, consecuencia de los efectos del fenómeno de "El Niño" en la economía de ese país.

Los negocios del Grupo Telefónica resultaron por primera vez, este año, más importantes fuera de España que en ese país. En telefonía fija, cuenta con 18,3 millones de clientes en el exterior y 17,3 millones en territorio español, computando la incorporación de Telebrás al holding. En telefonía móvil, suma 4,2 millones de usuarios adentro y 5,2 millones afuera de España, mientras que en TV por cable alcanzan a 272 mil clientes en su país de origen y a 2,1 millones en el exterior, teniendo como principal base de operaciones a la Argentina, a través de Cablevisión SA.

YOMA RESTA IMPORTANCIA A LAS PRESIONES DE CARLOS RUCKAUF

A Rucucu no le dejan ni pedir licencia

Jorge Yoma explica que se debe pedir licencia al Senado y a la vicepresidencia. Pero reconoce que Rodríguez Saa y Juárez sólo pueden ocupar una banca si antes renuncian como gobernadores.

Por Felipe Yapur y Adrián H. Mouján

"Todo lo que se hace dentro del bloque está acordado y Ruckauf está al tanto. Pero ante los medios él la va de ético y se diferencia de nosotros." La frase, de uno de los senadores del sector más duro de la bancada peronista, describe bien su enfrentamiento con el vicepresidente. Carlos Ruckauf se mantiene firme amenazando con pedir licencia por tiempo indeterminado si se permitía la llegada a la Cámara alta de los gobernadores Carlos Juárez, de Santiago del Estero y Adolfo Rodríguez Saa, de San Luis. Y en ponerse aún más firme si se intenta colar a Ramón Saadi por Catamarca. Sus compañeros del Senado, sea porque quieren bajar el enfrentamiento, sea porque se dan por conformes con haber sumado dos senadores "truchos" por Chaco y Corrientes aseguran que esos temores de Ruckauf son infundados: que Saadi no tiene más chances y que, efectivamente los gobernadores deben abandonar su cargo antes de jurar como senadores.

El senador riojano Jorge Yoma cuestionó la amenaza de Ruckauf con argumentos legalistas. "No se puede pedir licencia al Senado y seguir como vicepresidente. La titularidad del Senado es inescindible de su cargo. Sería como que Menem pidiera licencia a su rango de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas mientras ejerce la presidencia", explicó el riojano. "Además esa licencia la deberán autorizar ambas Cámaras porque Ruckauf es miembro del Poder Ejecutivo. El rol permanente del vicepresidente es ser titular del Senado", dijo Yoma para fijar su posición.

Mientras tanto, Ruckauf manifestó estar "defendiendo la ética, las instituciones, a la Argentina, a mi partido y a mi candidato a Presidente" y anunció que tomará "todas las medidas a su alcance para impedir que se condicione" a quien lo suceda en su cargo a partir del 10 de diciembre de 1999, en relación con la amenaza de la quita del manejo administrativo de la Cámara alta, que según afirmaron los allegados al vicepresidente le realizaron varios miembros del bloque oficialista.

Colaboradores del titular del Senado señalaron que "ellos lo amenazaron primero, si le sacan las facultades administrativas Carlos va a pedir la licencia". Sobre la situación

> **Yoma:** *"No vamos a tratar el pliego de Ramón Saadi porque es una figura controvertida. No vale la pena tensar la cuerda en el bloque y en el Senado".*

creada en torno de la polémica nominación de Hugo Sager como senador por el Chaco y Rubén Pruyas por Corrientes, en el círculo íntimo de Ruckauf repitieron que "es un grave problema institucional, los bloques deben sentarse a dialogar para solucionarlo".

Sobre el punto que originó el conflicto, Yoma se defendió señalando que "es un verdadero disparate pensar que le vamos a quitar el manejo administrativo del cuerpo. No vamos a tomar semejante represalia por la decisión política que adoptó Ruckauf", señaló Yoma. Pero varios senadores consultados por **Página/12** coincidieron en señalar que "las actitudes de Ruckauf unifican al bloque en su contra aunque hay diferentes posturas acerca de cómo resolver los problemas que generan las diferencias con él".

Los argumentos de Ruckauf parecen quedar sin sustento cuando Yoma dice que el bloque, "no va a tratar el pliego de Ramón Saadi porque es una figura controvertida. No vale la pena tensar la cuerda en el bloque y en el Senado". En cuanto a la situación de Rodríguez Saa y Juárez, el ultramenemista señaló que "de acuerdo a la Constitución deben renunciar a su cargo de gobernador antes de prestar juramento".

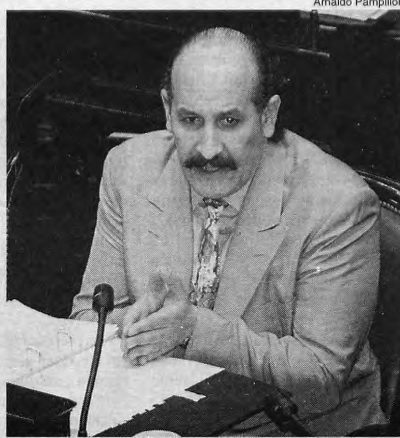
Desde que lanzó su amenaza, Ruckauf fue sumando argumentos, en un principio era su negativa a tomarle juramento a Saadi luego se agregó una eventual quita del manejo administrativo de la Cámara, el desembarco en diciembre de Rodríguez Saa y Juárez, y el conflicto creado por la designación de los senadores por el Chaco y Corrientes. Sobre este punto, Yoma fue tajante: "No hay posibilidades ni reglamentarias ni políticas de volver atrás. Políticamente sería una claudicación porque creemos que nos cabe toda la legitimidad para ocupar esas bancas".

Sin embargo, algunos de sus compañeros abrieron el paraguas. Antonio Cafiero reconoció la posibilidad de que el PJ haya hecho "una interpretación de la Constitución que no corresponde". A su vez Eduardo Menem dijo que la discusión sobre las bancas "es opinable porque nadie debe creerse dueño de la verdad". Igualmente, como dijo Yoma, la decisión sobre las bancas es irrevocable. En cuanto a Ruckauf, explicó una alta fuente senatorial "él integró la última fórmula presidencial del PJ. Ahora no puede hacerse el distraído".

Daniel Jayo



Arnaldo Pampillón



Carlos Ruckauf sigue escalando en su enfrentamiento con el ultramenemista Jorge Yoma.
Pero Yoma explica que es irrevocable la decisión de conservar las bancas de Chaco y Corrientes.

Corrientes y la Corte

El reclamo de Carlos Tomasella, el correntino del Pacto Autonomista Liberal que le exige su banca en el Senado a Rubén Pruyas, quien se la usurpó, corre riesgo de quedar excluido del tratamiento por parte de la Corte Suprema. Para que el máximo tribunal tenga competencia en este tema es necesario que se haya planteado un conflicto entre una provincia y la Nación, pero no basta que el recurso judicial haya sido elevado por un particular. En el caso de los legisladores del Chaco que están en conflicto, el reclamo del radical Carlos Pavicich (cuya banca le fue arrebatada por el justicialista Hugo Sager) parece ser más viable porque la presentación la hizo la provincia. Ante estas circunstancias, y mientras se espera un dictamen del procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, acerca de la competencia de la Corte, el correntino hizo llegar ayer al jefe de los fiscales un pedido para que se aplique la doctrina del *per saltum* que se utilizó en el caso Dromi. Se trata de una vía para justificar la admisión de recursos extraordinarios por parte de la Corte. Un funcionario de la Procuración, sin embargo, sugirió que es posible que este planteo no prospere ya que el *per saltum* no sería aplicable cuando se trata de un recurso de amparo (y no de un recurso extraordinario).

A los insultos adentro de la Iglesia Argentina

Con palabras soeces, el embajador Esteban Caselli calificó de traidores a los sindicalistas y empresarios que entregaron un documento sobre la realidad argentina al Papa en Roma.

Página 12
en Italia

Por Sergio Moreno
Desde Roma

Los insultos de Esteban Juan Caselli no amedrentaron al cardenal Raúl Primatesta. No estaban dirigidos a él: las palabras del embajador argentino ante la Santa Sede tuvieron como blanco al secretario general de la CGT, Rodolfo Daer, y a Juan Mendiguren, de la Unión Industrial Argentina. "Ustedes son unos traidores hijos de puta", había disparado Caselli. Pero Primatesta tomó a un grupo de los que habían firmado el documento y los acercó a Juan Pablo II, que caminaba dos metros más adelante de donde se produjo el episodio de las puteadas, luego de la Liturgia de la Palabra en la Iglesia Argentina de Roma. El cardenal, presidente de la Comisión Episcopal de Pastoral Social, logró que varios de ellos dieran la mano al Papa, y le entregó a su secretario privado el documento redactado y firmado en secreto en Roma el jueves pasado, y al que *Página/12* tuvo acceso exclusivo. El documento no es tan fuerte como se preveía –tiene un párrafo que salva la ropa del Gobierno–, pero no se guarda las críticas y marca la necesidad de profundizar los esfuerzos ante la crisis social que produce la desocupación (ver aparte). Para Caselli, haber escrito esas palabras significa traición.

Desde hace dos meses, con los auspicios mediadores de Primatesta y del presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor Estanislao Karlic, se comenzaron a efectuar reuniones en Córdoba entre la Iglesia, los empresarios y sindicalistas de la CGT y del MTA. La preocupación central y eje de los debates es qué hacer con los problemas sociales que son consecuencia directa del modelo económico y cómo abordar el drama de la desocupación. Al trascender estas reuniones a la prensa, se dijo que los contertulios de Córdoba –diócesis de Primatesta– estaban elaborando un duro y crítico documento contra el Gobierno que sería entregado al Papa en Roma. El viernes pasado, Juan Pablo II celebró la Liturgia de la Palabra en la Iglesia Argentina de Roma –de la cual el titular es, también, Primatesta–, en presencia de Carlos Menem y su comitiva, y esa era la ocasión elegida para hacer llegar el texto.

Pero no había acuerdo definitivo. Caselli ejerció todo su poder de lobby con Menem para presionar a gremialistas y empresarios a fin de dar marcha atrás con las aspiraciones de los obispos que no están alineados con el Gobierno.

Y pareció que lo había conseguido cuando, el martes de la semana pasada, el propio Daer dijo que "el documento aún no existe" y que "los muchachos" de la CGT se iban a quedar "en lo estrictamente religioso". La avanzada de Caselli siguió con la visita a la suite de Menem, el jueves a la noche, de tres obispos amigos del Presidente: Rubén Di Monte, Emilio Ogñenovich y Jorge Meinvielle, quienes le llevaron su solidaridad y apoyo al riojano.

Esa misma tarde, en la misma ciudad donde esto ocurría, se reunían Primatesta, Karlic, Daer, Mendiguren, Raúl Vivas de la CGE, Raúl Lamacchia de CAME, Horacio Ghilini del MTA y el laico García Caliendo para elaborar el documento que sería entregado al Papa. En la reunión también estuvo presente el Gobierno, representado por el secretario de Trabajo José Uriburu, que había llegado de Ginebra para sumarse a la comitiva.

La presencia de Uriburu sirvió para suavizar el contenido del documento e introducir un párrafo que dice: "Pero, a pesar de los esfuerzos e incluso de los firmes propósitos de las autoridades, el empleo y el desarrollo social no lograron acompañar, con el mismo grado de intensidad, el crecimiento de las variables macroeconómicas".

Eso no le sirvió a Caselli. El embajador estuvo en pie de guerra desde un primer momento de pergeñar este viaje y no quería que nada empañara el encuentro de Menem con el Papa y con el secretario de Estado, cardenal Angelo Sodano, con quien "Cacho" –como le dicen a Caselli– tiene una excelente sintonía. En ese marco se produjo la batalla que libró, también, con el embajador argentino ante la República Italiana, Félix Borgonovo, a quien boicoteó la realización del desayuno entre Menem y el primer ministro Massimo D'Alema.

La larga pelea que mantiene con los obispos no oficialistas lo llevó a tomar acciones sin precedentes, como por ejemplo, insultar en la misma iglesia a sindicalistas y empresarios, a minutos de haber terminado la ceremonia religiosa y a escasos metros de Juan Pablo II y de Carlos Menem. Durante toda la visita, Caselli mostró su hostilidad a la cúpula eclesiástica argentina, y la anécdota más cruda de esa verdad es que nunca le envió a Karlic ni a Primatesta un coche de la embajada para que pudiesen desplazarse hasta el lugar de los actos previstos en la visita presidencial.

Primatesta, Karlic y García Caliendo llegaron el domingo al aeropuerto romano de Fiumicino en un taxi.

AFP

La Iglesia Argentina fue el escenario de las puteadas.
Allí Caselli llamó de manera soez a los sindicalistas.

LOS CONCEPTOS DEL DOCUMENTO ENTREGADO AL PAPA

El texto que causó enojo

Por S.M.
Desde Roma

El texto firmado en Roma por los empresarios Juan Mendiguren de la UIA, Raúl Lamacchia de CAME, Raúl Vivas de la CGE, los sindicalistas Rodolfo Daer de la CGT y Horacio Ghilini del MTA y por el laico representante de la Iglesia Argentina García Caliendo fue entregado por el cardenal Raúl Primatesta en mano al secretario privado del Papa, monseñor Estanislao Dziwisz. Los conceptos centrales del documento son los siguientes:

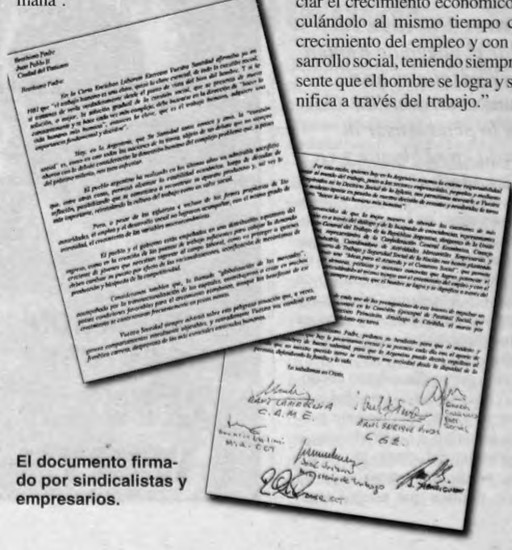
◆ "...el trabajo humano es una clave, quizá la clave esencial, de toda la cuestión social, si tratamos de verla verdaderamente desde el punto de vista del bien del hombre. Y si la solución gradual de la cuestión social, que se presenta de nuevo constantemente y se hace cada vez más compleja, debe buscarse en la dirección de 'hacer la vida humana más humana', entonces la clave, que es el trabajo humano, adquiere una importancia fundamental y decisiva".

◆ "Hoy en la Argentina (...) la cuestión social es, como en casi todas las naciones de la tierra, objeto de un debate que no siempre abarca con la debida consideración de la dimensión humana..."

◆ "El pueblo argentino ha realizado en los últimos años un admirable sacrificio que (...) permitió alcanzar la estabilidad económica, luego de décadas de inflación, posibilitando que se comenzara a reconstruir su aparato productivo y, tal vez lo más importante, reinstalando la cultura del trabajo como un valor social."

◆ "Quienes hoy en la Argentina tenemos la enorme responsabilidad de representar al mundo del trabajo, junto a los sectores empresariales, pequeñas y medianas empresas, inspirados en la Doctrina Social de la Iglesia, nos permitimos acercarle a Vuestra Santidad este modesto aporte en prueba de nuestra decisión de rescatar y revalorizar la tarea de trabajar para 'hacer la vida humana más humana'."

◆ "Convencidos de que la mejor manera de abordar las cuestiones de más compleja resolución es a través del diálogo y la búsqueda de coincidencias, representantes de la CGT, dirigentes de la UIA, representantes de la CGE, Consejo Argentino de la Industria, CAME y funcionarios del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social de la Nación nos hemos planteado el imperativo de construir una 'Mesa para el Acuerdo y el Consenso Social', que permita comenzar a aplicar, sin demoras, políticas y acciones concretas que logren potenciar el crecimiento económico, articulándolo al mismo tiempo con el crecimiento del empleo y con el desarrollo social, teniendo siempre presente que el hombre se logra y se dignifica a través del trabajo."



El documento firmado por sindicalistas y empresarios.

OTRO ROUND ENTRE STORNELLI Y EL GOBIERNO

Buscan experto en pinchazos

El fiscal hizo una denuncia ante la Cámara Federal para que investigue si sus teléfonos fueron intervenidos ilegalmente. Las sospechas apuntan hacia el Gobierno. Ya se pidieron medidas de prueba.

Por Irina Hauser

"Quiero creer que vivo en un estado de derecho", dijo ayer, molesto, el fiscal Carlos Stornelli, quien investiga la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Los indicios que apuntan a que su línea telefónica podría haber sido intervenida por iniciativa de funcionarios del Gobierno lo impulsaron ayer a elevar una denuncia ante la Cámara Federal para que se investigue si es víctima de escuchas ilegales. La presentación cayó en manos del controvertido juez Claudio Bonadío, el primero de la lista de los jueces de la servilleta que denunció Domingo Cavallo por su docilidad a las influencias del ahora ministro del Interior, Carlos Corach. El fiscal Guillermo Marijuan, a cargo de la investigación, pidió informes a las empresas telefónicas y solicitó la declaración del periodista Joaquín Morales Solá, autor de una nota en la que dio las pistas de este nuevo escándalo que acecha a Stornelli.

Alejandro Amdan



Carlos Stornelli, el fiscal federal que investiga la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador.
"Quiero creer que vivo en un estado de Derecho", dijo ayer, molesto y formalizó la denuncia.

Este "llamado de atención" le llegó a Stornelli diez días después de que el ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, pidiera en nombre de los deseos del presidente Carlos Menem que se investigaran sus

> **Abuso:** ***"Podríamos encontrarnos ante el delito de abuso de autoridad", sostuvo Stornelli, revelando que no descarta que haya funcionarios comprometidos.***

actuaciones en la causa de las armas, la más apremiante de las investigaciones judiciales que aquejan al Gobierno. En aquel entonces, el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, que es jefe de todos los fiscales, defendió al fiscal con una resolución en la que desestimaba el reclamo presidencial y prometió garantizar la independencia del Ministerio Público. Pero los intentos por frenar la causa y alejar a Stornelli (igual que al juez Jorge Urso) siguieron con una presentación de la Defensoría General de la Nación para que el caso sea girado al fuero penal económico.

Stornelli denunció ayer la posible pinchadura de su línea telefónica motivado, según afirmó en declaraciones radiales, por una nota publicada el domingo por *La Nación* en la que Morales Solá decía que la Presidencia había echado mano del sistema Excalibur para seguir los diálogos telefónicos del fiscal. También estaba alarmado por llamados extraños (no amenazas) que recibió en su casa y en su oficina: justo después de hablar con algún periodista volvía a sonar el teléfono y le pasaban música.

"Podríamos encontrarnos ante la comisión del delito de acción pública, entre ellos el de abuso de autoridad", sostuvo Stornelli. Y de esta manera revelaba que no descarta que haya funcionarios comprometidos en el monitoreo no autorizado de su línea telefónica. Ayer Becerra volvió a repetir su gesto de apoyo y le hizo saber que espera "que siga cumpliendo su tarea con el mismo espíritu que hasta ahora".

Para alegría del oficialismo, la causa que deberá pesquisar las posibles escuchas ilegales cayó por sorteo en manos de Bonadío, famoso por haber saltado en 1994 de la Subsecretaría Legal y Técnica de la Presidencia al cargo de juez federal gracias al impulso de Corach, entonces titular de esa repartición. El fiscal Marijuan, por su parte, solicitó medidas de prueba. Por un lado, "pidió informes a las empresas telefónicas para que determinen si funcionarios del Gobierno u otras personas han solicitado acceso a los teléfonos de Stornelli", según informó un allegado a los tribunales. En realidad, quien registra si se libró algún oficio judicial es la Dirección de Observaciones Judiciales (alias OJOTA), dependiente de la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE). Si no existió orden judicial alguna, el paso siguiente debería ser encargar una pericia. Las empresas no tienen herramientas ni potestad para diagnosticar si una línea de teléfono está intervenida, tarea que sólo pueden realizar la SIDE, Gendarmería, Policía Federal, entre otros. Marijuan, además, pidió que declare Morales Solá, quien puede optar o no por ampararse en el secreto profesional.

A todo esto se suma que el diputado de la Alianza Horacio Viqueira dijo ayer públicamente que hace once días el legislador justicialista Carlos Soria le dijo que tenía grabaciones de sus conversaciones con Stornelli. "Ahora no me cabe duda de que a través de la SIDE se está controlando aalgunos fiscales, a legisladores de la oposición y a periodistas", acusó Viqueira.

OPINION

Por Ariel Garbarz *

Pinchaduras disponibles

La SIDE puede hacer escuchas telefónicas sobre 20.000 líneas de base. Pero las intervenciones con órdenes judiciales nunca superaron las 2000. Esto significa que hay 18.000 pinchaduras disponibles al servicio de la Presidencia de la Nación, ya que de ésta depende directamente la SIDE. Sólo el 10 por ciento de las escuchas las realiza la Dirección de Observadores Judiciales (alias OJOTA) bajo directivas de los magistrados. Esta gran capacidad operativa se obtuvo a través de las redes digitales, que Telecom y Telefónica le instalaron a este organismo del PEN para el espionaje, en cumplimiento del Decreto 333 del Poder Ejecutivo del 18 de abril de 1997, que convirtió al organismo en el cliente más importante de las telefónicas. A cambio del servicio de pinchaduras que estas compañías le facilitan, la SIDE les paga casi un millón de pesos mensuales. Una capacidad operativa autónoma ya que los espías del gobierno no necesitan que las telefónicas los conecten a la línea de la víctima. Lo hacen cómodamente desde sus oficinas o "cuevas" de la calle Billinghurst o de la avenida Coronel Díaz, sin que ninguno de los ingenieros o técnicos de las compañías telefónicas se enteren. Respecto de los teléfonos celulares, debido a que se los intercepta mediante radiorreceptores, la cantidad de escuchas es inestimable, no depende ni puede ser limitada por las empresas operadoras del servicio. El proyecto de ley en discusión que penaliza las escuchas ilegales no incluye artículo alguno que disponga el control, registro, rastreo o localización de los aparatos de intercepción telefónica que se emplean clandestinamente. Su artículo 153 prohíbe la interferencia telefónica, pero no establece la creación de ninguna estructura, organismo o ente dependiente del Poder Judicial que tenga asignada la detección de tal interferencia ilegal. Es sabido que hasta la fecha no ha sido individualizado y menos aún detenido ningún espía, en los miles de casos denunciados de escuchas telefónicas a jueces, fiscales, políticos, legisladores, empresarios y periodistas. La existencia de una ley que penalice a delincuentes que no podrán ser localizados no parece que pueda mitigar este festival de pinchaduras. Paradójicamente, quienes podrían ser identificados fácilmente y procesados penalmente son las víctimas de un pedido de soborno, que según el inciso 4 del artículo 153 tienen prohibido grabar la voz y/o la imagen del funcionario coimero. El proyecto también prevé sanciones para los periodistas que informen sobre el contenido de esas grabaciones. Si se aprueba, las cámaras y los micrófonos ocultos serán patrimonio exclusivo de la Casa Rosada.

** Profesor de Sistemas de Comunicaciones de la UTN. Titular de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la UBA.*

LA MITAD DE LOS INTEGRANTES NO PRESENTO DECLARACION JURADA

Un arranque con poca transparencia

Hoy se lanza el Concejo de la Magistratura creado para mejorar la Justicia. Pero varios de su miembros se negaron a informar sus bienes.

Por Adriana Meyer

Hoy, en el Teatro Cervantes, juran los miembros del Consejo de la Magistratura, esa institución que viene a traer transparencia a la alicaída imagen de la Justicia. Sin embargo, casi la mitad de sus integrantes no respondió la encuesta de la agrupación Poder Ciudadano sobre su situación patrimonial, carrera profesional, antecedentes, causas judiciales, sanciones y datos personales para el banco de datos del flamante organismo. Entre ellos figura su presidente, Julio Nazareno y el representante del Poder Ejecutivo, y ex auditor del dictador Emilio Massera, Julio Comadira. Tampoco contestaron los senadores justicialistas Augusto Alasino, Ricardo Branda y Jorge Solana, del Movimiento Popular Neuquino, y el abogado Eduardo Orio. En cuanto a los integrantes del Jury de Enjuiciamiento, adeudan entregar el cuestionario el juez de la Corte Suprema, Eduardo Moliné O'Connor, el diputado justicialista Carlos Soria y el abogado Guillermo Nano.

El Consejo nació como una condición del ex presidente Raúl Alfonsín para firmar el Pacto de Olivos y se plasmó en la Reforma Constitucional de 1994, pero sus arquitectos fueron los juristas radicales Enrique Paixao, Arnoldo Klainer y Ricardo Gil Lavedra. Recién en diciembre pasado se sancionaron las dos leyes reglamentarias, tras intensas negociaciones entre el oficialismo y la oposición. Su función no se limita a intentar transparentar la designación y remoción de los jueces, sino también a restringir la influencia del poder político en ese proceso. La elección de sus miembros por votación determinó que muchos de esos lugares estén ocupados por consejeros independientes o de la oposición.

El Consejo tendrá dos tareas prioritarias: deberá preseleccionar jueces para las ternas de candidatos entre quienes el presidente de la Nación nombrará a los ocupantes de las 42 vacantes que hay en los juzgados de todo el país, que se produjeron cuando esos jueces renunciaron, fueron destituidos o terminaron presos. Y se abocará al análisis de 200 pedidos de juicio político que le remitirá la Cámara de Diputados.

Esa comisión de la Cámara baja seguirá interviniendo en los procesos contra los jueces de la Corte Suprema y contra los ministros del Poder Ejecutivo. Los diputados oficialistas quieren que llegue la menor cantidad posible de casos al Jury de enjuiciamiento del Consejo. Así ocurrió con los magistrados Norberto Oyarbide, Jorge Pisarenco y Guillermo Tiscornia. La Alianza busca lo contrario.

Poder Ciudadano propone todos los años esta encuesta a los candidatos a diferentes cargos electivos y a los integrantes del Poder Judicial. Los miembros del Consejo que respondieron presentaron un detallado informe de su situación patrimonial que oscila entre 160 mil hasta los 500 mil pesos. Estos datos aparecen en algunas de esas fichas:

◆ Abogado Angel Garrote: es el presidente de la Federación Argentina de Colegios de Abogados. Tiene una importante carrera profesional que incluye actividad docente. Es miembro de la Asociación Amigos de la Música y del Club del Orden. Opinó que "la transparencia se obtiene con la debida publicidad de todos los actos relacionados al Consejo".

◆ Abogado Juan Gersenobitz: opinó que uno de los aspectos positivos que aporta el Consejo a la Justicia argentina es "la elección de jueces por su propio mérito, sin padrinazgos políticos ni judiciales".

◆ Abogado Oscar Ameal: docente universitario, autor de tres libros de derecho. Considera que el Consejo contribuirá a "elevar la legitimación social de la Justicia, a recuperar la confianza pública en ella y a la construcción de una Justicia prestigiosa, transparente, integrada por jueces independientes, probos, con fuerte formación ética".

◆ Abogado Diego May Zubiría: es docente, fue convencional constituyente. Opina que la publicidad debe ser implementada en el reglamento interno para que haya transparencia en el manejo del presupuesto judicial.* Margarita Gudiño Kieffer: dijo que su puesto de jueza le demanda "todo el día", pero se hace tiempo para la música, el teatro y el tenis.

◆ Juez Claudio Kiper: es coautor de varios libros y docente. Se desempeñó en la Secretaría de Desarrollo Industrial y dejó el cargo –según consignó– por falta de vocación. Es dirigente del Club Atlético River Plate. Opinó que "los futuros integrantes del Consejo no deben pertenecer a sectores políticos" y aseguró que propondrá "la descentralización administrativa" en el reglamento interno para asegurar la transparencia.

◆ Juez Bindo Caviglione Fraga: tiene publicaciones y actividad docente, integra la Asociación Entrerriana General Urquiza. Ante una pregunta referida a la existencia de acciones legales en su contra, consideró que "no corresponde proporcionar esa información. Aunque aclaró que la respuesta es negativa si se refiere a acciones atinentes al ejercicio de la función judicial".

◆ Juez Horacio Billoch Caride: es soltero, no tiene auto y vive hace cuarenta años en el mismo departamento, es socio del Buenos Aires Lawn Tennis Club. Preguntado sobre las causas en las que intervino que hayan tenido repercusión, respondió que no tiene ese parámetro para recordarlas.

◆ Juez Jorge Pérez Delgad:, integra la Fundación Diakonia de Estudios Teológicos, es cofundador de "Encuentro de Jueces".

◆ Senador Jorge Agúndez (UCR): en cuatro años de mandato presentó 19 proyectos de ley de diversa importancia (desde la propuesta de erigir un monumento a la memoria de los granaderos puntanos hasta una iniciativa sobre la eliminación de los contratos basura).

◆ Diputado Melchor Cruchaga (UCR): desde 1968 debe su tesis de doctorado en la UBA, es profesor de Derecho Político en la Universidad de Lomas de Zamora, en su adolescencia integró la Acción Católica Argentina, posee vacas y caballos en su estancia "El Desafío".

◆ Diputado Oscar Massei (Frepaso): candidato a gobernador de la Alianza en Neuquén, fue presidente honorario de la APDH entre 1985 y 1988, tuvo actividad docente, fue juez de cámara, su segundo nombre es Ermelindo.

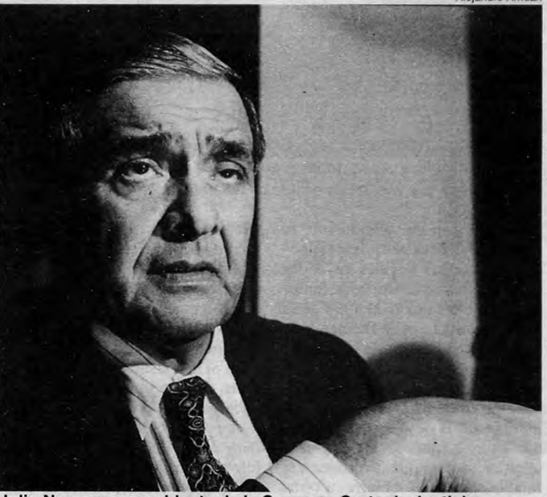
◆ Diputado Juan Carlos Maqueda (PJ): es divorciado, propuso que el presupuesto judicial fuera controlado por la Auditoría General de la Nación.

◆ Diputado Miguel Pichetto (PJ): fue profesor secundario de Instrucción Cívica entre 1974 y 1985, presentó un proyecto de modificación del Código Penal para incorporar capítulos referidos a "acciones de terrorismo", "asociación ilícita terrorista" y "apología del terrorismo".



Arnaldo Pampillón

Julio Comadira, representante elegido por el Gobierno cuyo antecedente es haber sido auditor de Massera.
Ni él ni el senador Augusto Alasino, denunciado por enriquecimiento ilícito, presentaron declaración jurada.



Alejandro Amdan

Julio Nazareno, presidente de la Suprema Corte de Justicia.
Tanto él como Moliné O'Connor se hicieron los distraídos.

Tradición: ***Poder Ciudadano propone todos los años esta encuesta a los candidatos a diferentes cargos electivos y a los integrantes del Poder Judicial.***

Consejo: ***Su función no se limita a intentar transparentar la designación y remoción de los jueces, también a restringir la influencia del poder político en ese proceso.***

Cómo funciona la novedad

Estos son los principales datos y las características del Consejo de la Magistratura:

- Función: seleccionar a los magistrados mediante concursos públicos, ejercer facultades disciplinarias sobre ellos, decidir su remoción (en tal caso ordenar la suspensión y formular la acusación correspondiente), y administrar el Poder Judicial, según lo establece el artículo 114 de la Constitución y las leyes sancionadas para su funcionamiento.
- Funcionamiento: en cuanto a la remoción de los jueces, el Consejo acusa y el Jurado de Enjuiciamiento tiene 180 días para expedirse. Este actúa como tribunal de sentencia y reemplazará la función reservada hasta ahora al Senado. Si hay absolución el juez queda reconfirmado en su puesto y el Consejo no puede volver a acusar sin nuevas pruebas.
- Miembros: 29 (9 de ellos integran el Jury de Enjuiciamiento). El presidente debe ser el mismo que tiene la Corte Suprema). Permanecen 4 años en sus cargos, pudiendo ser reelegidos sólo una vez consecutiva.
- Quórum: será de 12 miembros y las decisiones se tomarán por mayoría absoluta de integrantes presentes.
- Presupuesto: para este año será de 7 millones 800 mil pesos.
- Ubicación: funcionará en un edificio alquilado en Lavalle al 1400.
- Formación de jueces: deberá estudiar la manera de implementar la Escuela Judicial, tal como establece la ley reglamentaria.

PRESENTAMOS EL TERCER CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO.

Nuestros lectores están acostumbrados a leer cosas inéditas.



Y ahora también a escucharlas.

1. ***El rey lloró*** *(León Gieco)* *2.* ***Maestras de Jujuy*** *(León Gieco)* *3.* ***Romaria*** *(León Gieco con Renato Teixeira, Almir Sater y Zeze)* *4.* ***Semillas del corazón*** *(León Gieco)* *5.* ***Barrio golondrina*** *(León Gieco)* *6.* ***Río Paraná*** *(León Gieco con Ricardo Iorio y Flavio Cianciarullo)* *7.* ***Gente necesaria*** *(León Gieco con Enrique Llopis y Lalo de los Santos)* *8.* ***Nuevo tiempo*** *(León Gieco con Iván Lins, Luis Alberto Spinetta y Pedro Aznar)* *9.* ***La lluvia de la ciudad*** *(León Gieco con Gabriel Senanes)* *10.* ***Che, pibe*** *(León Gieco con Raúl Porchetto)* *11.* ***Chacarera de un atardecer*** *(León Gieco)* *12.* ***El rancho e'la Cambicha*** *(León Gieco con Antonio Tormo)* *13.* ***La del sauce*** *(León Gieco con Eduardo Haspert)* *14.* ***Bichitos de luz*** *(León Gieco con instrumentación de Luis Gurevich)* *15.* ***La cuca del hombre*** *(León Gieco con Raúl Ellwanger)* *16.* ***María del campo*** *(León Gieco)* *17.* ***Chacareros de dragones*** *(León Gieco)* *18.* ***Cuando me muera quiero*** *(León Gieco)*

Página/12
No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL $6 - EL PROXIMO DOMINGO JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS)

Menem conmemorará en Parque Norte el retorno desde el exilio de Juan Domingo Perón.



El Presidente se mostrará junto a Ortega en un acto de conmemoración del día de la militancia justicialista. El viernes partirá a Córdoba junto al secretario de Desarrollo Social para entregar subsidios a necesitados.

Internacional democristiana

El Partido Justicialista se convirtió en miembro pleno de la Internacional Demócrata Cristiana. La integración acordada este fin de semana en Madrid vino de la mano del nombramiento, como vicepresidente del organismo, de Ricardo Romano. Se trata del subsecretario general de la Presidencia de la Nación, que secundará al español Ricardo Rupérez.

Romano aprovechó la oportunidad para proponer la ratificación de los derechos soberanos sobre las Islas Malvinas, la defensa de la soberanía jurídica de los Estados nacionales –en alusión tácita al caso Pinochet– la defensa del medio ambiente, y el apoyo a la condonación de las deudas a las naciones afectadas por el huracán "Mitch".

Además de Romano, la representación argentina que viajó a Madrid estuvo integrada por el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, la subsecretaria de Asuntos Institucionales, Liliana Gurdulich de Correa, y loa diputados nacionales, Luis Rubeo, del PJ, y Héctor Gatti, de la Democracia Cristiana local.

El "militante" Carlos dará su respaldo al candidato Palito

Por Diego Schurman

Carlos Menem dará hoy un nuevo espaldarazo a la candidatura de Ramón Ortega. El Presidente se mostrará junto a Palito en un acto de conmemoración del día de la militancia justicialista. La decisión fue tomada por el propio mandatario para evitar que sus palabras, seguramente aplaudidas por una concurrencia adicta, sean traducidas como una nueva intentona re-reeleccionista. Por si quedaran dudas sobre su respaldo al ex gobernador de Tucumán, Menem redoblará la apuesta: este viernes partirá a Córdoba junto al secretario de Desarrollo Social para entregar subsidios a necesitados.

El Presidente y Palito compartirán esta tarde el escenario en Parque Norte, lugar que la agrupación "Menem Conducción" eligió para conmemorar el retorno desde el exilio de Juan Domingo Perón.

Menem será protagonista exclusivo de la jornada. Rodeado de ministros y secretarios de Estado, recibirá del diputado César Arias la "medalla de la lealtad" por sus años de militancia en el justicialismo. Arias, junto a Ricardo Romano, Fernando Galmarini, Alberto Lestelle, Roberto Fernández, y Alberto Oliva, son las caras visibles de la corriente hipermenemista que hizo campaña a favor de la re-reelección.

El Presidente cree que la presencia de Palito será suficiente para terminar con las suspicacias. De todos modos, el papel del secretario de Desarrollo Social en el acto será secundario. Después de Menem, quien cosechará los más cálidos aplausos será Otilia de Peñaloza, una anciana que trabajó junto a Evita para instaurar el voto femenino. Peñaloza también será homenajeada con una medalla en cuyo anverso y reverso reflejan las imágenes de Eva y Perón.

Pese a que Antonio Cafiero sugirió la presencia de todos los gobernadores para "jeraquizar" el acto, en Parque Norte seguramente habrá un faltazo masivo. Los mandatarios provinciales, que estarán en la Capital participando de una reunión del Consejo Federal de Inversión, aducen falta de tiempo.

En el entorno de Eduardo Duhalde esgrimen, en cambio, el sentido común. Al mandatario bonaerense no le causaría ninguna gracia estar cara a cara con quienes fogonearon la posibilidad de una nueva reelección presidencial y que ahora trabajan silenciosamente por Ortega.

Para evitar nuevos choques internos, Cafiero y Galmarini salieron el domingo de la Bombonera decididos a realizar una escala en la Residencia de Olivos. No querían hablar de fútbol con Menem, un reconocido riverplatense, sino acordar algunas de las características del acto. Fue en vano. El Presidente había salido.

Decidieron entonces proyectar un corto con la llegada de Perón al país, aquella que registra la recordada imagen José Ignacio Rucci cubriendo con un paraguas al líder justicialista. Y después de la entrega de medallas acordaron que se le dará la palabra a Menem.

> **Menem:** *Rodeado de ministros y secretarios de Estado, recibirá del diputado César Arias la "medalla de la lealtad" por sus años de militancia.*

De todos modos, lo que allí diga poco tendrá de importancia al lado de la foto que lo retratará junto a Ortega. La decisión de reimpulsar al tucumano quedó en evidencia la semana pasada. El Presidente lo invitó a su gira por el Vaticano y Roma, donde realizó una visita privada con el papa Juan Pablo II.

El gesto se reiterará este viernes, pero en un vuelo de cabotaje. Menem y Ortega, en su carácter de secretario de Desarrollo Social, compartirán un viaje a la capital de Córdoba, donde se hará entrega de subsidios en el marco del programa ASOMA (ayuda social a los mayores).

La recorrida por la provincia mediterránea también incluirá paradas en Carlos Paz, donde se celebrará un congreso de intendentes, y en la localidad serrana de Cura Brochero. Menem buscará de esa manera apuntalar la campaña de José Manuel de la Sota, el candidato justicialista a gobernador de Córdoba. No es el primer gesto en ese sentido. En la última reunión de gabinete, el Presidente se enojó con Humberto Roggero y Julio César Aráoz, los coterráneos de De la Sota, a quienes acusó de estar haciendo campaña para Guillermo Johnson, el candidato de Domingo Cavallo.

CAVALLO DISPUESTO A DENUNCIAR A MENEM

Ya no queda nada del amor de ayer

Por Daniel Rolando
Desde Córdoba

"Si tengo conocimiento de ilícitos o encubrimientos, cumpliría con mi función como máxima autoridad nacional, esto es denunciarlo ante la Justicia", dijo a *Página/12* Domingo Cavallo, al ser consultado sobre su voluntad de investigar a Carlos Menem cuando finalice su mandato presidencial. Cavallo estuvo en Córdoba para presentar a los miembros del equipo técnico que eventualmete acompañará a los candidatos a gobernador y vice, Guillermo Johnson y Laura Rodríguez Machado. Si Acción por la República gana el 20 de diciembre las elecciones a gobernador en su gabinete habrá un humorista, imitador y directivo del Ieeral.

El ex ministro de Economía no dudó en decir que si "tengo conocimientos de ilícitos o encubrimientos investigaré la gestión de Carlos Menem en el caso de ser su sucesor. Lo que no haría –continúo Cavallo– es aprovecharme del cargo para llevar adelante persecuciones judiciales como la que me hicieron a mí". En tono de anécdota Cavallo hizo referencia al primer juez que lo procesó y sin nombrarlo dijo que "este señor les contaba a las personas que le brindaban servicios en Spartacus que lo hacía por orden de Carlos Corach". Consultado sobre la venta ilegal de armas, Cavallo opinó que "tanto los jueces como los fiscales parecen que actúan con valentía y con corrección, más allá de las presiones que reciben. Lo que es una vergüenza es que el presidente Menem no lo haya obligado a renunciar a Erman González. Porque cuando una persona, que yo creo que no tuvo nada que ver, como el ex ministro Camilión, estuvo imputado, lo hizo renunciar".

Durante una rueda de prensa, el actual diputado nacional presentó a quince colaboradores que formarían parte del gabinete cordobés en caso de que Acción por la República gane el 20 de diciembre en Córdoba. Entre otros nombres están Carlos Bastos, ex secretario de Energía; Reinaldo Colomé, ex subsecretario de Comunicaciones, y Roberto Pía, ex director nacional de Transportes Ferroviarios, quienes desempeñaron sus funciones en el gabinete del antecesor de Roque Fernández. Otro colaborador de Cavallo que integra esa lista es el economista y vicedirector del Ieeral Juan Carlos Kusznir. Este profesor universitario y ex asesor del gabinete económico tiene a Cavallo, Palito Ortega y al relator deportivo Víctor Hugo Morales como los principales personajes de su rutina. Ocurre que Kusznir es humorista e imitador y ha desarrollado esa actividad artística con intensidad en Córdoba y otros lugares del país.

Antes de concluir su visita a Córdoba, Cavallo habló de sus contrincantes políticos en la provincia. Sobre el gobernador Ramón Mestre dijo que sólo "tiene coraje para cerrar escuelas y hospitales y que tiene que aprender a rodearse de asesores de nivel para gobernar bien y no como hasta ahora". De la fórmula peronista opinó que "De La Sota y Kammerath hacen un papelón en diciembre. Salen terceros detrás de los radicales".

CORDOBA EN LA INTERNA DE LA ALIANZA

El humor de Mestre

De la Rúa y Fernández Meijide coincidirán hoy en Córdoba. El radical quiere que Mestre movilice a la UCR cordobesa para la interna. La frepasista buscará apoyo de independientes para disminuir diferencias.

Por Fernando Cibeira

Está claro que lo que suceda en Córdoba será una de las claves en la elección interna de la Alianza. Por lo menos, así quedará explicitado hoy, cuando Fernando de la Rúa y Graciela Fernández Meijide hagan coincidir sus campañas en tierra mediterránea y por la noche cierren participando juntos del principal programa político de la provincia. Con todo, las apuestas son distintas. La cúpula del radicalismo buscará entusiasmar al gobernador Ramón Mestre con la campaña nacional, dado que hasta ahora parece más preocupado por su futuro que se juega en las elecciones provinciales de diciembre. Fernández Meijide, en cambio, viaja con la intención de ganarse los favores de los independientes para descontar la diferencia que pueda hacer la sólida estructura de la UCR cordobesa.

En los papeles la situación de Córdoba parece clara. La provincia es un histórico bastión del radicalismo y allí De la Rúa aspira a conseguir una diferencia de unos 100 mil votos para emparejar las ventajas que Fernández Meijide podría obtener en Capital y conurbano. Pero en su última visita a la provincia, el jefe de gobierno porteño se dio cuenta de que Mestre no estaba todo lo interesado que podría en los comicios del 29 de noviembre. Es que Mestre tuvo sus propias internas el mes pasado y en diciembre irá por la reelección, por lo que no parecía muy a gusto con movilizar a los afiliados para tres elecciones en tres meses.

Además, el gobernador siente que muchas veces no es tenido en cuenta a la hora de diagramar las políticas nacionales del radicalismo –incluso mantiene una posición antialiancista– y por eso se muestra reticente cuando necesitan sus votos. "La actitud del gobernador no es la que debería, pero en la UCR cordobesa estamos trabajando todos juntos y unidos", respondía ayer un alto dirigente del angelocismo que sorprendió con su buena actuación en las internas.

En los comicios del mes pasado participaron 160 mil afiliados radicales, una movilización que esperan repetir el 29. Por eso, la cúpula del radicalismo encabezada por De la Rúa, el ex presidente Raúl Alfonsín, el senador Leopoldo Moreau, el diputado Federico Storani, el senador José Genoud y Jesús Rodríguez manifestará hoy en pleno su apoyo a la fórmula Mestre-Abella para las elecciones provinciales. Todo a cambio de que el gobernador sea bien explícito en proclamar sus ganas de que los radicales cordobeses acudan en masa a votar a De la Rúa.

Meijide, en cambio, llegará a la provincia a la tarde desde San Luis. Hará una breve caravana y se reunirá con la fórmula del Frepaso a la gobernación, Humberto Volando-Horacio Viqueira. Según los optimistas cálculos frepasistas, la situación cordobesa no es la que pintan desde el radicalismo. "En la capital provincial y en el Gran Córdoba nos va muy bien", sostienen cerca de Graciela. Hasta último momento, en el Frepaso trataron que la presentación televisiva junto a De la Rúa fuera un debate pero fracasaron. "Es lógico, el que va perdiendo siempre quiere debatir. ¿Por qué le vamos a dar el gusto?", explicaba un operador delarruista.



Fernando de la Rúa en el último tramo de la campaña.
En Córdoba espera equilibrar las cifras de Capital y Buenos Aires.

Radicales

Graciela Fernández Meijide aseguró ayer que la cuarta parte de sus adherentes son radicales. Asegura haber llegado a esa conclusión de acuerdo a los datos de las personas que llenaron las planillas "Graciela Presidente" en su apoyo. "Cuando se le preguntaba su origen partidario, un 20 o 25 por ciento dijo la UCR y entre un 9 y 10 que era peronista", aseguró la candidata, luego de un acto en el que recibió la adhesión de varios partidos vecinales bonaerenses. El jefe de campaña delarruista, Rafael Pascual, dijo que tal vez eso fuera así. "Y empatamos entre los independientes, así que estaríamos ganando 8 a 2", respondió, irónico.

DENUNCIA

Un hombre residente en San Luis denunció haber descubierto que figura desde 1995, sin saberlo, como empleado de la diputada nacional puntana Amalia Isequilla en el Congreso. Se trata de Oscar Natel, quien dice que en el Congreso figura con categoría A-08 desde el 10 de diciembre de 1995 y afirma haber visto un recibo de sueldo a su nombre que acredita un salario de 1.074,53 pesos brutos que nunca cobró. La firma que aparece en ese recibo es la de Isequilla, diputada por un partido provincial puntano aliado al PJ, en cuyo despacho identificaron a Natel como miembro de "una familia que colabora con el partido" y afirmaron que "él había dado un poder" para que le cobraran el sueldo que "se le remitía correctamente". Los colaboradores de Isequilla aclararon también que Natel "fue dado de baja hace dos meses" y atribuyeron a ese hecho su denuncia.

Batucada en Tribunales

Afiliados de la Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) realizaron ayer una batucada en el Palacio de Tribunales como parte del plan de lucha que sostiene el gremio por un aumento salarial, la incorporación del personal contratado y el registro de "meritorios". La protesta incluyó reclamos por la "plena aplicación de la Ley de Autarquía" y el compromiso de presentar un planteo ante el Consejo de la Magistratura.

Gestión de Gobierno

Hoy a las 19, en el Salón Auditorio de la Asociación Argentina de Aeronavegantes (Bartolomé Mitre 1910), se llevará a cabo la última clase abierta final del Curso de Capacitación para la Gestión de Gobierno, organizado por la Corriente Nacional y Popular, el Frente Grande y el Frepaso. Disertarán sobre "Gestión de Gobierno y Corrupción", José María Pasquini Durán, Santo Biasatti y Alberto Vulcano. El moderador será Carlos López.

Los forenses hicieron una plenaria cada uno en su oficina

Por Laura Vales

Tres integrantes del Cuerpo Médico Forense afirmaron a la Justicia que 31 peritos del organismo rubricaron un informe que benefició a dos colegas procesados por falsear un dictamen.

Tres integrantes del Cuerpo Médico Forense confirmaron a la Justicia que 31 peritos del organismo convalidaron con su firma un plenario que nunca existió. Los médicos –casi la mitad del CMF– rubricaron un informe que benefició a dos colegas procesados por falsear un dictamen. Debían producir una pericia plenaria; en cambio, firmaron un documento ya escrito que se hizo pasar de oficina en oficina. Uno de los testigos aseguró que este mecanismo fue dispuesto por el decano del Cuerpo, Armando Maccagno. El juez de instrucción Mariano Bergés, que investiga a los forenses por considerarlos sospechosos de encubrimiento y falsos peritajes, busca establecer si existieron presiones de por medio.

Las declaraciones de los tres miembros del CMF fueron realizadas en setiembre, pero recién ahora toman estado público. En ellas Julio Ravioli, Adriana Pérez de Pliego y Daniel Pantín admitieron que "nunca hubo una reunión plenaria", tal como se suponía. También confirmaron que el documento –que fue dejado sin efecto por la Cámara de Apelaciones– fue escrito por sólo 3 forenses de la treintena que lo firmó.

El tanatólogo Ravioli, uno de los que declararon ante el juez Bergés, contó que cuando recibió el cuestionario con sus respuestas redactadas y firmado por unos 20 colegas, pidió el expediente judicial sobre el caso al que se refería. Recién entonces se enteró de que la Justicia había ordenado un plenario. El médico se negó a firmarlo, y junto a otros especialistas redactó sus propias conclusiones. En su declaración fue sumamente cuidadoso, negó presiones y defendió a la institución.

> **Inaceptable:** *Una forense afirmó que no hubo una reunión plenaria y que las conclusiones del escrito eran inaceptables por carecer de fundamento científico.*

A su turno, la doctora Pérez de Pliego confirmó que "no hubo una reunión plenaria estrictamente", y que las conclusiones que le pasaron para firmar le resultaron inaceptables por carecer de fundamento científico. Finalmente, del CMF salieron tres informes distintos. El principal –el firmado por los 31 forenses– dice que la pericia de Poggi y Casavilla es correcta y está sustentada en el estudio de todos los antecedentes médicos. Sus conclusiones fueron un elemento de peso para desprocesar temporariamente a los dos colegas. Pero cuando un grupo de especialistas de Córdoba contestó a las mismas preguntas formuladas al plenario llegaron a la conclusión opuesta.

En esos días los abogados denunciantes recibieron un anónimo que ahora investiga Bergés. En él se denuncia que en el organismo "está enquistada una mafia" que usa la delación y las amenazas sobre integrantes del cuerpo. Para los investigadores es evidente que el anónimo fue enviado desde dentro del CMF. Algunos de sus puntos ya se han corroborado.

La causa de los 31 forenses se deriva de otra iniciada en 1992, cuando Cristina Britez Arce y su bebé murieron durante un parto en la Maternidad Sardá. "Pensaron que nadie iba a investigar la muerte de una mujer pobre", dicen hoy los querellantes Federico Garris y Concepción Britez Arce. Los abogados son a la vez hermana y cuñado de la víctima, e impulsan la investigación desde hace más de cinco años.

Para establecer si se estaba ante un caso de mala praxis, la Justicia ordenó que el Cuerpo Médico Forense hiciera una pericia, que quedó a cargo de Carlos Poggi –hijo del vicedecano– y Florencio Casavilla. Después de un año, los dos profesionales informaron que en la Maternidad Sardá no existió ninguna práctica irregular. Sin embargo, este trabajo fue considerado nulo y un segundo estudio determinó en cambio que la paciente debió haber sido internada dos meses antes del parto por presentar un cuadro de riesgo.

El juez Guillermo Carvajal pasó a investigar a Poggi y Capdevilla, sospechados de haber falseado su pericia. Ordenó que el Cuerpo Médico Forense a pleno respondiera un cuestionario para evaluar lo actuado por los dos forenses. Este es el plenario que nunca existió. Las respuestas fueron elaboradas por sólo tres especialistas. Los abogados querellantes reclaman que se expulse a los 31 firmantes y se los procese. El Cuerpo Médico Forense es la máxima autoridad pericial del país; sus conclusiones suelen definir casos relevantes, como los de María Soledad Morales, el del soldado Carrasco o el de Jimena Hernández. Hace menos de un mes allí se realizó la autopsia y los exámenes toxicológicos que establecieron que Marcelo Cattáneo, el testigo clave del caso IBM-Banco Nación, no fue drogado antes de morir ni presentaba huellas de violencia que avalaran la hipótesis de un homicidio. Por esto las denuncias que rozan al CMF tienen una gravedad institucional inocultable.

Alejandro Amdan



Mariano Bergés busca establecer si existieron presiones para firmar la pericia plenaria.
El juez investiga a los forenses por considerarlos sospechosos de falsos peritajes.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-/2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

LOS LORES DEMORAN SU DECISION SOBRE PINOCHET

La infelicidad del dictador

Augusto Pinochet cumplió ayer su primer mes como detenido y es probable que llegue a su cumpleaños en esta misma condición.

Por Pablo Rodríguez

Quizás por un error de cálculo, una mala asesoría legal o simplemente la omnipotencia de la que siempre se vanaglorió, Augusto Pinochet viajó a Londres el 14 de octubre para operarse de una hernia inguinal sabiendo que ese mismo día el juez español Baltasar Garzón estaba tramitando un pedido de detención en su contra. Desde el 17 de octubre, prudentemente, muchos dirigentes políticos chilenos pidieron que aunque sea permanezca detenido un mes. Y ayer se cumplieron 30 días desde el arresto del ex dictador chileno. Su futuro está en manos de la Cámara de los Lores británica, que deberá decidir si acepta o no la apelación contra la inmunidad por haber sido ex jefe de Estado que le otorgó la Alta Corte de Justicia de Londres. Si los lores demoran más de una semana, Pinochet tendrá el disgusto adicional de cumplir sus 83 años bajo arresto domiciliario.

En la mañana del 23 de noviembre de 1997, como era habitual desde hace unos años, una banda militar se dirigió a la residencia de Pinochet para festejarle su cumpleaños tocando sus marchas preferidas, entre ellas, la alemana "Lili Marlene". Para ese entonces, el ex dictador chileno ya había decidido abandonar la jefatura del ejército, pero no sabía exactamente en qué momento. La Constitución de 1980 que él mismo hizo sancionar a través de un "plebiscito", ya le aseguraba un destino. El 10 de marzo de 1998 dejaba el traje militar, comenzaba a gozar del curioso título de "Comandante en Jefe Benemérito del Ejército de Chile", y el 11 de marzo era senador vitalicio de la Nación. Dentro y fuera del Congreso chileno (un edificio construido bajo la dictadura en Valparaíso, la ciudad natal de Pinochet), muchos se irritaron al comprobar que la llamada "transición a la democracia" iba a ser más larga y dolorosa de lo imaginado.

Pasaron seis meses y el escenario del pasado chileno no resuelto se trasladó a Londres, a Madrid, a toda Europa y a otros lugares del mundo. Mientras los 12 "law lords" de la Cámara de los Lores británicos meditan su fallo, España, Francia y Suiza ya enviaron a Londres pedidos de extradición contra Pinochet por diversos casos: en algunos, la desaparición de ciudadanos suizos y franceses, en el de Madrid el delito de "genocidio", que según las leyes españolas no dependen del lugar ni de la nacionalidad del autor o la víctima.

Demandas: *Ayer Austria se sumó a los países –Italia, Suecia y Alemania– en los cuales se están siguiendo demandas contra el ex dictador chileno.*

Ayer, Austria se sumó a los países –Italia, Suecia y Alemania– en los cuales se están siguiendo causas contra Pinochet. Varios diputados austríacos pidieron al Congreso de su país que se tramite la extradición del ex dictador chileno en el marco de una investigación sobre quien era embajador austríaco en Chile en 1976, Anton Segur-Cabanac. Ese año, 23 personas pidieron refugio en la embajada búlgara, cuya representación estaba a cargo de Segur-Cabanac según un acuerdo previo de ambos países. Segur-Cabanac abandonó el edificio, que luego fue asaltado por la policía chilena. Los solicitantes fueron detenidos y torturados en la prisión de Tres Alamos. "Pinochet, al ser entonces la autoridad máxima policial y militar en Chile, es responsable de este delito", dijo Terezija Stoisits, portavoz del partido de Los Verdes.



AFP

Un niño frente al retrato deformado del ex dictador chileno.
Es muy probable que Pinochet cumpla sus 83 años bajo arresto.

En Londres, el Tribunal de Bow Street celebrará una vista sobre la libertad condicional de Pinochet, calificada por las autoridades de "rutinaria" en este tipo de casos. Los abogados del senador vitalicio chileno pedirán el cambio de detención de su cliente, que está actualmente en la clínica psiquiátrica de Groveland's Priory, adonde fue trasladado días después de la intervención quirúrgica en la London Clinic. En un signo de optimismo, la familia de Pinochet pretende trasladarlo a una residencia cercana a la base militar de Brize Norton, en el condado de Oxford, donde un avión Boeing 707 de la Presidencia de Chile lo espera para trasladarlo a Chile.

En Chile, mientras tanto, los problemas de la transición están a flor de piel. La Corte Suprema de Justicia rechazó ayer una docena de demandas criminales contra Pinochet, de las que no podrán emerger sentencias firmes por la Ley de Amnistía sancionada en 1978. Estas querellas están en manos del juez Juan Guzmán Tapia, quien las inició a principios de año, y el pase al máximo tribunal chileno fue una propuesta del propio gobierno para demostrar que Chile podía juzgar los abusos a los derechos humanos.

"Es el mundo que nos está diciendo que tenemos tareas pendientes en derechos humanos", dijo Ricardo Lagos, ex ministro de Obras Públicas del gobierno de Eduardo Frei y actual precandidato presidencial para los comicios de 1999. Para la derecha política, "es humillante que gran parte de la estabilidad política chilena se juegue en la Cámara de los Lores", como señaló ayer el senador Alberto Espina. Pero la versión más inquietante sobre el proceso político que ya lleva ocho años la dio ayer una fuente diplomática que pidió el anonimato. "En esta transición no hubo ganadores ni perdedores, por eso nadie puede juzgar a su rival. Ese es uno de los pactos tácitos del proceso chileno". Un pacto que en todo caso será difícil seguir sosteniendo, sea cual fuere el destino de Augusto Pinochet.

CABEZAS

La casa del otrora poderoso comisario Luis Vicat fue allanada ayer, encontrándose documentación del caso Cabezas, el atentado contra la AMIA y las profanaciones de cementerios judíos. La Delegación Departamental de La Plata hizo el procedimiento pero no aclaró si se trataba documentación original o fotocopias. En realidad, Vicat trabajó en esos casos al mando de la Unidad de Investigación Especiales, donde se granjeó el encono de otros oficiales de la Bonaerense a los que investigó. Paralelamente, el juez Juan José Galeano se manifestó disconforme con la labor de Vicat, por lo que al final también fue pasado a retiro. Todo indica que continúa la guerra entre integrantes de la fuerza. Vicat, que es abogado, vive en la calle 43, número 1681 de la ciudad de La Plata. En las dos plantas de la casa se encontraron la documentación y unos 120.000 pesos. En diálogo con **Página/12**, Vicat señaló anoche que "esa plata eran mis ahorros y los de mi esposa, que es odontóloga. No llevé el dinero al banco porque hay varias instituciones financieras que entraron en crisis y en ningún lado está más segura que en mi casa, que tiene custodia en la puerta. Respecto de la documentación, la gran parte son copias de partes de inteligencia de la Bonaerense y hay dos sumarios, uno en mi contra, en el que fui absuelto, y otro que inicié yo en contra de un oficial, Jorge Vianna, que fue exonerado en 1995". Según parece, el juez Omar Pepe ordenó el allanamiento en busca de ese expediente, que había desaparecido del archivo. Más allá de la documentación, todo indica que entre Vicat y otros ex jefes de la fuerza hay una durísima interna. En cada una de las pesquisas, Vicat se orientó hacia los hombres de azul. En el caso AMIA, apuntó al ex comisario Juan José Ribelli, una especie de mano derecha del entonces titular de la fuerza, Pedro Klodczyk. En el caso Cabezas fue de los que más sostuvo que el crimen fue netamente policial, obra de la banda de uniformados que actuaba como una mafia en la Costa. Por último, respecto de la profanación de cementerios judíos, Vicat dirigió sus sospechas a oficiales de la fuerza. Según señalaron fuentes del Ministerio de Justicia, lo encontrado en casa de Vicat no constituye delito sino una infracción de orden administrativo.

OPINION

Por James Neilson

Un mundo sin puentes de plata

Aunque los lores británicos opten por soltar a Augusto Pinochet, la prolongación humillante de sus vacaciones londinenses ya ha servido para enviar un mensaje contundente al gremio de los dictadores. Desde mediados de octubre sus afiliados saben que cuando uno de los suyos deje el poder, no le será dado mudarse con sus familiares al sur de Francia o Estoril: tendrá que quedarse en su propio país y depender de la voluntad de sus compatriotas de rechazar los eventuales pedidos de extradición que formulen los gobiernos europeos. Tampoco les será tan fácil dejar su botín en un banco suizo o una mesa de dinero antillana: los bancos están viéndose obligados a abandonar modalidades que durante tantos años les han permitido sacar una tajada de las fortunas acumuladas por dictadores precavidos.

A la larga este cambio debería resultar positivo al hacer menos atractivo el oficio de tirano: para disgusto de la mayoría de los políticos profesionales, las organizaciones pro derechos humanos están logrando obligar a los gobiernos europeos a adecuar su actitud a su propia retórica, pero es probable que en el corto plazo las consecuencias sean menos felices. Por cierto, ya parece poco realista fantasear con una transición negociada en Cuba porque a Fidel Castro no le haría ninguna gracia correr el riesgo de compartir la suerte de su enemigo chileno, destino que le esperaría si dejara el poder antes de morir porque a muchos europeos les encantaría mostrar que su hostilidad hacia Pinochet no tuvo nada que ver con los prejuicios ideológicos. Asimismo, en Africa y Asia serán muchos los autócratas que, luego de enterarse de las noticias procedentes de Londres, se hayan puesto a revisar sus planes de retiro.

Además de hacer más intransigentes a los dictadores que aún nos quedan, lo ocurrido en Londres les ha enseñado que no les convendría confiar demasiado en las sonrisas amables de sus interlocutores del Primer Mundo: el presidente, primer ministro o embajador que les habla de las excelentes relaciones bilaterales ya estará pensando en cómo negar toda complicidad cuando los tribunales de su país empiecen a reclamar la extradición del asesino. Puede que esta realidad no ponga fin a la hipocresía que es la característica más deprimente de las relaciones intergubernamentales, pero le ha agregado una dosis de tensión que está agitando a ministros de Relaciones Exteriores europeos asustados por la resistencia de los activistas a distinguir entre los dictadores ya retirados por un lado y, por el otro, aquellos que siguen aferrados al poder.

Tuberculosis en Caseros

Abogados de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre solicitaron que los presos por el copamiento al cuartel de La Tablada sean sometidos a un estudio médico. El pedido se debe a que a Joaquín y Diego Ramos, quienes fueron trasladados a España para terminar su condena en ese país, se les detectó el virus de la tuberculosis y se teme que los detenidos en la Cárcel de Caseros también puedan estar enfermos. "En diez años nunca se les hizo un control médico, ni a ellos ni a ningún otro preso", aseguró el abogado Héctor Trajtemberg, quien solicitó que, independientemente del resultado de los análisis médicos, se ordene el traslado de los presos a la Colonia Penal de Ezeiza. Según afirmó el abogado, los militantes del Movimiento Todos por la Patria (MTP) se encuentran "en una cárcel insalubre, donde no existen las mínimas condiciones para que viva un ser humano, sin aire ni sol y sufriendo deficientes condiciones de alimentación e higiene". Luego de la solicitud de los abogados, un equipo médico de la Procuración Penitenciaria (la defensoría de los presos) revisó a los detenidos. Sin embargo, Trajtemberg aseguró que los estudios los debe realizar un médico elegido por ellos y Sanidad Penitenciaria. Además, afirmó que no alcanza con una revisación sino que es necesario efectuar análisis para verificar si los detenidos son portadores o no del virus de la tuberculosis.

"Duhalde presidente"

El gobernador Eduardo Duhalde inaugurará hoy en Congreso la sede central del local del local de campaña "Duhalde Presidente". El acto se realizará a las 17 en Corrientes 2031, según informó el diputado nacional Telmo Pérez (PJ). "La acción –dijo Pérez– se cumplirá en todo el país y forma parte de las actividades para poner el peronismo en movimiento."

Una comisión de antinazis tras el ejemplo de Simon Rosenthal

Menem confundió a Wiesentahl con Rosenthal en la inauguración de los debates de la Comisión para el esclarecimiento de las actividades Nazis en la Argentina con la presencia de investigadores extranjeros.

Por Raúl Kollmann

La Comisión para el Esclarecimiento de las Actividades Nazis en la Argentina (CEANA) inició ayer los primeros debates sobre la complicidad de los gobiernos del país con el régimen de Adolf Hitler, durante la Segunda Guerra e inmediatamente después. Unos de los puntos claves es la cuantificación de los jerarcas nazis que llegaron a la Argentina, materia en la que hay posiciones distintas. Para algunos especialistas la cifra es más bien pequeña, se cuenta por decenas; otros hablan de centenares e incluso de miles. Tras la inauguración, todos los integrantes de la CEANA, que conduce el sociólogo Manuel Mora y Araujo, concurrieron a la Casa Rosada donde fueron recibidos por el presidente Carlos Menem. El primer mandatario reafirmó el compromiso del Gobierno con la investigación de ese tramo oscuro de la historia argentina, aunque terminó con un blooper: "Hay que seguir el ejemplo de Simón Rosenthal", sostuvo refiriéndose en realidad a Simón Wiesenthal, el famoso cazador de nazis. De todas maneras, lo más llamativo del encuentro con Menem y también con el ministro del Interior, Carlos Corach, fue una especie de puntapié inicial para llevar el tema a la reunión de presidentes del Mercosur.

Las jornadas de la CEANA fueron inauguradas por el canciller Guido Di Tella, quien hizo mención a los trabajos ya en marcha de construcción del Museo del Holocausto en Buenos Aires. El Gobierno donó un predio, hizo un aporte de un millón de pesos, y las tareas de puesta a punto del edificio están en marcha. El ministro de Relaciones Exteriores, principal impulsor de la investigación histórica sobre la presencia nazi en la Argentina, insistió en que "el pasado del país tiene páginas brillantes, que son la mayoría, y algunas que no lo son. Por eso lo mejor que podemos hacer es reconocer los errores del pasado para que no se repitan nunca más".

El subsecretario norteamericano para Asuntos Económicos, Stuart Eizenstat, también participó de la ceremonia y fue por el mismo camino conceptual: "Las investigaciones sobre la presencia de nazis en el país fortalecerán a la Argentina, no la debilitarán".

Por último, el ministro de Comercio de Suecia, Leif Pagrotsky, felicitó a la Argentina por la extradición del criminal de guerra croata Dinko Sakic, acusado de haber sido jefe de un campo de concentración en el que murieron 700.000 personas. De todas maneras, Pagrotsky dejó un reclamo: "Ojalá que la Justicia también llegue a los terroristas que perpetraron los atentados de Buenos Aires".

Tras el encuentro con Menem, se iniciaron las sesiones plenarias, conducidas por el coordinador científico, Ignacio Klich. Ante especialistas de distinto origen, expusieron algunos de los investigadores como Carlota Jackish y Holger Mehding, con visiones más bien contrapuestas, quienes hablaron de la cantidad de nazis que llegaron a la Argentina. El economista Mario Rapoport hizo un esbozo sobre las relaciones económicas con el Tercer Reich y Miguel Angel Navarro y José Emilio Burucúa se ocuparon de las obras de arte que fueron robadas por los nazis y aparecieron en la Argentina. Seguramente hoy habrá un desarrollo mayor de cada tema y quedarán expresadas las ópticas distintas. Un sector de los historiadores considera que el respaldo del gobierno de Perón a distintos jerarcas nazis es un mito y más que nada una campaña hecha por los aparatos de inteligencia británico y norteamericano. Otra franja de historiadores considera que efectivamente Perón tuvo una abierta connivencia con el Tercer Reich, con la inteligencia nazi y después de la Segunda Guerra les dio cobijo a algunos de los peores criminales de guerra.

Gustavo Ercole



El canciller Guido Di Tella, uno de los promotores de la investigación histórica.
"El pasado del país tiene páginas brillantes, que son la mayoría, y algunas que no lo son".

Homenaje a Wallenberg

Hoy, a las 10, en Figueroa Alcorta y Austria, será inaugurada una estatua para recordar al diplomático sueco Raoul Wallenberg, quien durante la Segunda Guerra Mundial salvó a más de 100.000 judíos de morir en los campos de concentración nazis. La Casa Argentina en Jerusalem, que lidera Baruch Tenembaum, fue la gran impulsora de la iniciativa y el objetivo es reivindicar a las personas no judías que tuvieron una actitud ejemplar durante el Holocausto. Wallenberg estaba destinado en Hungría, donde dio una increíble batalla por salvar gente. Otorgaba pasaportes suecos incluso a judíos que ya estaban en los trenes a punto de partir hacia la muerte; reclamó, protestó y arriesgó su vida frente a los jerarcas del Tercer Reich y al final de la guerra fue secuestrado, sin que hasta hoy se sepa cómo y dónde murió.

PRIEBKE FUE CONDENADO A PERPETUA EN ITALIA

Hasta el final de sus días

Por R.K.

El criminal de guerra Erich Priebke, extraditado de la Argentina en 1995, seguirá preso hasta su muerte. Ayer, el Tribunal de Casación italiano confirmó la pena de cadena perpetua a la que fue condenado por un tribunal romano. La sentencia queda así firme -.no puede ser apelada a la Corte Suprema– y Priebke sólo puede recurrir ahora a alguna instancia europea.

El ex capitán de la Gestapo fue encontrado culpable por su participación en la llamada Masacre de las Fosas Ardeatinas, cuando los nazis ejecutaron a 335 prisiones italianos. Priebke supervisó todo el operativo y con su propia arma también asesinó a dos civiles italianos con sendos disparos en la nuca. Otro hombre de la Gestapo, Peter Hass, también fue condenado a cadena perpetua y de la misma manera la sentencia fue confirmada ayer.

Priebke vivía cómodamente en Bariloche donde además ostentaba el cargo de presidente de la comunidad alemana local. Muchos sabían de su participación en las ejecuciones de las Fosas Ardeatinas, pero recién en 1994, tras 40 años de residencia en el país, un equipo de la televisión norteamericana lo mostró al mundo. Casi de inmediato, el abogado Alberto Zuppi, en nombre del gobierno italiano, pidió la extradición, que fue otorgada por la Justicia argentina en 1995. Así Priebke fue despachado a Roma para su enjuiciamiento.

En el primer juicio en Italia, Priebke fue absuelto por "obediencia debida", pero se descubrió que había parcialidad del titular del tribunal, Agostino Quisteli, quien le había dicho a un familiar, antes del juicio, "quiero ver libre a Priebke". El proceso fue anulado y se comenzó todo otra vez. En el segundo juicio, el ex capitán de la Gestapo terminó condenado a cadena perpetua, el fallo que fue confirmado ayer.

La Masacre de las Fosas Ardeatinas se produjo tras una acción de la resistencia italiana contra los ocupantes nazis. En ese operativo murieron 33 alemanes por lo que Hitler ordenó la ejecución de 330 italianos, diez por cada alemán muerto. Priebke fue el encargado de elaborar la lista, en su mayor parte compuesta por judíos o civiles totalmente indefensos. Los prisioneros debían descender a las Fosas en grupos de a cinco, se los obligaba a arrodillarse y los nazis los ejecutaban con un tiro en la nuca. Los siguientes cinco debían acostarse sobre las víctimas anteriores. Además, Priebke ejecutó a cinco italianos más de los ordenados, algo que atribuyó a "un error de cálculo". En 1944 fue apresado por los ingleses, pero logró escapar a la Argentina, entrando al país con un pasaporte emitido en Ciudad del Vaticano. Priebke es uno de los apenas cinco criminales que la Argentina extraditó en los 54 años transcurridos desde la Segunda Guerra Mundial.

CITARAN A ASTIZ, PERNIAS, PEYON Y WHAMOND

Los muchachos de la ESMA

Ragnar Hagelin, padre de la adolescente sueca desaparecida hizo el pedido a la jueza, tras las declaraciones de Mercedes Carazo.

La Cámara Federal citará a los represores de la ESMA Alfredo Astiz, Antonio Pernías, Fernando Peyón y Francis Whamond a partir de un pedido de Ragnar Hagelin, padre de Dagmar, una adolescente sueca secuestrada. "Espero ansioso esa audiencia para confrontarme cara a cara con Whamond, el torturador de mi hija", dijo ayer a *Página/12* Hagelin. En su edición del lunes, este diario publicó el testimonio de Mercedes Carazo, quien fue, como Dagmar, detenida en la ESMA y en cautiverio se convirtió en amante del represor Antonio Pernías. Carazo reveló a una jueza de Lima que durante su detención habló con la muchacha sueca y vio embarazadas a las que se mantenía con vida hasta que daban a luz. "Lamento no haber estado para poder hacer preguntas que la jueza Luisa Riva Aramayo no formuló", sostuvo telefónicamente ayer Hagelin desde Suecia.

"El testimonio de Carazo se centra más en su propia historia, lo cual no me parece mal, pero debía dar más información. No se hicieron las preguntas que nosotros teníamos pensado hacer y que podrían conducir a una serie de nuevos hechos que darían más luz a la investigación", sostuvo Hagelin. Carazo declaró en Lima –donde vive desde 1980– ante la jueza Luisa Riva Aramayo. Lo hizo en el marco de una causa que investiga la verdad y el destino final de los desaparecidos en este país durante la última dictadura militar. La causa fue impulsada por la compañera de Rodolfo Walsh, Lilia Ferreyra, sus familiares y los de Dagmar Hagelin, las monjas francesas y otros desaparecidos de la ESMA. Tiene características procesales especiales: no tiene efectos penales y los testigos pueden negarse a declarar. A pesar de estas restricciones, el padre de Hagelin consideró ayer que el interrogatorio de la jueza podría haber sido más esclarecedor. Está convencido del grupo de gente que vio a su hija en la ESMA, el testimonio de Carazo es el más importante porque "maneja datos que provinieron directamente de la boca de los represores".

Rastro: ***"El gobierno sueco nos facilitó información que indica que estuvo viva hasta la segunda quincena de febrero. El rastro se perdió en esa fecha"***



Ragnar Hagelin, padre de Dagmar, desaparecida en la ESMA.
"No se hicieron algunas preguntas que hubiéramos querido hacer".

Ayer, Hagelin contó que "hace un par de años, Carazo le dijo a la televisión sueca que había hablado sobre el caso de mi hija con el propio Pernías y con el "Tigre" Acosta, y que ellos reconocían que habían cometido un error. Que esperaban a María Antonia Berger y que la confundieron con Dagmar, pero que como estaban en una situación difícil por la presión diplomática internacional decidieron profundizar el error matándola". También destacó que la fecha en que la mujer dice haber visto a Dagmar en la ESMA "tiene una trascendencia terrible". Es que la ex amante de Pernías dice que este encuentro se produjo entre febrero y marzo de 1977. "A mi hija la llevaron el 27 de enero y lo sabemos concretamente porque el gobierno sueco nos facilitó información confidencial que indica que estuvo viva hasta la segunda quincena de febrero. El rastro se perdió por esa fecha", explicó.

Adolfo Scilingo le contó que por esa época le pidieron que consiguiera un camión de leña para incinerar un cuerpo –lo que ellos denominaban "hacer un asado"– y aunque el marino no pudo asegurar que efectivamente haya sido para cremar el cadáver de Dagmar, no recuerda que después de esa fecha se haya vuelto a hablar de ella en la ESMA. Hagelin no compra ninguna teoría sobre la muerte: "Sin pruebas no aceptamos hipótesis. Si la quemaron, queremos las cenizas. Si no están, queremos saber quién ordenó matarla. Estas son respuestas que al parecer el gobierno argentino no está en condiciones de dar", finalizó.

QUERELLA CONTRA ALSOGARAY

A favor de la familia

"Había que ubicarlos y buscarles familias para darles una buena educación, porque las madres los hubieran educado guerrilleros". El ingeniero Alvaro Alsogaray justificó así la apropiación de hijos de desaparecidos. Por esa afirmación, las Abuelas de Plaza de Mayo presentaron ayer una querella penal por "apología del delito" contra el diputado.

Alsogaray hizo estas declaraciones en el programa "A dos voces" del 21 de octubre pasado. Alcira Ríos, abogada de Abuelas de Plaza de Mayo, aseguró que el capitán ingeniero hizo "apología de los delitos de sustracción, retención y ocultamiento de menores, supresión de estado civil y falsificación de documentos públicos. Y agregó que "el hecho es más grave por la función de Alsogaray en este estado de derecho". Por eso, la abogada solicitó que al diputado se le aplique la pena máxima.

"No me sorprende. Conozco bien las actividades disolventes de estos grupos que constantemente están en una revisión del pasado que no es la que corresponde en sentido histórico", dijo Alsogaray al enterarse de la querella. En diálogo con Martín Pittón, por Radio El Mundo, el diputado afirmó que no había incurrido en apología del delito, pero ratificó lo dicho por televisión: "Había madres guerrilleras embarazadas que tenían chicos en la reclusión. A esos chicos no se los podían entregar a las guerrilleras, que proclamaban que los hijos debían seguir el camino de sus padres. Había que hacer algo con esos chicos. Eso significaba tratar de ubicarlos en alguna familia que les permitiera crecer sanamente y educarse", aseguró. Además, desconociendo la búsqueda de las Abuelas, afirmó que "durante esa época los abuelos no se mostraban demasiado. No decían que eran los abuelos de los guerrilleros".

Los fusilados de 1956

Los familiares de los fusilados en la Masacre de León Suárez, en 1956, serán reparados económicamente si el Ministerio de Economía aprueba un proyecto presentado por el Ejecutivo. La Subsecretaría de Derechos Humanos anunció que, además, se estudia la posibilidad de extender las indemnizaciones a los niños nacidos en cautiverio y a los exiliados durante la última dictadura.

Los descendientes de los militantes peronistas fusilados en 1956 por participar del levantamiento del general Juan José Valle contra el golpe militar que derrocó a Juan Domingo Perón podrán iniciar los trámites para cobrar 244 mil pesos si Economía da el visto bueno y el Congreso aprueba la ley. La subsecretaría de Derechos Humanos, Inés Pérez Suárez, anunció que además está analizando un proyecto que contemple a los niños nacidos en cautiverio. Sobre quienes estuvieron exiliados afirmó que "será más complicado incluirlos" porque los casos "son muy difíciles de probar".

OPINION

Por Hebe de Bonafini *

Recuerdos de la vida

Nuestros hijos, los 30.000 desaparecidos, luchaban con alegría, estudiaban con alegría, trabajaban con alegría. Esa alegría que tiene toda mujer u hombre que lentamente, casi desde la pubertad, se va haciendo revolucionario. Leer, cantar y estudiar, pintar, hacer teatro. Todo en función de ir formándose como revolucionario. La vida la disfrutaban intensamente en nuestras casas, muchas madres aprendimos de ellos la solidaridad, y poco a poco eso que ellos decían: dar la vida para que otros vivan. En ellos todo era vida para otros primero y siempre para otros. Cuando me toca leer cosas tan perversas de los que colaboraron con los asesinos como Massera, me da asco, repugnancia y mucha bronca de que tengan todavía la osadía de contarlo. La sociedad, el pueblo, los historiadores les deben a nuestros amados hijos un libro de los que no colaboraron, de los que murieron en la tortura por no delatar a otros compañeros. Las Madres marcan la diferencia entre los que tuvieron que decir algo porque ya no daban más y los que, como Mercedes Carazo, trabajaron para seguir apoyando la tortura, el crimen, la muerte, la desaparición. Las bestias sanguinarias como Massera y Pernías son sólo eso, bestias sanguinarias, y quienes las apoyan, viven con ellas y "trabajan para ellas, bestias sanguinarias". Reivindicamos a todos los que, amando la vida, lucharon por ella y la donaron con tanta generosidad que siguen viviendo en otros. Siguen soñando, con esperanzas, que la transformación revolucionaria es posible.

*** Asociación Madres de Plaza de Mayo.**

Rechazaron a Cruciani

La Corte Suprema de Justicia rechazó el pedido de juicio político a los cinco integrantes de la Cámara Nacional de Apelaciones del fueron Penal Económico que había sido presentado por el juez Julio Cruciani. Con la firma de ocho de sus nueve miembros –Gustavo Bossert no se encontraba presente en el momento de la votación–, la Corte resolvió rechazar "in limine" la solicitud formulada por el magistrado, quien acusó a sus superiores por "mal desempeño en el ejercicio de sus funciones".

Suspensión en el Acosta

A pesar de las protestas de los padres, el rector de la Escuela Normal Superior "Mariano Acosta", Rodolfo Basso, aplicó tres días de suspensión masiva para los chicos de quinto año que participaron de la "vuelta olímpica". Se calcula que treinta de los ochenta alumnos tendrán que rendir todas las materias como consecuencia de esa sanción.

Un inodoro gigante donde tirar la imagen de los adversarios

La Ctera instalará un retrete frente al Congreso en el que arrojará las fotos de los que "obstaculizaron" el fondo docente.

Por Nora Veiras

Un inodoro gigante al que se irán tirando las declaraciones y fotos de funcionarios, miembros del gabinete y legisladores que "obstacularizaron" la sanción del Fondo de Incentivo Salarial Docente será instalado frente al Congreso. Profesores de bellas artes, afiliados a la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera), están trabajando en el modelaje del sanitario. Si para el miércoles de la semana próxima, el último día de las sesiones ordinarias de la Cámara baja, los diputados siguen sin sancionar el fondo, el inodoro entrará en escena. Esta es apenas una de las medidas que ideó el gremio docente después de casi 600 días de espera en la Carpa Blanca. Hoy se reunirán los gobernadores con la ministra de Educación, Susana Decibe, y Economía para definir los impuestos que permitirían cimentar el piso de 700 millones de pesos necesarios para otorgar algún aumento a los maestros. Todavía no hay nada definido (ver aparte).

Decididos a jugar a pleno en el año electoral, los dirigentes de Ctera comentaron ayer a **Página/12** que "el levantamiento de la Carpa Blanca tiene a partir de ahora fecha fija: sería el día después de la asunción de las nuevas autoridades nacionales y siempre que se hubiera logrado con ellas un compromiso con vistas a la puesta en práctica de una mejora en los salarios docentes de todo el país". En rigor, los precandidatos de la Alianza aseguraron que un Fondo de Financiamiento Educativo permanente está entre sus prioridades. Desde el peronismo, Eduardo Duhalde se ufana de haber puesto en práctica en Buenos Aires un fondo de financiamiento, pero hasta el momento los diputados que le responden se dividen entre defensores y detractores del proyecto a nivel nacional.

El 2 de abril de 1997, la Ctera armó la Carpa Blanca frente al Congreso y empezó a cosechar la solidaridad de distintos sectores sociales comprometidos con la defensa de la escuela pública. Ante el consenso alcanzado por los maestros y en pleno año electoral, Decibe fue cambiando el discurso y apenas 36 horas antes de las elecciones del 26 de octubre pasado presentó en sociedad el por entonces Proyecto de Financiamiento Educativo solventado por recursos del Banco Mundial. Esa iniciativa fue mutando hasta que, en junio de este año, una nueva propuesta consensuada entre el oficialismo, la oposición y los gremios obtuvo la media sanción en Diputados. Economía nunca acordó con el impuesto del 1 por ciento sobre autos, aeronaves y embarcaciones y anunció, sin tapujos, que el Ejecutivo vetaría la cláusula de garantía con la que el Tesoro Nacional tendría que respaldar el fondo en caso de que la recaudación no alcanzara los 700 millones de pesos. A partir de ahí, la negociación se volvió a empantanar y ahora sólo restan dos sesiones legislativas para tratar el tema.

> **Carpa:** ***"El levantamiento de la Carpa tiene fecha fija: sería el día después de la asunción de las nuevas autoridades y si se comprometen por los salarios".***

El tira y afloje de las últimas semanas desalentó a los dirigentes gremiales. La junta ejecutiva de la Ctera, encabezada por Marta Maffei, empezó a recorrer las provincias para coordinar el plan de lucha con el que recibirán el verano en la Carpa. El lunes 23, los ayunantes "festejarán" los 600 días de una medida que habían programado para apenas dos semanas. Están preparando un video para proyectar durante el verano que mostrará "imágenes sin anestesia que desnudarán hasta dónde ha calado la crisis del sistema educativo argentino". El video se exhibirá simultáneamente en las principales ciudades de América y Europa.

En un documento que está elaborando, el gremio advierte sobre la actitud pasiva que adoptaron los gobernadores a lo largo de los 19 meses de conflicto con sede en el Congreso. "No nos ha pasado desapercibido que muchos de los gobernadores que se reunirán para discutir el financiamiento educativo especularon con un bajo perfil que los convirtió en meros espectadores de las crisis en sus propios territorios", sostienen. En rigor, las provincias se mantienen expectantes de la resolución que se adopte a nivel nacional. Los gobernadores, en principio, no se muestrandemasiado proclives a recibir fondos con asignación específica. No quieren la intromisión de la Nación.

La virtual pérdida del ciclo lectivo en Jujuy, donde se dictaron apenas 80 de los 180 días de clase; las protestas en Río Negro por el ajuste fiscal –crédito mediante con el Banco Mundial– que redunda en un achicamiento o redefinición de la inversión educativa en perjuicio de los salarios docentes; los conflictos latentes en Catamarca y en varias jurisdicciones son el marco que describe la Ctera para pronosticar la profundización de la protesta. Abonando las hipótesis menos optimistas, los dirigentes pronostican que para el 2 de abril del '99, fecha en la que se cumplirían los dos años del ayuno, lanzarán "campamentos blancos" en las plazas más importantes de las provincias. La intención es exponer también a las autoridades locales a las consecuencias de una protesta sin solución.

El 11 de setiembre del año pasado, el presidente Carlos Menem se comprometió en una solicitada a aumentar los sueldos docentes a partir del 1º de enero de este año. Trece meses después, las discrepancias entre los miembros del gabinete nacional y entre los legisladores peronistas mantienen en el campo de la promesa el aumento. En el camino se perdió un año más.

Alejandro Elías

La Carpa Blanca lleva casi 600 días frente al Congreso.
Si no se sanciona el fondo, la acompañará un inodoro.

Con el bloque en contra

El bloque peronista de la Cámara baja está dispuesto a hacerle la vida imposible a la ministra de Educación, Susana Decibe: decidió satisfacer el reclamo de 100 millones de pesos para el año próximo de universidades nacionales recortando partidas de la cartera educativa. "Nosotros les dimos la palabra a los rectores y a los no docentes de que esa plata tenía que aparecer, si a Educación no le convence la propuesta no es problema nuestro", señalaron los hombres del titular de la bancada, Humberto Roggero.

El viceministro de Educación, Manuel García Solá, eligió enfrentarse con la Alianza y culpó a la oposición por "privilegiar la educación superior en desmedro de los chicos cuya única posibilidad es una escuela en buenas condiciones donde puedan aprender".

La búsqueda de los recursos

Los gobernadores de todo el país se reunirán hoy en el Consejo Federal de Inversiones con funcionarios de Educación y Economía. El objetivo es acordar de dónde se podrían sacar los recursos para financiar un aumento a los docentes. La generalización del Impuesto al Valor Agregado, incluyendo a los medios de comunicación, la reinstauración de gravámenes sobre las gaseosas, los vinos y los cigarrillos y la aplicación de tasas sobre los autos cero kilómetro son algunas de las alternativas que Economía aceptó debatir. En el Congreso, en cambio, el oficialismo se inclina por alícuotas sobre las naftas y el gasoil y dice no estar dispuesto a "pelearse con los medios, los bodegueros y los tabacaleros para resolver el financiamiento educativo". En otros términos, sólo una voluntad política extrema podría acercar posiciones para que después de 19 meses de idas y vueltas en dos semanas se resuelva la tensión. En Educación confiaban ayer en la asistencia del gobernador bonaerense Eduardo Duhalde, el hombre que con sus votos en el Congreso puede definir el tema. Los radicales Fernando de la Rúa y Ramón Mestre estarán ausentes.

DOS DE LOS CHICOS FUERON QUEMADOS VIVOS. UNO FUE VIOLADO

Cara a cara con el triple asesino

Julio Aquines fue reconocido por los tres testigos que lo vieron antes del triple crimen. Había usado un arma de juguete.

Por Eduardo Videla

Julio Enrique Aquines, el presunto autor del homicidio de tres adolescentes en Neuquén, fue reconocido ayer por los tres testigos que lo vieron el sábado al atardecer, cuando caminaba en dirección al lugar donde estaban las víctimas, momentos antes de la tragedia, según revelaron a *Página/12* fuentes cercanas a la investigación. Con ese elemento, el juez Eduardo Badano confirmó la detención de Aquines, y anoche le tomó declaración indagatoria. El acusado se negó a declarar. Según el protocolo de la autopsia, dos de las víctimas murieron por "hemorragia externa por degollamiento", pero además, por "asfixia con monóxido de carbono", lo que indica que aún estaban con vida cuando el agresor prendió fuego a sus cuerpos. La tercera víctima recibió una puñalada que le seccionó la médula a la altura de las vértebras cervicales. Según confirmó el juez, uno de los chicos asesinados fue violado antes de morir. El asesino usó una pistola de juguete para reducir a sus víctimas y para matarlos habría utilizado el mismo cuchillo que llevaban los jóvenes entre su equipo de pesca.

Pese a que la policía considera virtualmente esclarecido el caso, los familiares de las víctimas sospechan que en el crimen intervino al menos otra persona. La madre de Carlos Trafipán, una de los jóvenes asesinados, relató durante el velorio de su hijo que unos chicos le contaron que vieron a Aquines en una bicicleta, cuando abandonaba el lugar del crimen en compañía de otro hombre. "Una persona sola no puede matar a tantos chicos", agregó la mujer, y pidió a las autoridades que "sigan buscando" a un eventual cómplice.

Sin embargo, tanto el juez como la policía coincidieron en que "hasta ahora no hay ningún elemento que lleve a pensar que intervinieron más personas en el hecho".

Aquinos está acusado por el homicidio de los hermanos Cayetano y César Correa, de 17 y 14 años, y su amigo Carlos Trafilán, de 16, asesinados a puñaladas cuando acampaban a orillas del río Limay, en el barrio Valentina Sur, adonde habían ido a pescar. Otros dos chicos –ambos de 11 años– también fueron atacados por el agresor, pero lograron ponerse a salvo tras hacerse pasar por muertos y aprovechar luego un momento de distracción del homicida.

El testimonio de otros tres jóvenes que estaban con el grupo pero que abandonaron el lugar momentos antes de la tragedia permitió el virtual esclarecimiento del hecho. Los tres chicos se cruzaron con un hombre joven, que sacó de su cintura algo parecido a una 9 milímetros, y les preguntó si tenían permiso para pescar y si había otros chicos en el lugar. Según la descripción que hicieron los jóvenes, el hombre vestía remera blanca, jeans y zapatillas negras, y tenía los dientes "comidos" por las caries. Ayer lo reconocieron en una rueda de presos, en los Tribunales de Neuquén.

La descripción que hicieron los chicos el domingo llevó a la policía hasta el domicilio de Aquines, un changarín de 24 años, que desde hacía siete meses convivía con su mujer, que está embarazada, y los cuatro hijos de ella, a sólo cuatro cuadras de la casa de la familia Correa. La policía lo encontró durmiendo, el domingo al mediodía: después de cometer el crimen, había ido a una bailanta con su compañera. "Yo apenas lo conozco. Lo traje a vivir a mi casa porque quedé embarazada de él", se defendió la mujer cuando llegó la policía.

Según revelaron a **Página/12** fuentes cercanas a la causa, en la casa de Aquines fueron encontrados dos latitas con anzuelos y tansa, y una mochila, que los padres de las víctimas reconocieron como pertenecientes a sus hijos. Los familiares también denunciaron la falta de un cuchillo de mango de madera y goma, con una hoja de quince centímetros de largo por dos de ancho, similar al que encontró la policía cerca de la escena del crimen, con manchas de sangre, y que ya fue enviado a Buenos Aires para realizar un examen de ADN, con el fin de determinar si corresponde aalguna de las víctimas. También hallaron en la casa un jean embarrado, una remera blanca con manchas y las mentadas zapatillas negras.

Cerca del sitio donde fueron hallados los cuerpos, la policía encontró la pistola, que resultó ser una réplica de una 9 milímetros, que las víctimas creyeron verdadera, según confirmó el juez Badano. Con esa pistola, Aquines habría amenazado a sus víctimas, los ató con los cordones de las zapatillas y luego los apuñaló.

El juez estimó que hasta el momento "no hay elementos" para suponer que Aquines sufre de alteraciones mentales. Fuentes policiales lo describieron como un hombre normal, aunque algo retraído. Habrá que esperar el resultado de la pericia psiquiátrica, que se realizará en las próximas horas.

El gran misterio está en las causas del crimen. Testimonios de algunos vecinos de Valentina Sur recogidos por la policía se refieren a un altercado entre uno de los chicos agredidos y Aquines, quien habría recibido un pelotazo en la cara, durante un reciente partido de fútbol en el barrio. ¿Ese hecho menor pudo derivar en un crimen de esta magnitud? "Suena como desproporcionado, pero la conducta humana tiene múltiples variables", manifestó Badano.

"Se daba poco"

Por E.B.

Julio Enrique Aquines, el principal sospechoso de la muerte de los tres adolescentes neuquinos en la ribera del río Limay, es descripto por algunos de sus vecinos del barrio Valentina Sur como "un hombre que se daba poco con la gente". Otros recalcaron que se notaba "su carácter violento".

Aquines es un hombre de contextura física pequeña, por lo que muchos descreen que haya sido capaz de maniatar y asesinar en forma solitaria a los tres jóvenes que fueron a pescar al río. Con todo, al rastrear sus antecedentes, la policía local se encontró que pesaba sobre él un pedido de captura por una causa de lesiones y amenazas.

Agencia Neuquen



La madre de Carlos Trafipán, uno de los chicos asesinados, durante el funeral.
Aunque las familias sospechan que hubo un segundo asesino, el juez descree de esta hipótesis.

UNA MULTITUDINARIA DESPEDIDA PARA LOS TRES CHICOS

"No crean lo que les dicen"

Por Elio Brat
Desde Neuquén

Llegaron de muchas partes: los pueblos frutihortícolas de Plottier y Centenario, barrios tan alejados de Neuquén como Parque Industrial, Sapere y Bouquet Roldán, y hasta de la vecina Cipolletti, en la provincia de Río Negro. En su mayoría eran personas muy humildes. Peones rurales, albañiles, trabajadoras domésticas, empacadoras de fruta y gran cantidad de desocupados desfilaron durante todo el día de ayer frente a los féretros que contenían los cuerpos de los tres chicos masacrados el sábado por la noche a orillas del río Limay. En el hall de entrada de la escuela donde asistían los tres adolescentes había un gran cartel escrito en un pizarrón: "Checho (César Correa), Jano (su hermano Cayetano) y Trafi (Carlos Trafipán) Por siempre presentes". "Cuando matan a pobres la solidaridad de la gente es mayor, porque en su mayoría somos pobres como ellos", dijo a *Página/12* Naty, vecina de Colonia Valentina Sur, un barrio acostumbrado a los golpes pero que jamás recuerda haber vivido un hecho como el de este fin de semana.

Los comentarios se repetían en los corrillos dentro y fuera de la escuela velatoria. "¿Una sola persona pudo haber hecho tanto desastre?" "¿El asesino violó a los hermanos Correa antes de matarlos?". Entre todos se pasaban información acerca del presunto responsable, Julio Enrique Aquines, quien llegó a Valentina Sur hace apenas dos meses y medio y reside en la zona conocida "del asentamiento", a la salida del barrio.

Mientras tanto los compañeros de las víctimas –quienes cursaban el primer año del secundario– llenaron las paredes de la escuela de carteles que pedían "justicia, porque se lo merecen". Casi todos se acercaban al portero del establecimiento, Marcelino Trafipán, padre de uno de los chicos muertos, "Marcelino tiene trabajo aquí por la ley 2128 (programa de trabajos subsidiados por la provincia) y cobra sólo 150 pesos por mes" recalca Claudia, alumna de segundo año, quien conocía muy bien a las tres víctimas. "Ellos no jodían a nadie. Sólo se reían", alcanza a decir Darío E., compañero de César Correa.

Deseo: ***"Ojalá que esto se descubra y que no haya más muertes horrendas en la zona", deseó la madre de una de las chicas asesinadas en Cipoletti.***

Mientras una caravana de ocho colectivos, cinco camiones y casi un centenar de automóviles se trasladaba del barrio donde vivieron los jóvenes hacia el cementerio del barrio Progreso, a nadie se le pasó por alto la presencia en el lugar de las madres del triple crimen de Cipolletti: Susana Guareschi (Paula y María Emilia González) y Ofelia Mosconi (Verónica Villar). "Yo lo único que le digo a la gente de Neuquén es que no crean lo que les dice la policía", dijo a **Página/12** la señora Mosconi. "Si no, miren lo que nos quisieron hacer creer a nosotros con lo de Hilario Sepúlveda, ese trabajador humilde que nada tuvo que ver con el crimen de nuestras hijas", asintió la madre de las hermanas González. "Ojalá que esto se descubra y que no haya más muertes horrendas en la zona", fue su deseo.

ENTREVISTA A EARL OWEN, EL C

Hacia el h

Por Alejandra Dandan

Dice que el próximo paso será trasplantar brazos e incluso piernas. Este cirujano australiano que saltó a la fama al trasplantar por primera vez una mano espera ver la evolución de su paciente para lanzarse a otros desafíos. Aquí explica paso a paso cómo fue la intervención.

El transplante de otros órganos externos del cuerpo –brazos, piernas– es el próximo desafío que se proponen los cirujanos autores del primer implante de mano realizado en Francia. Saben que existen un millón de receptores potenciales y ahora esperan la evolución de la mano trasplantada en septiembre, al australiano Clint Hallam. Earl Owen, presidente Mundial del Colegio Internacional de Cirugía, integró el equipo de médicos que con esta experiencia revolucionó la medicina. De origen australiano, el científico comenzó a concebir la idea del trasplante cadavérico en 1970. En diálogo con *Página/12*, Owen recorrió el proceso que lo llevó a constituir el grupo que practicó la cirugía en Francia. También analizó experiencias anteriores y anticipó el desarrollo de la nueva alternativa científica.

–¿Por qué comenzó a pensar la posibilidad del trasplante?

–Por un accidente un chiquito de dos años había perdido un dedo meñique y en 1970 lo reimplanté. Entendí próximo el momento del trasplante de órganos cadavéricos de extremidades: sólo debería aguardar medicamentos capaces de evitar el rechazo. Sin la inmunosupresión, el trasplante no duraría ni diez minutos. Comencé a capacitar cirujanos de todo el mundo sobre el modo de reimplantar miembros. Quiero que esto se enfatice: esto (el trasplante) no lo hice solo. Fue un esfuerzo de cuatro países, del Equipo Internacional del Colegio de Cirujanos.

–Pero Hallem fue paciente suyo durante dos años.

–Pero fue un esfuerzo conjunto. Todos los cirujanos tenían pacientes en lista de espera. Había italianos, franceses, norteamericanos, todos esperando. Por esa capacitación iniciada en el '70 ahora hay muchísimos cirujanos en el mundo que pueden hacer esta tarea. Yo soy simplemente un cirujano, sino hubiese contado con el equipo de Lyon no hubiese podido hacerlo.

–¿Hubo algún otro intento de trasplante de órganos externos cadavéricos?

–Este es el primero en el mundo.

–Sin embargo hubo un antecedente en Ecuador que fracasó.

–En 1964 y fue un desastre. En Ecuador los cirujanos no sabían que iba a haber rechazo. No dieron ningún tipo de inmunosupresión. Como sacaron el órgano del hermano de la persona que lo iba a necesitar tuvieron la impresión de que no iba a haber rechazo. Por supuesto se produjo un rechazo inmediato. Se hizo sin ningún tipo de sustento científico.

–¿Cuál es el enemigo mayor de estos trasplantes?

–No hay un solo enemigo de estos trasplantes, no hubo rechazo. Este trabajo fue el más científicamente probado, evaluado y comprobado de todas las épocas. Estamos en una posición única, es singular porque la mano está en la superficie: podemos tomar biopsias cutáneas, muestras sanguíneas que en otro trasplante no puede hacerse. Y funciona. La persona lo está utilizando. Y si empieza el rechazo vamos a empezar inmediatamente a usar otras drogas.

–¿Cómo está Hallam en este momento?

–La cirugía se completó el 23 de septiembre y está perfectamente bien. La mano no está funcionando del todo todavía porque los nervios están comenzando a crecer y deben desarrollarse hacia abajo para que el hombre comience a tener sensacio-

Un venezolano que espera

Earl Owen está en el país participando del XXXI Congreso Mundial del Colegio Internacional de Cirujanos. Poco afecto al protocolo, el científico australiano hace rodar desinhibido su bolso por los pitucos salones del Hotel Sheraton. Tiene cerca a un venezolano que él mismo invitó. De nombre Alfredo Marando el hombre puede ser el primero al que le trasplanten una pierna. Perdió el órgano en el '89 por un accidente de moto y hasta septiembre no había concebido la posibilidad de reemplazar su prótesis por una pierna real. "Vi la noticia –cuenta Marando– y vi una esperanza. No podía creerlo". El hombre se conectó con Owen vía Internet. El médico pidió los exámenes clínicos y ahora Marando participa del congreso para saber lo que pasará con él.

Owen explica que no son los médicos quienes buscan pacientes sino al revés. De todos modos no todos pueden recibir el implante de un órgano externo. El científico indica que para seleccionar la persona debe tenerse en cuenta su imagen psicofísica. "Para el caso de Clint Hallam un especialista estuvo trabajando una hora por día durante dos semanas. Y le pareció que era el paciente ideal para aceptar como propio el miembro ajeno." Entre las características Owen prescribe que el receptor debe ser una persona tranquila y capaz de resolver cualquier dificultad. "En el momento en que había perdido el miembro –dice Owen– él sabía en su corazón y en su cerebro que iba a recuperar su brazo. Y después sintió que había recuperado su propio brazo."

ENTREVISTA A EARL OWEN, EL CIRUJANO QUE HIZO EL PRIMER TRASPLANTE DE MANO

Hacia el hombre reconstruido

Por Alejandra Dandan

El transplante de otros órganos externos del cuerpo –brazos, piernas– es el próximo desafío que se proponen los cirujanos autores del primer implante de mano realizado en Francia. Saben que existen un millón de receptores potenciales y ahora esperan la evolución de la mano trasplantada en septiembre, al australiano Clint Hallam. Earl Owen, presidente Mundial del Colegio Internacional de Cirugía, integró el equipo de médicos que con esta experiencia revolucionó la medicina. De origen australiano, el científico comenzó a concebir la idea del trasplante cadavérico en 1970. En diálogo con *Página/12*, Owen recorrió el proceso que lo llevó a constituir el grupo que practicó la cirugía en Francia. También analizó experiencias anteriores y anticipó el desarrollo de la nueva alternativa científica.

–¿Por qué comenzó a pensar la posibilidad del trasplante?

–Por un accidente un chiquito de dos años había perdido un dedo meñique y en 1970 lo reimplanté. Entendí próximo el momento del trasplante de órganos cadavéricos de extremidades: sólo debería aguardar medicamentos capaces de evitar el rechazo. Sin la inmunosupresión, el trasplante no duraría ni diez minutos. Comencé a capacitar cirujanos de todo el mundo sobre el modo de reimplantar miembros. Quiero que esto se enfatice: esto (el trasplante) no lo hice solo. Fue un esfuerzo de cuatro países, del Equipo Internacional del Colegio de Cirujanos.

–Pero Hallem fue paciente suyo durante dos años.

–Pero fue un esfuerzo conjunto. Todos los cirujanos tenían pacientes en lista de espera. Había italianos, franceses, norteamericanos, todos esperando. Por esa capacitación iniciada en el '70 ahora hay muchísimos cirujanos en el mundo que pueden hacer esta tarea. Yo soy simplemente un cirujano, sino hubiese contado con el equipo de Lyon no hubiese podido hacerlo.

–¿Hubo algún otro intento de trasplante de órganos externos cadavéricos?

–Este es el primero en el mundo.

–Sin embargo hubo un antecedente en Ecuador que fracasó.

–En 1964 y fue un desastre. En Ecuador los cirujanos no sabían que iba a haber rechazo. No dieron ningún tipo de inmunosupresión. Como sacaron el órgano del hermano de la persona que lo iba a necesitar tuvieron la impresión de que no iba a haber rechazo. Por supuesto se produjo un rechazo inmediato. Se hizo sin ningún tipo de sustento científico.

> Dice que el próximo paso será trasplantar brazos e incluso piernas. Este cirujano australiano que saltó a la fama al trasplantar por primera vez una mano espera ver la evolución de su paciente para lanzarse a otros desafíos. Aquí explica paso a paso cómo fue la intervención.

–¿Cuál es el enemigo mayor de estos trasplantes?

–No hay un solo enemigo de estos trasplantes, no hubo rechazo. Este trabajo fue el más científicamente probado, evaluado y comprobado de todas las épocas. Estamos en una posición única, es singular porque la mano está en la superficie: podemos tomar biopsias cutáneas, muestras sanguíneas que en otro trasplante no puede hacerse. Y funciona. La persona lo está utilizando. Y si empieza el rechazo vamos a empezar inmediatamente a usar otras drogas.

–¿Cómo está Hallam en este momento?

–La cirugía se completó el 23 de septiembre y está perfectamente bien. La mano no está funcionando del todo todavía porque los nervios están comenzando a crecer y deben desarrollarse hacia abajo para que el hombre comience a tener sensaciones en las manos. Pero enfatizó el "todavía". Puede levantar un objeto, aunque no siempre. El cerebro le indica a la mano qué es lo que debe hacer y él sabe que ésa es su mano controlada por su cerebro. No es una mano extraña. Pero es el único hombre en el mundo que tiene dos conjuntos de huellas digitales diferentes.

–¿Cuál es el tiempo de recuperación total?

–Un año para que le vuelva la sensación a la punta de los dedos, pero todos los días se nota un progreso en relación con el movimiento de sus manos.

–Las operaciones sobre manos son complejas desde el punto de vista estético. ¿Cuál es la búsqueda que se establece?

–Se hace una selección impresionante del donante. En otros trasplantes se necesita el tipo de sangre igual, y también el tejido idéntico. Pero para las extremidades se necesita que el tamaño sea exactamente igual, color, sexo idénticos, incluso los vellos. Y la forma: debe buscarse compatibilidad de tamaño.

–¿De qué depende que se avance?

–Si sabemos que este caso es exitoso –y creemos que lo será–, entonces haremos otro con un pedacito más del brazo, no sólo antebrazo. Finalmente consideramos el hecho de hacer trasplante de piernas. Es muy importante que comencemos con las extremidades superiores. Hay más piel y musculatura en las inferiores por lo que es mejor comenzar de a poco.

–¿Hasta dónde se puede continuar?

–No se sabe. Desde el año '70 se empezó a pensar, pero esto viene desde el 1900, incluso lo han anticipado escritores de ciencia ficción.

–Algunos cirujanos plantearon la posibilidad de aplicar este tipo de cirugía a un pene.

–Yo sólo puedo hablar sobre los temas en los que soy experto. En países asiáticos se ha reimplantado el pene, o parte de la nariz, cara o cuero cabelludo, perdidos en accidentes. Entonces en teoría está incluido el pene en ese grupo y las técnicas existen. No quiero hacer especulación alguna porque alguien podría convertirme a mí a Mell Gibson.

–¿Cuáles son los condicionantes de tipo ético?

–El equipo se reunió para estudiar todos los puntos de vista: el moral, el ético, la imagen. Para prever cualquier problema que pudiera surgir. En Estados Unidos se hizo una revisión sobre la técnica y tecnología entendiendo que se podían comenzar los ensayos clínicos. Y en octubre del '97 mi equipo decidió hacerlo.

–¿Cree que el espectro pueda ampliarse y acercarse a estereotipos planteados por la ciencia ficción?

–No podemos hacer ningún tipo de especulaciones. Soy científico. Somos lentos, pero somos muy minuciosos. Cuando hagamos la evaluación en unos meses, seguiremos adelante si la evolución es exitosa. Y pasaremos a los próximos trasplantes de manos. Dentro de algunos pocos años vamos a poder expandir más la ciencia. El primer implante del dedo índice no sabíamos si iba a crecer. Ahora pasaron 28 años y es muy común. Pero no quiere decir que nos acerquemos a la ciencia ficción, seguimos en el tiempo con el trasplante de mano.

Un venezolano que espera

Earl Owen está en el país participando del XXXI Congreso Mundial del Colegio Internacional de Cirujanos. Poco afecto al protocolo, el científico australiano hace rodar desinhibido su bolso por los pitucos salones del Hotel Sheraton. Tiene cerca a un venezolano que él mismo invitó. De nombre Alfredo Marando el hombre puede ser el primero al que le trasplanten una pierna. Perdió el órgano en el '89 por un accidente de moto y hasta septiembre no había concebido la posibilidad de reemplazar su prótesis por una pierna real. "Vi la noticia –cuenta Marando– y vi una esperanza. No podía creerlo". El hombre se conectó con Owen vía Internet. El médico pidió los exámenes clínicos y ahora Marando participa del congreso para saber lo que pasará con él.

Owen explica que no son los médicos quienes buscan pacientes sino al revés. De todos modos no todos pueden recibir el implante de un órgano externo. El científico indica que para seleccionar la persona debe tenerse en cuenta su imagen psicofísica. "Para el caso de Clint Hallam un especialista estuvo trabajando una hora por día durante dos semanas. Y le pareció que era el paciente ideal para aceptar como propio el miembro ajeno." Entre las características Owen prescribe que el receptor debe ser una persona tranquila y capaz de resolver cualquier dificultad. "En el momento en que había perdido el miembro –dice Owen– él sabía en su corazón y en su cerebro que iba a recuperar su brazo. Y después sintió que había recuperado su propio brazo."

Gustavo Ercole



Earl Owen muestra los instrumentos utilizados en el trasplante de mano.
"La mano no está funcionando del todo aún porque los nervios están comenzando a crecer", dice.

EN ITALIA AGUARDAN EL TRASPLANTE DE PENE

Dos mil en la lista de espera

Por Pedro Lipcovich

Por ejemplo, una historia de amor. El le confiesa a ella: "Yo te amo pero me siento desdichado en mi cuerpo de varón y he decido convertirme en mujer". Ella responde: "No importa, querido: el pene que te extirpes me lo implantaré yo, así seguiremos deseándonos y, si algún día te arrepientes, te lo devuelvo y listo". O bien, el triunfo de la terapia superbreve: "Señora, el psicodiagnóstico indica que usted padece envidia del pene: vaya y póngase uno". Miles de historias disparatadas podrían encabezar esta nota pero ninguna superaría a la realidad: más de dos mil personas están en lista de espera para trasplante de pene en Italia. Nacidas mujeres, las que aspiran a recibir el deseado órgano están, por así decirlo, en perfecta armonía con su contrapartida de varones que, al convertirse en mujer, pasarían a ser donantes.

El 4 de este mes, Nicoló Scuderi, cirujano plástico de la Universidad "La Sapienza" de Roma, anunció que estaba en condiciones de realizar un trasplante de pene. El órgano provendría de un cadáver o de un hombre vivo. Para esto último se coordinaría la operación de la mujer que se deseara hombre con otra de un hombre que se deseara mujer.

El Ministerio de Salud italiano aún no autorizó la nueva operación, pero, en estos días, unas 2000 personas nacidas mujer se anotaron en lista de espera. Las intervenciones para cambio de sexo están autorizadas en Italia desde 1982, e incluso hay un Servizio per l'Adeguamento tra Identità Fisica e Identità Psichica, integrado por médicos y psicólogos especialistas, que tiene su página en Internet.

En la ruta del transexualismo, la dirección mujer-hombre es más difícil que la contraria, ya que requiere la construcción del pene, que suele hacerse mediante un músculo tubular tomado del antebrazo de la candidata a varón; la sensibilidad erógena se mantiene relativamente, conservando la estructura del clítoris en su sede original, en la base del "neopene".

Para lograr la erección es necesario insertar además una prótesis, similar a la que se usa en ciertos casos de impotencia masculina, pero sucede que el "neopene" no es muy adecuado para soportar estas prótesis, ya que carece de los "cuerpos cavernosos", huecos, propios del órgano masculino. Además, los cirujanos deben fabricar una "neouretra" de unos veinte centímetros, hecha de tejidos no habituados al pasaje de la orina.

El trasplante no tendría esos inconvenientes aunque debería provenir, como todo trasplante de órganos, de personas con tejidos compatibles, y el receptor recibiría de por vida medicación para evitar el rechazo. De todos modos, ninguna operación de este tipo se efectuó hasta ahora y el profesor Scuderi reconoció no estar seguro de que sus penes trasplantados consigan la erección.

Choque fatal en San Isidro

Tres muertos y cuatro heridos, uno de ellos un chico de tres años, fue el resultado de un choque entre dos autos en San Isidro. El accidente se produjo a las 5 de la mañana en la avenida Márquez al 700, cuando un Chevrolet Corsa, conducido por Guillermo Bellido, hizo un giro en U y provocó el choque con un Mercedes Benz que conducía Rafael Grassi, de 32 años, odontólogo de la zona. Los muertos son Fernando Adrián Queija, de 26 años, María José Bojko, de 22, y Gissel Isa, de 22. Los heridos fueron Juan Cruz Marchetti, de 3 años –quien sufrió fractura de cráneo y politraumatismos–, Grassi, Magdalena Mariona y Guillermo Bellido.

Reunión por el Clínicas

El decano de la Facultad de Medicina, Salomón Schachter, se reunió ayer con el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y con personal del Hospital de Clínicas, ante el "grave problema económico" que afecta a esa institución. Desde hace varias semanas el personal trabaja a reglamento en reclamo de un adicional que forma parte de su salario. Desde el decanato señalaron "las deudas que el PAMI y otras obras sociales tienen con el Hospital". El rector de la UBA afirmó que "el Clínicas está corriendo la misma suerte de la Universidad, que soporta un déficit crónico de inversión".

Policía asesinado

Un oficial de la Policía Bonaerense murió cuando resistió el asalto a un camión repartidor de cigarrillos que custodiaba. A la una de la tarde en Montes de Oca al 900, de Avellaneda, cuatro hombres bajaron de un auto y rodearon el camión. El oficial principal Héctor Mora, de 39 años, casado, con dos hijos, bajó y, cuando quiso desenfundar, recibió tres tiros, mortales. Los asaltantes huyeron sin concretar el robo.

Más contra los patovicas

Dos jóvenes denunciaron otra agresión de custodios de un local bailable. A tres cuadras del local Reflex, en Quilmes, Carlos Ariel Córdoba y Orlando Héctor Medina, de 20 años, que se habían retirado del lugar, fueron golpeados por dos personas a quienes, según su denuncia, reconocieron como "patovicas" del establecimiento; sufrieron heridas leves.

Conferencia de Ulloa

La Fundación Mujeres en Igualdad y la Comisión de la Mujer de la Fundación Sergio Karakachoff auspiciarán esta tarde, a las 18.30, la conferencia del psicoanalista Fernando Ulloa sobre "La crueldad". Será en el Auditorio del Senado de la Nación, Hipólito Yrigoyen 1748. La entrada es libre y gratuita.

IRUJANO QUE HIZO EL PRIMER TRASPLANTE DE MANO

ombre reconstruido

nes en las manos. Pero enfatizó el "todavía". Puede levantar un objeto, aunque no siempre. El cerebro le indica a la mano qué es lo que debe hacer y él sabe que ésa es su mano controlada por su cerebro. No es una mano extraña. Pero es el único hombre en el mundo que tiene dos conjuntos de huellas digitales diferentes.

–¿Cuál es el tiempo de recuperación total?

–Un año para que le vuelva la sensación a la punta de los dedos, pero todos los días se nota un progreso en relación con el movimiento de sus manos.

–Las operaciones sobre manos son complejas desde el punto de vista estético. ¿Cuál es la búsqueda que se establece?

–Se hace una selección impresionante del donante. En otros trasplantes se necesita el tipo de sangre igual, y también el tejido idéntico. Pero para las extremidades se necesita que el tamaño sea exactamente igual, color, sexo idénticos, incluso los vellos. Y la forma: debe buscarse compatibilidad de tamaño.

–¿De qué depende que se avance?

–Si sabemos que este caso es exitoso –y creemos que lo será–, entonces haremos otro con un pedacito más del brazo, no sólo antebrazo. Finalmente consideramos el hecho de hacer trasplante de piernas. Es muy importante que comencemos con las extremidades superiores. Hay más piel y musculatura en las inferiores por lo que es mejor comenzar de a poco.

–¿Hasta dónde se puede continuar?

–No se sabe. Desde el año '70 se empezó a pensar, pero esto viene desde el 1900, incluso lo han anticipado escritores de ciencia ficción.

–Algunos cirujanos plantearon la posibilidad de aplicar este tipo de cirugía a un pene.

–Yo sólo puedo hablar sobre los temas en los que soy experto. En países asiáticos se ha reimplantado el pene, o parte de la nariz, cara o cuero cabelludo, perdidos en accidentes. Entonces en teoría está incluido el pene en ese grupo y las técnicas existen. No quiero hacer especulación alguna porque alguien podría convertirme a mí a Mell Gibson.

–¿Cuáles son los condicionantes de tipo ético?

–El equipo se reunió para estudiar todos los puntos de vista: el moral, el ético, la imagen. Para prever cualquier problema que pudiera surgir. En Estados Unidos se hizo una revisión sobre la técnica y tecnología entendiendo que se podían comenzar los ensayos clínicos. Y en octubre del '97 mi equipo decidió hacerlo.

–¿Cree que el espectro pueda ampliarse y acercarse a estereotipos planteados por la ciencia ficción?

–No podemos hacer ningún tipo de especulaciones. Soy científico. Somos lentos, pero somos muy minuciosos. Cuando hagamos la evaluación en unos meses, seguiremos adelante si la evolución es exitosa. Y pasaremos a los próximos trasplantes de manos. Dentro de algunos pocos años vamos a poder expandir más la ciencia. El primer implante del dedo índice no sabíamos si iba a crecer. Ahora pasaron 28 años y es muy común. Pero no quiere decir que nos acerquemos a la ciencia ficción, seguimos en el tiempo con el trasplante de mano.

Gustavo Ercole



Earl Owen muestra los instrumentos utilizados en el trasplante de mano.
"La mano no está funcionando del todo aún porque los nervios están comenzando a crecer", dice.

EN ITALIA AGUARDAN EL TRASPLANTE DE PENE

Dos mil en la lista de espera

Por Pedro Lipcovich

Por ejemplo, una historia de amor. El le confiesa a ella: "Yo te amo pero me siento desdichado en mi cuerpo de varón y he decido convertirme en mujer". Ella responde: "No importa, querido: el pene que te extirpes me lo implantaré yo, así seguiremos deseándonos y, si algún día te arrepientes, te lo devuelvo y listo". O bien, el triunfo de la terapia superbreve: "Señora, el psicodiagnóstico indica que usted padece envidia del pene: vaya y póngase uno". Miles de historias disparatadas podrían encabezar esta nota pero ninguna superaría a la realidad: más de dos mil personas están en lista de espera para trasplante de pene en Italia. Nacidas mujeres, las que aspiran a recibir el deseado órgano están, por así decirlo, en perfecta armonía con su contrapartida de varones que, al convertirse en mujer, pasarían a ser donantes.

El 4 de este mes, Nicoló Scuderi, cirujano plástico de la Universidad "La Sapienza" de Roma, anunció que estaba en condiciones de realizar un trasplante de pene. El órgano provendría de un cadáver o de un hombre vivo. Para esto último se coordinaría la operación de la mujer que se deseara hombre con otra de un hombre que se deseara mujer.

El Ministerio de Salud italiano aún no autorizó la nueva operación, pero, en estos días, unas 2000 personas nacidas mujer se anotaron en lista de espera. Las intervenciones para cambio de sexo están autorizadas en Italia desde 1982, e incluso hay un Servizio per l'Adeguamento tra Identità Fisica e Identità Psichica, integrado por médicos y psicólogos especialistas, que tiene su página en Internet.

En la ruta del transexualismo, la dirección mujer-hombre es más difícil que la contraria, ya que requiere la construcción del pene, que suele hacerse mediante un músculo tubular tomado del antebrazo de la candidata a varón; la sensibilidad erógena se mantiene relativamente, conservando la estructura del clítoris en su sede original, en la base del "neopene".

Para lograr la erección es necesario insertar además una prótesis, similar a la que se usa en ciertos casos de impotencia masculina, pero sucede que el "neopene" no es muy adecuado para soportar estas prótesis, ya que carece de los "cuerpos cavernosos", huecos, propios del órgano masculino. Además, los cirujanos deben fabricar una "neouretra" de unos veinte centímetros, hecha de tejidos no habituados al pasaje de la orina.

El trasplante no tendría esos inconvenientes aunque debería provenir, como todo trasplante de órganos, de personas con tejidos compatibles, y el receptor recibiría de por vida medicación para evitar el rechazo. De todos modos, ninguna operación de este tipo se efectuó hasta ahora y el profesor Scuderi reconoció no estar seguro de que sus penes trasplantados consigan la erección.

Choque fatal en San Isidro

Tres muertos y cuatro heridos, uno de ellos un chico de tres años, fue el resultado de un choque entre dos autos en San Isidro. El accidente se produjo a las 5 de la mañana en la avenida Márquez al 700, cuando un Chevrolet Corsa, conducido por Guillermo Bellido, hizo un giro en U y provocó el choque con un Mercedes Benz que conducía Rafael Grassi, de 32 años, odontólogo de la zona. Los muertos son Fernando Adrián Queija, de 26 años, María José Bojko, de 22, y Gissel Isa, de 22. Los heridos fueron Juan Cruz Marchetti, de 3 años –quien sufrió fractura de cráneo y politraumatismos–, Grassi, Magdalena Mariona y Guillermo Bellido.

Reunión por el Clínicas

El decano de la Facultad de Medicina, Salomón Schachter, se reunió ayer con el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y con personal del Hospital de Clínicas, ante el "grave problema económico" que afecta a esa institución. Desde hace varias semanas el personal trabaja a reglamento en reclamo de un adicional que forma parte de su salario. Desde el decanato señalaron "las deudas que el PAMI y otras obras sociales tienen con el Hospital". El rector de la UBA afirmó que "el Clínicas está corriendo la misma suerte de la Universidad, que soporta un déficit crónico de inversión".

Policía asesinado

Un oficial de la Policía Bonaerense murió cuando resistió el asalto a un camión repartidor de cigarrillos que custodiaba. A la una de la tarde en Montes de Oca al 900, de Avellaneda, cuatro hombres bajaron de un auto y rodearon el camión. El oficial principal Héctor Mora, de 39 años, casado, con dos hijos, bajó y, cuando quiso desenfundar, recibió tres tiros, mortales. Los asaltantes huyeron sin concretar el robo.

Más contra los patovicas

Dos jóvenes denunciaron otra agresión de custodios de un local bailable. A tres cuadras del local Reflex, en Quilmes, Carlos Ariel Córdoba y Orlando Héctor Medina, de 20 años, que se habían retirado del lugar, fueron golpeados por dos personas a quienes, según su denuncia, reconocieron como "patovicas" del establecimiento; sufrieron heridas leves.

Conferencia de Ulloa

La Fundación Mujeres en Igualdad y la Comisión de la Mujer de la Fundación Sergio Karakachoff auspiciarán esta tarde, a las 18.30, la conferencia del psicoanalista Fernando Ulloa sobre "La crueldad". Será en el Auditorio del Senado de la Nación, Hipólito Yrigoyen 1748. La entrada es libre y gratuita.

Arreglo tabacalero

La cifra es de algo más de 200.000 millones de dólares: dos veces la deuda externa argentina. Es lo que las cuatro empresas tabacaleras más importantes aceptaron pagar en Estados Unidos para terminar con los procesos judiciales iniciados en su contra por ocho estados de ese país. Pese a lo impactante del desembolso que concretarán en los próximos 25 años, los fabricantes de cigarrillos están exultantes. El acuerdo cierra las causas originadas por los estados a raíz de los gastos de salud a los que se ven obligados como consecuencia de los males que trae el tabaco. Las empresas Philip Morris, RJ Reynolds, Lorillard y Brown and Williamson también se comprometieron a financiar en los próximos cinco años campañas antitabaco orientadas a los jóvenes.

Ayuda por el huracán

El presidente de Francia, Jacques Chirac, y la primera dama estadounidense, Hillary Clinton, fueron las figuras más importantes que ayer coincidieron en Nicaragua, uno de los países más afectados por el huracán "Mitch". Ambos viajaron a Centroamérica para constatar los daños causados por el tifón y analizar las posibilidades de cooperación para la reconstrucción de esos países. Estados Unidos se sumó ayer a Francia en la decisión de condonar la deuda de los países devastados por el huracán.

Estrellas fugaces para hartarse de pedir deseos

Hasta el viernes será posible observar a simple vista una lluvia de meteoritos. Temor por posibles daños a los satélites.

AFP



600 satélites están amenazados por la lluvia de meteoritos.
El fenómeno no traerá consecuencias en la superfice del planeta.

Como todos los años, las Leónidas están de vuelta. Esta vez, como ocurre cada 32 años, la lluvia de meteoritos será mayor e inundará hoy el cielo de estrellas fugaces. El fenómeno, apasionante para los astrólogos que podrán estudiarlo a fondo con modernos instrumentos tecnológicos, preocupa a los propietarios de los 600 satélites en órbita que podrían resultar dañados por la furiosa nube de desechos cósmicos. Asia y Australia tendrán las mejores ubicaciones para observar el espectáculo, ya que en esas regiones será de noche cuando se produzca el momento culminante. En la Argentina ocurrirá a las 17 de hoy, pero entre la 0 y las 5 de mañana –y en el mismo horario hasta el viernes inclusive–, podrán apreciarse todavía las secuelas de la lluvia con solo mirar el cielo.

La nube fue bautizada Leónidas porque procede de la constelación de Leo y riega el planeta con una masa de partículas que arden al entrar en contacto con la atmósfera. Los meteoritos son partículas del cometa Tempel-Tuttle, cuya órbita de 33 años alrededor del Sol se encuentra en forma anual con la Tierra. El tamaño de los meteoritos puede variar del tamaño de una pelota de beisbol al de un grano de arena. La mayoría, sin embargo, tendrá similitud con un poroto diminuto. El impacto de cada uno de ellos es similar al de una bala que vuela a 71 kilómetros por segundo.

El fenómeno no traerá consecuencia alguna para el planeta, pero hace temer por los satélites que giran alrededor de la Tierra. "Esta lluvia constituye la amenaza más grande jamás afrontada por nuestra constelación de satélites", afirmó en Washington Williams Silor, de la Aerospace Corporation. Si bien reconoció que "es muy pequeña" la probabilidad de que una de esas partículas golpee un aparato, recalcó que la alta velocidad con que se desplazan tornan impredecibles "los efectos de una colisión". Pero el impacto en sí mismo no es el peligro más serio. "Cuando una de esas minúsculas partículas golpea un objeto, crea una nube de elementos cargados eléctricamente que puede penetrar en el interior de un aparato y causar muchos daños", subrayó Silor. En 1986, un episodio similar provocó una avería en la sonda europea Giotto, golpeada por un desecho del cometa Halley. Aunque oficialmente se dice que el riesgo es mínimo, desde hace semanas los operadores de satélites vienen tomando previsiones.

La mayoría de las redes privadas, como Intelsat, modificaron sus aparatos para que sus paneles solares, muy vulnerables, sean orientados para ponerlos "de espaldas" a la lluvia. En la NASA, todo el mundo habla con prudencia. "Cada misión dispone de su propio plan de urgencia para las Leónidas", dijo Philip Liebrecht, del centro espacial Goddard, de Greenbelt, Maryland, que vigila 22 aparatos. Los espejos más valiosos del telescopio espacial Hubble le darán la espalda a los meteoritos en el momento más intenso de la tormenta.

Federico Kurtz, director del Observatorio del Colegio Nacional de San Isidro, dijo que en la Argentina el fenómeno podrá apreciarse entre la 0 y las cinco de la mañana desde esta noche hasta la madrugada del viernes. La posición ideal es con la vista hacia el este, en una reposera, casi al ras del suelo, para tener "una visión amplia del cielo" para poder ver una lluvia de 200 a 5000 meteoros por hora.

JUZGAN A UN MEDICO FALSO QUE NUNCA ESTUDIO

De examen frente al tribunal

Ni siquiera se había inscripto en la Universidad, pero llegó a ser jefe en el hospital Rivadavia. La familia de un paciente le inició una causa por estafa. Ayer empezó el juicio oral.

Bernardino Avila



Guillermo Assaneo (a la derecha) ejerció como neurólogo en el Rivadavia durante 17 años.
"Que ninguna otra persona caiga en sus manos", pidieron los familiares de una paciente.

"¿Cuál fue el día más negro de su vida: cuando se enteró de que Guillermo Assaneo era un falso médico, o cuando murió su madre?", quiso saber el tribunal. Un rato antes el médico trucho se había negado a declarar y ahora era el turno de la familia de María Celia Pace de Bigatti, que durante 10 años depositó su confianza en aquel hombre de aspecto encantador que ahora está siendo juzgado por estafa. Con las marcas de dolor todavía frescas en su cara, su hijo, Gustavo Bigatti, fue contundente: "Yo he visto cómo sufría mi mamá y al morir iba a descansar en paz. En cambio, Assaneo podía seguir estafando a mucha gente. Por eso, el día que me enteré de que no era médico fue el más negro de mi vida". Los cargos contra el cuestionado autodidacta, que desde ayer es juzgado por un Tribunal Oral de la Capital Federal, son por ejercicio ilegal de la medicina y estafas reiteradas.

"Yo sé que a mi mamá no le hubiese gustado vernos hoy acá –confesó a **Página/12** uno de sus hijos–, a ese punto llegaba la confianza que le tenía." Sin embargo, su esposo Héctor Bigatti y sus tres hijos se animaron a contradecir lo que creen hubiera sido su voluntad. Dicen tener un único motivo: "Queremos justicia y que ninguna otra persona caiga en sus manos". María Pace era maestra en la localidad de Mercedes hasta que debió jubilarse por discapacidad. Murió en mayo pasado con un diagnóstico de esclerosis múltiple que se había vuelto irreversible. Casi no hablaba, no podía moverse por sus propios medios y había perdido la ubicación espaciotemporal. Sólo de a ratos recuperaba la lucidez. Sin embargo, su enfermedad no le impidió sentirse estafada. "Cuando se enteró de que no era médico cayó en un pozo depresivo –asegura uno de sus hijos–, justo al mes dejó de hablar y después su enfermedad empeoró progresivamente."

Assaneo había dirigido su tratamiento durante 10 años. Aunque cobraba una tarifa muy alta –100 dólares la consulta–, la familia se esforzaba por juntar ese dinero porque algunos colegas del hospital Rivadavia, donde trabajó durante 17 años y llegó a dirigir el servicio de neurología, lo recomendaban como un "neurólogo eminente". Recién en 1988, a raíz de una denuncia anónima, empezaron a sospechar que no tenía título habilitante y que nunca se había sentado en las aulas de la Universidad de Buenos Aires, como aseguraba. En la investigación que se inició quedó comprobado que la matrícula que usurpaba era la de un médico de Gualeguaychú, por lo que decidieron exonerarlo del hospital.

Desde ese momento, el falso médico decidió instalar su propio consultorio en la calle Donado al 800. Allí lo descubrió María Celia Pace. Asombrada por las paredes decoradas de diplomas y condecoraciones, la mujer nunca dudó de su reputación, ni siquiera cuando Assaneo empezó a atenderla en su casa. "A mi clienta le resultó un poco extraño el cambio de domicilio, sobre todo porque no veía otros pacientes, pero no se imaginó que la mudanza se debía a que habían allanado su consultorio", explica Carolina Ross, la abogada de los Bigatti. Para la paciente, la excusa resultaba verosímil. El supuesto médico quería alejarse de su profesión y dedicarse a escribir en editoriales médicas aunque, según le aseguraba, ella no debía preocuparse porque no la abandonaría.

Ayer, durante la primera jornada del juicio oral, Ross explicó que su clienta "padecía una enfermedad invalidante, compatible con lo conocido como esclerosis múltiple", e inmediatamente aclaró que "no tenía cura". En diálogo con este diario explicó que pedirá una "sentencia condenatoria y ejemplificadora" porque Assaneo ya tiene cinco causas previas y nunca fue condenado.

Con vocación de trucho

Guillermo Assaneo decidió su vocación en una tarde: sería neurólogo sin cursar los seis años de la carrera de Medicina. No le resultó difícil conseguir un diploma original y agregarle su nombre y apellido. Los pasos siguientes también fueron sencillos. Un médico de su familia lo presentó al doctor Rodolfo Ferrero, jefe del servicio de Neurología del Rivadavia, y así empezó a trabajar como médico visitante. De allí se ganó ascensos meteóricos hasta llegar a dirigir el sector de Neurología. Sus colegas se sorprendían por sus diagnósticos precoces y discursos en conferencias internacionales. Cuando la Policía allanó el hospital, sus compañeros pensaron que sólo le faltaba cursar alguna materia, pero ni siquiera se había inscripto. Al ser descubierto intentó anotarse en la UBA pero no se lo permitieron. Recaló, entonces, en la Fundación Barceló. En 1993, Assaneo ya había cerrado su consultorio en Belgrano. Ahora atendía en su casa a unos "pocos privilegiados", según le hizo creer a María Pace.

SE LLEVAN UN AUTO CON UN NIÑO DURMIENDO ADENTRO

Un robo con chico incluido

Dos ladrones robaron un auto en el partido bonaerense de General Pacheco llevándose, sin saber, a un niño de 6 años que dormía en el asiento trasero. Al descubrir al chico resolvieron abandonarlo en una esquina. El pequeño fue levantado por un remisero que pasaba por el lugar y regresó sano y salvo con sus padres.

Los asaltantes, que son vecinos de la abuela materna del menor, fueron detenidos tras chocar el vehículo y declararon que lo habían robado "por diversión y que se trató de una broma". El hecho, que se conoció ayer, ocurrió en la madrugada del domingo. Hernán Robledo, de 28 años, dejó estacionado pero con el motor encendido su Peugeot 504 VYJ 780 en Dardo Rocha y Alexis Carriel, del Talar de Pacheco. Según fuentes policiales, bajó del auto para ir a la casa de su suegra y dejó a su hijo durmiendo en el interior del vehículo.

Al parecer, sin advertir la presencia del niño, Roberto Lascurian, de 19 años, y Jorge Vivas, de 20, se subieron al Peugeot y escaparon. Robledo hizo la denuncia en la seccional del Talar de Pacheco. Los asaltantes, en tanto, liberaron al chico en una calle de esa localidad y un remisero lo encontró y lo llevó a una remisería de la zona. "Charlamos con el nene, nos dijo cómo se llamaba, que era hincha de Boca y decidimos llamar a la policía y ahí se estableció que el menor estaba en el Peugeot en el momento del robo", explicó Juan Rochet, dueño de la remisería, ubicada en la calle Azopardo al 200. A través de la policía, el niño regresó con sus padres. Antes, fue revisado y la policía constató que no había sido golpeado ni maltratado.

Los policías divisaron el Peugeot en Ruta 197 y Francia y detuvieron a los asaltantes, que acababan de chocar con otro auto. "Los ladrones dijeron que lo hicieron por broma pero esto de broma no tuvo nada", comentó indignada Nilda, la madre del pequeño, quien relató que temió por la vida de su hijo cuando se enteró de su desaparición. La causa, calificada como "hurto de automotor y privación ilegal de la libertad", es investigada por el fiscal de San Isidro, Martín Etchegoyen Lynch.

BANCOS

Era lunes 16, pero para el Banco Galicia fue como un martes 13. Con sólo dos horas de diferencia y sin disparar un tiro, dos sucursales –en Núñez y Villa Mitre– fueron asaltadas por ladrones que se llevaron un botín que redondearía los 50 mil dólares. Los asaltos demandaron 45 segundos en un caso y 1 minuto 10" en otro; ahora se investiga si podrían ser células de una misma banda. En el de Núñez –Libertador al 6876–, dos ladrones usaron a un cliente como escudo para impedir la intervención de la policía; un tercer asaltante los esperaba afuera en un Alfa Romeo negro. En el de Villa Mitre –Juan B. Justo 4534– amenazaron con un arma al policía que estaba en la garita y luego corrieron con el dinero hasta la esquina, donde abordaron un auto. En ambos casos fueron tomados por las cámaras de video, por lo que ahora se analizan las filmaciones para elaborar los identikits.

Tiros desde un auto

Un chico resultó herido de gravedad el sábado a la noche cuando le dispararon inesperadamente desde un auto en San Fernando. Rubén Omar Sánchez, de 18 años, estaba con unos amigos en Uruguay y Edison, cuando desde un Ford Escort bordó dispararon sin motivo aparente. Las balas le perforaron ambos pulmones y fue trasladado al Hospital de San Isidro, donde fue operado y su pronóstico es reservado.

Allanan La Embajada

La policía allanó ayer la disco La Embajada en busca de elementos de prueba en la causa donde se investiga a custodios del lugar por la agresión a un chico. Los policías secuestraron documentación, recibos de sueldo de los patovicas y planillas de trabajo. El herido, Jorge Accrogliano, de 18 años, continúa internado en el Hospital Argerich. El chico fue atacado en medio de una fiesta de fin de curso por los custodios, quienes después lo tiraron a la calle.

SUBVERSION

"Desde mi punto de vista, Oscar Shuberoff cometió un hecho muy grave, que es algo así como una incitación al delito o a la subversión –dijo Carlos Silvani, titular de la Administración Federal de Ingresos Públicos, en referencia a la decisión de la UBA de no pagar más aportes patronales. Es un escándalo. Y si puedo iniciar alguna acción legal lo voy a hacer." Después de la andanada de reclamos presupuestarios realizados por toda la comunidad universitaria, llegó el turno del contraataque oficial. Silvani hizo llegar ayer una carta documento al rector de la UBA para que ratifique o rectifique la decisión de dejar de pagar los aportes, que la universidad porteña tomó para reclamar la misma exención de la que gozan las casas de estudios privadas. Y también el Ministerio de Educación se lanzó al ruedo. El viceministro Manuel García Solá advirtió que, si el Congreso aumenta las partidas para el presupuesto universitario de 1999, se correrá el riesgo de afectar el financiamiento de la Educación General Básica en todo el país.

Los estudiantes de la Pueyrredón le declararon la guerra al IUNA

Los alumnos de Bellas Artes tienen tomado el rectorado desde hace una semana. No quieren reforma ni cambios de autoridades.

Por Javier Lorca

Los estudiantes de Artes dejaron por unos días sus pinceles y pusieron su creatividad al servicio de una protesta contra el recambio de autoridades y contra la –según ellos– "intervención" que sufrió la Escuela Prilidiano Pueyrredón. Desde el último miércoles, los alumnos mantienen tomado el rectorado del Instituto Universitario Nacional de Arte (IUNA) –del que depende la escuela–, en reclamo por el golpe de timón que dio el rector Raúl Moneta. "La intervención fue una medida totalmente autoritaria, verticalista y antidemocrática", se quejó a coro un nutrido grupo de profesores, estudiantes y graduados. Y Beatriz Martínez, hasta la semana pasada vicerrectora a cargo de la Escuela de Artes, disparó: "Moneta esperó a que terminaran las clases y se despachó con un golpe de Estado". Detrás del conflicto acecha otra controversia, centrada en la reforma curricular de las siete escuelas artísticas que integran el IUNA.

"La escuela Prilidiano Pueyrredón no está intervenida. Hace un mes renunció el rector interino y nombré a Rodolfo Agüero en esa función. Y él eligió a sus nuevos colaboradores, por eso tuvieron que irse quienes acompañaron la gestión anterior", explicó el titular del IUNA, Raúl Moneta. Pese a las diferentes razones que arguyen unos y otros, desde su trinchera en la sede del IUNA, en Azcuénaga al 1100, los alumnos exigen la destitución de los "interventores", la restitución de todos los directivos despedidos y que no se realice ninguna modificación en las plantas docente y administrativa. "Desde que empezó la toma, Moneta se fue y no apareció más –aseguró la estudiante Carla Danio–. Y hasta que no escuche nuestros reclamos, no nos movemos del IUNA." Pero, ahora, la palabra la tiene la Justicia: Moneta afirmó que la toma del instituto fue violenta y que varios empleados damnificados por la irrupción estudiantil presentaron denuncias policiales. Para muchos, en cambio, el impulsor de las denuncias fue el propio Moneta: "Sus declaraciones son falaces. No hubo violencia", afirmaron los alumnos.

El epicentro del conflicto es la reforma de los planes de estudios de las siete escuelas artísticas integradas en el IUNA desde 1996. La creación del instituto, vía decreto Ejecutivo, preveía transformar las escuelas porteñas de bellas artes, música, arte dramático, cerámica, folklore y danza. Hoy, el proyecto institucional ya está en manos de la Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (Coneau). La oposición a la propuesta se concentra en la Prilidiano Pueyrredón, donde estudia la mitad de los ocho mil alumnos del IUNA. "La intención de fondo de esos planes es subsumir al arte en el mercado", se quejó un estudiante. "Con la estructura actual, la Pueyrredón fue siempre una gigantesca usina de artistas", defendió el profesor de escultura Aroldo Lewy. Para Beatriz Martínez, "en los nuevos programas crecen el diseño publicitario y la digitalización en detrimento de las artes plásticas". El rector Moneta -también decano (con licencia) de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de La Plata (UNLP)– argumentó: "Incorporar las tecnologías de multimedia no implica excluir la pintura de caballete. Lo único que se hará es jerarquizar con el nivel universitario a las escuelas. Además, los treinta títulos que se otorgan hoy van a pasar a ser más de cien". La ex vicerrectora Martínez añadió otra denuncia: "Los programas de estudios impulsados por Moneta son un calco de los que dicta la UNLP. El quiere que su gente gane con facilidad los futuros concursos docentes".

Sandra Cartasso



El IUNA cambió las autoridades de la Escuela Pueyrredón.
Los alumnos dicen que fue intervenida. El rector lo niega.

EL DATO

Gestión de ciudades

Durante mañana y pasado se realizarán las Jornadas sobre Gestión de Ciudades organizadas por la UBA, en la Facultad de Arquitectura. La apertura será mañana, a las 9.30, y los talleres comenzarán a las 14: "Estrategias de gestión en transporte urbano", "Saneamiento de cuencas de los ríos Reconquista y Matanza" y "Planeamiento estratégico en la gestión municipal". Pasado mañana, las mesas redondas serán: "Nuevas formas de inversión"; "Cambio organizacional y desarrollo de recursos humanos"; y "La acción legislativa como soporte de la gestión municipal". Se pueden solicitar acreditaciones –sin cargo– al fax 576-3205 (atención Rodolfo Macera).

Para el tiempo libre... (si queda)

Memoria. La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) y el Museo de la Memoria Nunca Más convocan a sus alumnos a realizar tareas de investigación. Los currículum se reciben hasta el viernes en M. T. de Alvear 2230, tel. 5083800, int. 132.

Hobsbawn. Hoy, a las 19.30, el historiador Eric Hobsbawn hablará sobre "El mundo frente al milenio". En el Teatro San Martín, Corrientes 1530.

Luna. Mañana, a las 19, Daniel Ulanovsky Sack entrevistará a Félix Luna. Facultad de Humanidades, Universidad de Palermo, Mario Bravo 1259.

Teatro. La Universidad de General San Martín invita a una clase abierta de teatro. Mañana, a las 18.30, en Belgrano 3563, tel. 580-7252/7253.

Epistemología. Mañana y el jueves se realizarán las Jornadas de Epistemología de las Ciencias Sociales en la Universidad de Quilmes. Informes: Roque Sáenz Peña 180 (Bernal), tel. 365-7182.

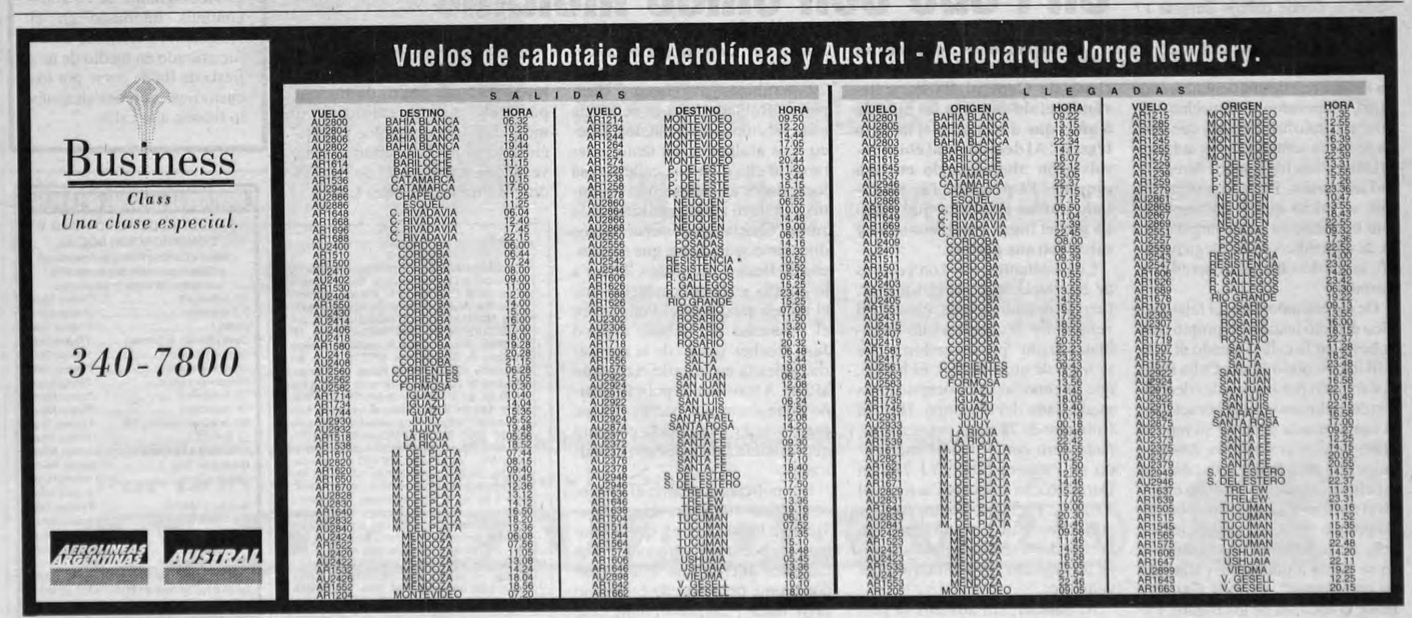
Negociación. La Asociación Cristiana de Jóvenes invita al seminario sobre "Negociación exitosa". Hoy, a las 19, en Reconquista 439, tel. 963-4153.

Muestra. Hasta el viernes se presenta la muestra de grabado y pintura del Programa de Extensión Universitaria para la Tercera Edad de la UBA. En la Facultad de Ingeniería, Paseo Colón 850, de 9.30 a 21.

Política. La Universidad de Belgrano invita a una mesa redonda sobre "Política Internacional". Mañana, a las 18, en Lavalle 485.

Inglés. Mañana y el jueves se realizarán las pruebas de nivel para los cursos de verano de inglés de la Facultad de Sociales (UBA). Informes: Marcelo T. de Alvear 2230, tel. 508-3800/4, int. 165.

Cultura. Hoy, a las 19.30, se inaugura el Centro Cultural Ernesto Sabato de la Facultad de Ciencias Económicas (UBA), Córdoba 2122.



Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2804	BAHIA BLANCA	10.25
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AR1536	CATAMARCA	10.15
AU2946	CATAMARCA	17.50
AU2886	CHAPELCO	11.25
AU2886	ESQUEL	11.25
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AU2400	CORDOBA	06.00
AR1510	CORDOBA	06.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1530	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	05.52
AU2932	JUJUY	19.48
AR1518	LA RIOJA	05.56
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.15
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.45
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2420	MENDOZA	11.05
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1228	P. DEL ESTE	11.20
AR1238	P. DEL ESTE	13.44
AR1258	P. DEL ESTE	15.15
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2860	NEUQUEN	06.52
AU2864	NEUQUEN	10.00
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2556	POSADAS	14.16
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA *	10.50
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2302	ROSARIO	11.50
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1506	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2372	SANTA FE	09.30
AU2374	SANTA FE	12.32
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2948	S. DEL ESTERO	10.15
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1504	TUCUMAN	06.16
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1646	USHUAIA	13.36
AU2898	VIEDMA	16.20
AR1642	V. GESELL	10.10
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2805	BAHIA BLANCA	13.15
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AR1537	CATAMARCA	15.05
AU2946	CATAMARCA	22.37
AU2886	CHAPELCO	17.15
AU2886	ESQUEL	17.15
AR1689	C. RIVADAVIA	06.50
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AU2409	CORDOBA	08.00
AU2401	CORDOBA	08.55
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1531	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2583	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2931	JUJUY	10.19
AU2933	JUJUY	00.18
AR1519	LA RIOJA	09.46
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.55
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2421	MENDOZA	14.55
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.15
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1229	P. DEL ESTE	13.31
AR1239	P. DEL ESTE	15.55
AR1259	P. DEL ESTE	17.26
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2861	NEUQUEN	10.47
AU2865	NEUQUEN	13.55
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2557	POSADAS	17.36
AU2559	POSADAS	22.52
AU2543	RESISTENCIA	14.00
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2303	ROSARIO	13.55
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2373	SANTA FE	12.25
AU2375	SANTA FE	14.15
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2949	S. DEL ESTERO	14.57
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1505	TUCUMAN	10.16
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1647	USHUAIA	22.11
AU2899	VIEDMA	19.25
AR1643	V. GESELL	12.25
AR1663	V. GESELL	20.15

CENTROS PARA ESTUDIANTES DEL INTERIOR

Un oasis en la urbe

Para pelear contra la soledad, la angustia y los problemas comunes, muchos jóvenes que dejaron sus pueblos para ir a las grandes universidades se juntan en asociaciones provinciales.

A los 20 años, Flavia se subió a un ómnibus y dejó su casa en Trelew. Dejó también a su familia. Se fue a La Plata, a estudiar Derecho. "Al principio fue muy duro: no conocía la ciudad y tenía pocos amigos". Hasta que se enteró de la existencia del Centro Universitario de Chubut: "Me encontré con muchos chicos de mi provincia. Estar con gente que vive las mismas cosas que uno hace todo más fácil. Y estar ahí es casi como estar en tu propia casa", contó. Al igual que Flavia Leyra, muchos jóvenes del interior dejan todo para ir a la universidad y, para combatir la distancia y la soledad, se agrupan en asociaciones de estudiantes. Los centros funcionan como espacios de encuentro y contención, organizan fiestas, actividades recreativas y culturales, otorgan becas o simplemente sirven de escenario para compartir charlas de amigos.

"Como cuesta mucho acostumbrarse a la Capital, nuestra idea es contribuir a una mejor adaptación, ser un grupo de cohesión y pertenencia para los formoseños", dijo Adrián Malgarini, uno de los 250 miembros del centro de estudiantes de Formosa en Buenos Aires. "El objetivo es tener un lugar donde los chicos puedan combatir el desarraigo. Y también, ofrecer becas a los que no pueden sostener los costos de una carrera universitaria", explicó Verónica Cammarata, vicepresidenta del centro de Río Negro en Buenos Aires, que tiene 700 socios.

Para estudiar ciencias económicas, Marcos Monzón viajó desde Santa Cruz a La Plata. "La experiencia fue dura pero buena. Todos los días, aprendía algo nuevo: desde lavar los platos hasta administrar la plata que me mandaban mis viejos", recordó. Cuando dos amigos suyos decidieron reabrir el centro de estudiantes santacruceños, que había funcionado años atrás, se enganchó con ellos: "Me pareció bueno crear un espacio donde volcar nuestras costumbres y no sentirnos tan solos". En la actualidad, Monzón preside la agrupación y ya hay 400 adherentes.

Las actividades que ofrecen los diferentes centros son variadas: deportivas, culturales o recreativas; siempre gratuitas para los socios. "Hay campeonatos de fútbol, paddle, ping-pong, truco y un gimnasio. Editamos una revista y todos los años organizamos 'la semana de La Pampa', donde tocan grupos musicales de nuestra provincia", enumeró Lucas Koller, uno de los 600 miembros de la asociación de universitarios pampeanos en Buenos Aires. "Hacemos fiestas todos los sábados y, en la semana, nos juntamos a comer y a *guitarrear*", contó Leyra. Y Cammarata agregó: "Organizamos cursos de computación, teatro, tango, coro, gimnasia y tenemos un comedor para que los socios puedan almorzar todos los días". Además, brindan otros servicios: envían material con información de las distintas carreras y universidades a los colegios secundarios de su provincia, inscriben a los chicos en la facultad, dan descuentos para pasajes al interior y, en muchos casos, organizan sus propias bibliotecas. Pero una de las funciones más importantes es la oferta de becas para los que tienen pocos recursos. "Los primeros meses viví en una pensión. Conocía muy poca gente y la plata no me alcanzaba. Cuando supe que existía el centro, me acerqué y me ofrecieron ayuda", recordó Lucas Koller, que llegó a Buenos Aires para estudiar Antropología, una carrera que no se dicta en La Pampa. Ahora, Lucas vive con otros veinte estudiantes en la casa del centro: sólo pagan 35 pesos por mes para cubrir los impuestos y algunos pocos gastos. A los becados del centro de estudiantes santacruceños les pagan por entregar correspondencia, limpiar y mantener en condiciones la sede. En la asociación de Río Negro, la beca incluye alojamiento, almuerzo, material de estudio y atención médica. Y, en el centro de Chubut, diez estudiantes tienen gratis la vivienda, porque los gastos son cubiertos por el gobierno provincial. "También les conseguimos la bibliografía sin cargo", apuntó Leyra.

Ante la escasez de fondos oficiales, los centros de estudiantes igual se las arreglan para seguir. A los chicos rionegrinos se les pide una colaboración de cinco pesos por semestre y, a los de Santa Cruz, un peso mensual. Pero no todos pueden pagar: "No juntamos mucho con las cuotas. Además, la mitad del dinero se va con las becas", explicó Monzón. Por su lado, los estudiantes de La Pampa, Chubut y Formosa directamente no pagan nada por los servicios del centro. "Nuestro principal sostén son las fiestas –detalló Camaratta–. También recibimos algunos subsidios provinciales, pero no aportan mucha plata".

Distancia: ***"El objetivo es tener un lugar donde los chicos puedan combatir el desarraigo. Y, también, ofrecer becas a los que tienen pocos recursos."***



Para enfrentar la ciudad

A la hora de dejar la provincia para ir a estudiar en las grandes ciudades, los estudiantes que ya pasaron la experiencia dicen que algunos secretos pueden ser muy útiles. Y se animan a dar consejos:

- ◆ No vivir solo, por lo menos al principio.
- ◆ Rodearse de gente que esté viviendo la misma situación. "El mejor remedio para suplir la falta de afectos –dijo Adrián Malgarini– es acercarse a sus coprovincianos".
- ◆ "También es muy importante integrarse con todos los demás", aseguró Cammarata.
- ◆ Aprender a ubicarse en el nuevo territorio. No olvidar un plano y una guía de la ciudad, para no perderse.
- ◆ "A pesar del estudio, es importante la diversión y aprovechar las oportunidades que brindan las grandes ciudades", recomendó Cammarata.
- ◆ Y, por supuesto, contactarse con los centros de estudiantes y participar de las actividades. Los interesados pueden hacerlo en los siguientes teléfonos: Centro de Estudiantes Pampeanos, 304-0012; Centro de Estudiantes de Río Negro (15) 174-1893; Centro de Estudiantes de Formosa, (01) 866-2224 (todos ellos radicados en Buenos Aires); Centro Universitario de Chubut, (021) 24-9429; y Centro de Estudiantes de Santa Cruz, (021) 23-5457 (ambos en La Plata).

EL GREMIO ANUNCIO EL 8º PARO NACIONAL DEL AÑO

Tres listas se disputan la Conadu

Mientras se prepara para renovar sus autoridades, la Conadu lanzó su octava huelga nacional del '98 para el 24 y 25 de este mes. De cara a las elecciones, que se realizarán el 11 y el 12 de diciembre, ya se presentaron las tres listas en disputa. Uno de los candidatos es el actual secretario general, José Luis Molina, que apuesta a la reelección. La Corriente Gremial Universitaria que nuclea a radicales, frepasistas e independientes de las universidades más populosas, reclama un mayor protagonismo del gremio docente en la definición de un perfil opositor al Gobierno, mayor integración con la CTA y más apoyo a la carpa docente. Y un frente de izquierda radicaliza sus reclamos. Con todo, los profesores universitarios se aprestan a sumar su reclamo salarial para el 25, cuando la comunidad universitaria de la UBA marchará al Congreso para reclamar contra el recorte presupuestario.

El actual secretario general, José Luis Molina, no dudó en vaticinar: "Vamos a ser nuevamente la mayoría. Y esto va a servir para profundizar el trabajo en el marco de la CTA y de la Confederación de Educadores Americanos". La diferencia de la lista de Molina con el grupo que se escindió de la conducción –la Corriente Gremial Universitaria– es su mayor fuerza en los gremios del interior del país. "Nuestra lista nuclea once organizaciones de base del interior, que son un cuerpo raquítico en relación al monstruo macrocefálico de la Capital. El aislamiento regional hace que el efecto de las políticas neoliberales se sufra doblemente en las universidades regionales. Tenemos que articular una política común para lograr un sistema homogéneo", reclamó. Pero admitió que las propuestas de las diferentes listas no difieren demasiado.

La Corriente Gremial –encabezada por Anahí Fernández– reclama una mayor integración con la CTA: "Si no insertamos nuestras reivindicaciones dentro de una entidad mayor, claramente opositora al modelo, la lucha de los docentes carece de sentido", aseguró Fernández. También consideró fundamental avanzar en la sindicalización de los cuadros. El sector más crítico es el Frente Gremial Docente encabezado por María Teresa Basilio: "Conadu debe asumir una posición mucho más dura contra las leyes Federal de Educación y de Educación Superior, debe exigir la duplicación salarial docente en el presupuesto, denunciar las maniobras del PE para privatizar la educación pública y sostener un plan de lucha mucho más firme", aseguró.

AFP



El vicepresidente norteamericano, Al Gore, y el presidente chino, Jiang Zemin, ayer en Kuala Lumpur.
Gore tuvo un cruce de palabras fuerte con funcionarios de Malasia, el país anfitrión.

Controlar o no controlar, ese es el dilema para el sudeste asiático

En medio de una discusión de tono subido, hoy comenzará la sexta cumbre del APEC, que reúne a los "tigres" asiáticos alicaídos por la recesión.

La crisis de los países asiáticos tuvo ayer uno de sus capítulos más densos. Mientras Estados Unidos y Japón anunciaban un plan conjunto de salvataje para el sudeste asiático por un valor de diez mil millones de dólares, el vicepresidente norteamericano, Al Gore, elogió los "llamados en favor de la democracia y la reforma" en la región, en el marco de la sexta cumbre del Foro de Cooperación Económica Asia-Pacífico (APEC) que se realiza en Malasia. Las palabras de Gore se dirigieron fundamentalmente al gobierno malayo, que cerró desde el mes pasado su economía. "El discurso de Gore es el más repugnante que escuché en mi vida", respondió la ministra de Comercio malaya, Rafidah Azi. Estas declaraciones anticipan el duro debate que tendrá como centro el destino de las regulaciones económicas existentes en estas naciones.

Los conflictos entre el país anfitrión y Estados Unidos habían comenzado el domingo, cuando la secretaria de Estado norteamericana Madeleine Albright había calificado de "espantoso" el tratamiento reservado a Anwar Ibrahim, el ex ministro de Finanzas malayo actualmente detenido por acusaciones sobre sodomización y corrupción. En ese momento, Aziz le recordó a Albright que era "invitada del gobierno" de Malasia y que debía comportarse "en tanto que tal". Por las dudas, la funcionaria malaya hizo la misma advertencia "a todos los participantes de la cumbre, dirigentes o no".

"Seguimos escuchando llamados en favor de la democracia y la reforma en diferentes idiomas: 'El poder del pueblo', 'Doi moi' y 'Reformasi'", dijo ayer Gore en alusión a los movimientos de protesta en Filipinas, Vietnam y Malasia. "La cumbre está completamente estropeada –respondió Aziz– las palabras de Gore son de una injerencia grosera e intolerable en los asuntos internos". El primer ministro malayo, Mahathir Mohamad, dijo que "nunca he visto a nadie tan rudo" como Gore.

El trasfondo de este cruce de palabras es la discusión sobre la manera en que los países asiáticos saldrán de la actual crisis. En este sentido, Estados Unidos pretende que la región reactive el proceso de liberalización de la economía, pero hasta el momento fracasó en el intento, fundamentalmente por la oposición de Japón. La representante de Comercio norteamericana, Charlene Barschefsky, llegó a calificar de "destructiva" e "irresponsable" la actitud de las autoridades japonesas. Hasta el momento, los miembros del APEC que aplican controles a los capitales que provienen del extranjero son China, Corea del Sur, Hong Kong, Chile, Brunei, Filipinas y Taiwán.

"Existe un reconocimiento cada vez más abierto de que ese tipo de control es apropiado en ciertas circunstancias, especialmente si está dirigido contra los desestabilizantes flujos de capitales a corto plazo", declaró el subsecretario de Finanzas malayo, Mustafá Mohamad. En ese sentido, el premier Mahathir está intentando incluir en la declaración final de la cumbre un apartado sobre mayores regulaciones para la entrada de capitales.

Pero Al Gore, luego de reunirse con el presidente chino, Jiang Zemin, también se refirió al paquete de ayuda que se divulgó a través de un comunicado conjunto del premier japonés Keizo Obuchi y el presidente norteamericano Bill Clinton. El plan adjudicará 5000 millones de dólares para la recapitalización de algunos bancos asiáticos y para la financiación de créditos para varios países. Los fondos provendrán de Japón, el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Mundial. Aunque Estados Unidos no puede contribuir legalmente con este paquete, colaborará con otros 5000 millones de dólares. Gore dijo que su país canalizará el dinero mediante programas de financiamiento comercial del Eximbank (Banco de Exportaciones e Importaciones) y de programas de seguros de la Corporación de Inversiones Privadas Internacionales. Esta institución aportará mil millones de dólares adicionales a Corea del Sur, Indonesia y Tailandia. Tokio "suministrará tres mil millones de dólares en bonos con el propósito de establecer un fondo de garantías" bajo la tutela del Banco Asiático de Desarrollo, según señaló una fuente oficial japonesa.

"Puesto que la crisis financiera mundial comenzó en Asia, la recuperación mundial puede y debe comenzar en esta región", dijo Gore, que está en Kuala Lumpur en representación de Clinton, quien suspendió su viaje a la capital malaya ante la inminencia del ataque anglonorteamericano a Irak que finalmente no tuvo lugar (ver nota aparte). El portavoz de la Casa Blanca, Joe Lockhart, dijo que Clinton igualmente realizará la segunda parte de la gira prevista, viajando a Japón, Corea del Sur y la isla de Guam, salvo que Irak muestre algún signo de no cumplir sus compromisos ante la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscom).

EL ESTADO BUSCA REACTIVAR EL CONSUMO INTERNO

Japón, en la senda de Keynes

El gobierno del premier japonés Keizo Obuchi, quien llegó ayer a Kuala Lumpur para asistir a la reunión del APEC (ver nota principal), lanzó ayer un plan en el que invertirá casi 200.000 millones de dólares para combatir la recesión económica que afecta al país desde el estallido de la crisis asiática y el desmoronamiento del sistema bancario local. El programa de salvataje consiste en una inversión masiva del gobierno en el sector privado para reactivar el consumo interno japonés. Este plan se apoya en el saneamiento bancario que Japón implementó hace un mes, el cual oxigenó con fondos públicos a varios bancos que estaban cerca de la quiebra. La comunidad financiera en Japón recibió con esceptismo la propuesta, criticando en particular el gasto público que implicará para un estado cuyo déficit fiscal está cerca de ser equivalente a su PBI.

Este gasto, sin embargo, es percibido por el gobierno como la única alternativa para romper el actual "círculo vicioso de recesión" de la economía japonesa, que se prevé registrará en marzo su segundo año fiscal de crecimiento negativo (1,8 por ciento). El plan de reactivación económica consistirá, por un lado, en una inversión estatal de 81.633 millones de dólares para estimular el consumo interno mediante obras públicas, programas de creación de empleo, y cupones especiales de compra para menores y jubilados. Por otro lado, el gobierno permitirá que el sector empresarial explote el incremento previsto de la demanda a través de créditos estatales de cerca de 50.000 millones de dólares. Con este estímulo paralelo de la oferta y la demanda, el gobierno japonés espera que su economía registre un crecimiento de 2,3 por ciento en el año fiscal que comienza en marzo.

Inversión: ***Se invertirán 81.633 millones de dólares para obras públicas, programas de creación de empleo y cupones de compra para jubilados.***

Sin embargo, todo depende de la inversión estatal, algo que fue duramente criticado por el empresariado japonés. Específicamente, al plan se le achaca el hecho de que no implementa ninguna reforma estructural al sistema impositivo. Sin ésta, los expertos temen que una vez que se sequen los créditos de la inversión estatal, la economía volverá a su condición recesiva. La alternativa propuesta por los críticos consiste en una rebaja del impuesto del 5 por ciento al consumo. El gobierno respondió diciendo que los ingresos que este impuesto le genera son imprescindibles para mantener los pagos de interés del Estado, cuya deuda pública está cerca de igualar el PIB japonés.

AFP



El premier japonés Keizo Obuchi.
Llegó ayer a Kuala Lumpur.

LOS BANCOS SE AHOGAN EN DEUDAS

Rusia sigue en problemas

Luego de 90 días de moratoria, el gobierno ruso reanudó ayer el pago de la deuda externa correspondiente a créditos tomados el año pasado. La deuda total asciende a siete mil millones de dólares y afecta a las 30 entidades bancarias más importantes de Rusia. "Cualquiera sea la suma de la deuda, nuestros bancos no tienen dinero", dijo Alexander Livshits, ex asesor económico del Kremlin durante muchos años. El FMI iniciará mañana gestiones con el gobierno ruso para la liberación de un préstamos por 4300 millones de dólares pero declaró que la situación es "demasiado incierta". Livshits explicó que el principal problema radica en los pagos de los contratos futuros, ya que los bancos rusos los asumieron confiando en una relativa estabilidad del rublo. Pero la moneda rusa se devaluó casi un 200 por ciento en los últimos tres meses.

Entretanto, el presidente ruso Boris Yeltsin, cada vez más enfermo y alojado en una casa de campo lejos del Kremlin, se reunirá hoy con el canciller alemán, Gerhard Schroeder. Alemania es uno de los países más importantes para la economía rusa por su volumen de intercambio anual. Schroeder se reunió ayer con el primer viceprimer ministro ruso, Yuri Masliukov, quien luego del encuentro manifestó que su país necesita diez mil millones de dólares en ayuda humanitaria.

ISRAEL SUSPENDIO EL REPLIEGUE MILITAR DE CISJORDANIA

Arafat por la boca del fusil

El acuerdo de paz de Wye Mills tambalea. Ayer el premier israelí Netanyahu suspendió el repliegue de Cisjordania mientras Arafat no se retracte de su llamado a "empuñar las armas" para defender Jerusalén.

El acuerdo de Wye Mills entre israelíes y palestinos está nuevamente amenazado con una escalada vertiginosa de "acciones unilaterales" de ambas partes. El líder de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yasser Arafat, encendió la mecha el domingo cuando declaró que los palestinos "volverán a empuñar los fusiles" si alguien les impide crear su Estado Palestino con capital en Jerusalén en 1999. Esto no cayó nada bien en Israel, donde el premier Benjamin Netanyahu respondió suspendiendo el repliegue israelí de Cisjordania hasta una retracción "pública" de Arafat. El canciller israelí Ariel Sharon fue aún más lejos y usó la declaración como motivo para instar a los colonos israelíes en Cisjordania a que "agarren todo lo que puedan" del territorio que Israel acordó abandonar en Wye, un consejo que los colonos obedecieron escrupulosamente ocupando una colina estratégica. Estos nuevos obstáculos al proceso de paz ocurren en el marco de creciente violencia, con dos nuevos atentados antiisraelíes registrados ayer.

> **Urgencia:** *"Todos deberían actuar, deberían ocupar más colinas. Lo que sea capturado será nuestro", dijo el canciller israelí, Ariel Sharon.*



Un grupo de palestinos con el retrato de Arafat en el campo de refugiados de Dahaisha, en Cisjordania.
El líder palestino habló de "levantar los fusiles" y Netanyahu frenó la retirada militar israelí.

"Nuestros fusiles están listos y estamos dispuestos a apuntar con ellos a quienes traten de impedirnos orar en Jerusalén". No podía esperarse que la declaración de Arafat cayera bien a Netanyahu, cuyo país sufre casi diariamente un atentado terrorista islámico, y no lo hizo. "No estoy dispuesto a llevar a cabo ninguna retirada, ni siquiera la primera, hasta que esto sea rectificado pública e inequívocamente", afirmó el premier israelí luego de suspender la retirada militar israelí del 13 por ciento de Cisjordania acordada en los acuerdos de paz firmados en Washington hace un mes.

Sin embargo, Netanyahu permaneció intransigente frente a las explicaciones de Arafat, quien citó que la defensa por las armas de Jerusalén como "nada más y nada menos que un ejemplo". Su portavoz ya afirmó que el premier no considera que la disculpa constituya "una desmentida o una excusa", y que se reserva el derecho de decidir sobre el repliegue.

En efecto, Netanyahu no está en un ánimo conciliador. Se encuentra bajo fuego de su misma coalición de derecha ("el campo nacional") en el parlamento israelí (el Knesset) sobre el acuerdo de Wye, y ha tenido que buscar el apoyo de los laboristas y la izquierda nucleada en el "campo de paz" para el acuerdo de Wye Mills. Aunque los votos que conserva de su propio partido, más el apoyo de la oposición, le permitirían aprobar el acuerdo con una mayoría de 90 a 120, esto a su vez lo pondría en la incómoda situación de depender de sus enemigos tradicionales de la izquierda para sostener su gobierno.

Ariel Sharon complicó todavía más el problema al instar ayer a los colonos israelíes a que expandan el territorio de las colonias en Cisjordania. "Todos deberían actuar, deberían ocupar más colinas. Expandiremos el área. Lo que sea capturado será nuestro. Lo que no sea capturado terminará en sus manos (las de los palestinos)", fue la frenética exhortación del ministro. Los colonos no demoraron en responder, y ocuparon de inmediato una colina que se encuentra en territorio cedido a los palestinos por el tratado de Wye.

La reacción palestina no se hizo esperar. "Exigimos que Sharon retire sus afirmaciones ya que éstas son inaceptables en boca de un ministro de Relaciones Exteriores", afirmó un asesor de Arafat, quien calificó a las declaraciones como "una autorización a los colonos a aterrorizar y matar palestinos para robar sus tierras". Sin embargo, la declaración belicista de Arafat del domingo ya puso a los palestinos en una posición desfavorable con Estados Unidos, el principal garante de que los israelíes cedan a los palestinos lo estipulado en el acuerdo.

"(Las) declaraciones son inaceptables y vamos a hablarlo (con Arafat)" declaró tajantemente el secretario de Estado norteamericano, James Rubin, con respecto del discurso de Arafat. Rubin agregó que "no había lugar en este proceso para declaraciones que sugieren acciones violentas". Las "acciones violentas", sin embargo, no están sólo en las declaraciones. Ayer, el grupo terrorista islámico Hezbollah explotó una bomba en el surdel Líbano contra una posición fortificada israelí que provocó la muerte de tres soldados israelíes y hirió a cuatro más. Estas coincidieron con renovados ataques de la fuerza aérea israelí contra bases del Hezbollah en el área. En Tel Aviv, asimismo, se registró un atentado frente a un hospital que afortunadamente no provocó víctimas. Nadie se adjudicó la autoría.

LOS INSPECTORES DE LA ONU ESTAN VOLVIENDO A IRAK

Después de lo que no pasó

A pesar de que el Pentágono detuvo definitivamente el envío de fuerzas al Golfo Pérsico y de que los funcionarios de la ONU ya están volviendo a territorio iraquí, el presidente norteamericano Bill Clinton afirmó ayer que su país está listo para actuar de inmediato si el líder iraquí Saddam Hussein amenaza con romper su compromiso de colaborar con la Comisión Especial de Desarme de la ONU (Unscom). Funcionarios estadounidenses y británicos dijeron que a partir de ahora la tarea será apoyar a la oposición iraquí para lograr "a largo plazo" el derrocamiento de Saddam.

"No queremos comprometernos en un proceso prematuro que podría tener como resultado la muerte de muchas personas y no ser eficaz. Lo hemos experimentado antes y no queremos reiterarlo". El secretario adjunto norteamericano para Medio Oriente, Martin Indyk, se refería así a la posibilidad de suministrar armamento a los grupos opositores a Saddam, algo que fue intentado luego de la Guerra del Golfo. El vocero del premier británico Tony Blair precisó una de las formas de esta ayuda: "Existen grupos que tanto en el interior como en el exterior de Irak escapan a cualquier tipo de control gubernamental y que necesitan medios".

Mientras tanto, en grupo de 86 expertos de la Unscom volvieron ayer a Bagdad, luego de permanecer en Bahrein desde el miércoles pasado, cuando fueron evacuados ante la posibilidad de un ataque militar que fue abortado 30 minutos antes de su realización. También regresaron a Irak los inspectores de la empresa británica Lloyd Registers, encargada de supervisar la importación de alimentos y medicamentos en el marco del programa "Petróleo por alimentos", instalado desde la aplicación del embargo económico contra la nación árabe luego de la Guerra del Golfo.

En Estados Unidos, representantes del Congreso dudaron de que la decisión de abortar haya sido la correcta ya que "el presidente debe comprender que Saddam Hussein no renunciará a sus armas de destrucción masiva", según afirmó el senador republicano Richard Lugar. *The New York Times* tituló preguntándose "¿Quién retrocedió?" y de acuerdo a *The Washington Post*, la Casa Blanca está dividida frente a este tema.

Como en ocasiones anteriores, la prensa oficial iraquí mostró el nuevo acuerdo de Saddam para cooperar con la Unscom como una victoria política sobre Washington. Sin embargo, el principal problema dentro de Irak es la rápida reactivación de la ayuda humanitaria.

BRASIL

El gobierno bajo la lupa



El senador brasileño Eduardo Suplicy, uno de los líderes del Partido de los Trabajadores (PT-izquierda), propuso ayer a la dirección del partido la idea de investigar la privatización del ente telefónico Telebrás, luego del escándalo que estalló cuando una denuncia anónima vinculó al ministro de Comunicaciones, Luis Menconça de Barros, a las empresas que finalmente compraron al gigante brasileño. La sombra de la duda sobre la corrupción del gobierno brasileño alcanza a su presidente reelecto Fernando Henrique Cardoso (foto), quien según otras denuncias tiene una supuesta cuenta millonaria en las Islas Caimán, en una empresa fantasma que incluyen su nombre, el del ministro de Salud José Serra, el gobernador de Sao Paulo Mario Covas y el fallecido ministro de Comunicaciones, Sergio Motta. Telebrás había sido vendido el 29 de julio pasado por un total de 19.000 millones de dólares, y aunque este precio fue superior al mínimo de venta, 11.700 millones de dólares, la izquierda quiere constituir una Comisión Parlamentaria Investigadora (CPI) porque piensa que pudo haber fraude.

¿Todos contra Chávez?

El Copei, uno de los dos partidos tradicionales de Venezuela, propuso un frente en torno de su candidata, la ex Miss Universo Irene Sáez, para derrotar al favorito en las elecciones presidenciales de diciembre, el ex militar golpista Hugo Chávez. La idea es que "veamos exactamente qué hay que hacer, por dónde tenemos que orientar el esfuerzo para que podamos, en una propuesta democrática, derrotar al candidato del Polo Patriótico de Chávez", dijo el secretario general de Copei, Ronald Ramírez. Según Ramírez, la única manera de derrotar a Chávez es reunir el 70 por ciento de los votos que no fueron para el ex golpista en las elecciones legislativas realizadas hace una semana. Sin embargo, ni el candidato de Acción Democrática (AD), Luis Alfaro, ni el de Proyecto Venezuela, Henrique Salas Romer, parecen todavía muy dispuestos a la alianza.

DESDE EL ARO

Por Ariel Greco

Un trompis ex profeso

Faltaban 4 minutos 16 segundos para que finalizara el primer cuarto del juego entre Gimnasia y Atenas en Comodoro Rivadavia, y el entrenador visitante, Rubén Magnano, solicitó un tiempo muerto. En ese momento, el pivot de los cordobeses, Benoit Benjamin (2,13 metros y 125 kilos), le aplicó un cross de derecha a su "compañero" Bruno Lábaque, porque el base le indicó que hiciera una cortina sobre la bola. Por esa reacción los dirigentes del campeón decidieron prescindir de los servicios del grandote, quien tenía un contrato por 17.000 dólares por mes. Lo significativo es que el ex NBA no eligió el rival más indicado para pelearse. No por el tamaño de Bruno (treinta y tres centímetros menos), que no le acarreaba ningún riesgo, sino porque eligió al hijo del actual vicepresidente y ex titular de la entidad cordobesa, Felipe Lábaque. Claro que sus actos de indisciplina en Córdoba no se limitaron al incidente con Lábaque. Durante el partido ante Obras en Núñez, Benjamin se molestó luego de que Magnano dispusiera su relevo y le tiró un manotazo que no llegó a destino por centímetros. De inmediato el entrenador pidió la desvinculación del jugador, que le fue denegada por las autoridades del club. A partir de ese acontecimiento, la relación entre ellos fue casi nula e incluso Magnano lo echó de varias prácticas por la displicencia con que se movía el moreno. "No lo habíamos reemplazado antes, porque estábamos esperando que se humanizara un poco", argumentó Felipe Lábaque tras el corte. A pesar del golpe y el despido, el bueno de Benjamin no pasará a engrosar el índice de desocupados. Ya tiene arreglado el contrato para continuar su carrera en la Liga de Venezuela. Por más que los dirigentes de Atenas tardaron en atender a sus señales, Benjamin logró su objetivo de irse y, de pasó, se sacó el gusto de "embocar" al hijo del vicepresidente.

Duelo por el número 1 entre Hingis y Davenport

El Masters neoyorquino definirá también a la primera del ranking. La victoria de Graf en Filadelfia cambió el panorama.

La victoria de la alemana Steffi Graf sobre la estadounidense y número uno del mundo, Lindsay Davenport, en la final del torneo de Filadelfia agregó un ingrediente más al comienzo del Masters femenino en Nueva York. Además de luchar por el título, Davenport deberá esforzarse para mantener el primer lugar del ranking por encima de la suiza Martina Hingis.

"Llegar a ser la número uno del tenis femenino ha sido para mí un logro increíble. Pero ahora sé que tratar de defender esa posición será lo más difícil que me ha tocado en mi carrera y haré lo imposible para mantenerla", aseguró Davenport.

Con excepción de la norteamericana Venus Williams, que se encuentra lesionada, las 16 mejores tenistas estarán presentes en el Madison Square Garden. Y dentro de ese grupo hay varias candidatas para quedarse con el único torneo del circuito femenino que se define a cinco sets.

Por más que Davenport y Hingis sean las dos primeras preclasificadas y encabecen la nueva generación que domina el juego, varias veteranas también se muestran con posibilidades. Graf demostró en Filadelfia que está en perfectas condiciones para repetir por quinta vez en la historia el título en Nueva York, mientras que la estadounidense Monica Seles (5ª cabeza de serie) asoma para reeditar viejos logros y conseguir su cuarto Masters. La checa Jana Novotna (3ª), que enfrentará hoy a Graf en primera ronda, deberá defender el título que obtuvo la temporada anterior. Otras candidatas son las españolas Arantxa Sánchez Vicario (4ª) y Conchita Martínez (7ª), aunque ninguna de las dos obtuvo este certamen alguna vez.

El programa de encuentros de la primera ronda abría anoche con los enfrentamientos entre Conchita Martínez y la belga Dominique van Roost, Arantxa Sánchez con la rumana Irina Spirlea. La francesa Nathalie Tauziat con la bielorrusa Natasha Zvereva, Martina Hingis ante su compatriota Patty Schnyder, Novotna con Graf, la francesa Mary Pierce con la sudafricana Amanda Coetzer, Monica Seles con la rusa Anna Kournikova y Lindsay Davenport con la francesa Sandrine Testud son los partidos siguientes.



Steffi volvió al circuito y venció a Davenport.
La alemana debuta con Novotna, Lindsay con Testud.

Un oro en el boxeo amateur

Israel Pérez logró la única medalla de oro para Argentina en el décimo Campeonato Mundial Juvenil de Boxeo Amateur que finalizó ayer en el Cenard. El púgil logró vencer en la final al cubano Armando Bouza en la categoría de los 57 kilos. El torneo de 12 categorías para boxeadores menores de 19 años concluyó con dos medallas de plata para el pugilismo local. En la categoría de 81 kilos, Hugo Garay cayó en la final ante el cubano Yohanson Martínez. Por su parte, Sebastián Ceballos perdió con otro cubano, Oldaniel Solís Forte en la categoría de 91 kilos. Una sola medalla de bronce fue para el equipo nacional por el triunfo de Ceferino Labarda sobre el alemán Hamisi Durst en la categoría de 57 kilos. Los campeones fueron Sorin Tanasie (Rumania) en 48 kg, Serik Yeledov (Kazajastán) en 51, Servin Suleymanov (Ucrania) en 54, Anton Solopov (Rusia) en 60, Yuri Tomashov (Ucrania) en 63,500, Khamzat Oustarkhanov (Rusia) en 67, Sergi Kostenko (Ucrania) en 71, Mathias kempe (Alemania) en 75, Yohanson Martínez (Cuba) en 81.

TIENE 11 AÑOS Y BOXEA

Una niña con guantes

Una niña australiana de 11 años se prepara para subirse a los cuadriláteros de boxeo esta semana, con el telón de fondo de una polémica entre algunos médicos del país, que piden que se prohíba la práctica de este deporte a los menores de 16 años, y, en particular, a las jóvenes.

Zowie Norford es una de las ocho "púgiles" menores de 18 años que competirán el martes y el miércoles en el campeonato nacional australiano de boxeo de aficionados, iniciado este lunes con el pesaje de los participantes, en medio de una fuerte polémica.

La niña lleva ya tiempo poniéndose los guantes. Esta semana defenderá el título de subjuvenil que ganó el pasado año. Y su madre dice que no dejaría boxear a su hija si pensara que este deporte fuera peligroso.

"Esta polémica es ridícula. Las niñas quieren hacerlo y si no se lastiman está bien", dice Kerri Norford. "Los niños se pueden lastimar más jugando al fútbol", agrega. Las jóvenes boxeadoras llevan protectores en la cabeza, el pecho y el bajo vientre, y utilizan guantes más suaves que los chicos, y además, los asaltos son más cortos que los de los chicos.

Pero la Asociación Médica Australiana (AMA) está alarmada por este campeonato y ha pedido que se prohíba el boxeo de menores, especialmente el de las niñas. "Protegemos a la gente joven de muchas maneras, con cinturones de seguridad y cascos antichoques, ¿por qué entonces no protegerlos de las lesiones que puedan sufrir en el boxeo?", dijo Dana Wainwright, responsable de la AMA en el Estado de Queensland.

El voley en la madrugada

El seleccionado nacional se enfrentará mañana, a partir de las 6.30 hora argentina, contra el local, Japón, en Hiroshima, en la fecha inaugural del octogonal de la segunda fase del Mundial de Vóley 98. El seleccionado nacional, que parte como favorito para pasar a la ronda final, espera la recuperación de varios de sus jugadores. Por la misma zona, el equipo que dirige Daniel Castellani se medirá luego con Bulgaria, Canadá y Corea del Sur. Después, se trasladará a la ciudad de Osaka donde enfrentará a las selecciones de España, Brasil y Cuba. La jornada comenzará con el partido entre España y Corea, a partir de las 22 horas, y continuará con CanadáBrasil, 0.30 horas, y con el cotejo entre Bulgaria y Cuba, a las 3.30 horas. Luego será el turno de japoneses y argentinos.

CHARLA SOBRE LA VIOLENCIA EN UNA ESCUELA

Los otros alumnos de Bianchi

A horas del triunfo sobre los cordobeses, el técnico de Boca respondió a las preguntas de los alumnos de una primaria de Flores.

Por Gustavo Veiga

El de ayer fue un día muy particular para Carlos Bianchi. Abandonó por una vez el rito de la siesta y visitó una escuela. Rodeado de maestros, alumnos de sexto y séptimo grado y vecinos del barrio de Flores, el técnico de Boca pasó una tarde refrescante. Lo habían convocado para la Primera Jornada Educativa de Prevención de la Violencia en el Fútbol. Y él asistió con gusto.

Durante una hora, los chiquilines de guardapolvo blanco reemplazaron a los cronistas y les preguntaron de todo al entrenador y al otro invitado, Sergio Gendler, periodista de TN. La experiencia resultó gratificante. Bianchi se retiró aplaudido y los pequeños estudiantes vivieron una tarde que, seguramente, no olvidarán.

En un salón de actos pintado de tonos color pastel, el hacedor del líder del campeonato ocupó el centro del escenario. Con Gendler sentado a su derecha y el profesor Gustavo Lesbeguiris a su izquierda –integrante de la Comisión de Derechos Humanos del Gobierno porteño–, el técnico despertó adhesiones, vivas y, también, silencios respetuosos. Cada una de sus respuestas fue escuchada con atención.

Tras una breve presentación, los pibes lanzaron sus preguntas con y sin machete. Bianchi se lució con algunas reflexiones, pero también optó por elegantes evasivas. De todos modos, sedujo al pequeño auditorio por su sola presencia.

En el día Internacional de la Tolerancia –así declarado por la Unesco– se lanzó a argumentar sobre la intemperancia de los argentinos. "La violencia comienza porque nosotros no tenemos paciencia y no somos tolerantes. No sólo en la cancha; también en la calle, en el trabajo, en nuestras casas. Deberíamos tratar de imitar a Inglaterra, que logró crear un clima de armonía en los estadios, donde concurren familias enteras..." El primer aplauso cerrado lo cosechó cuando dijo: "El poder adquisitivo no te garantiza un nivel determinado de cultura. Hay muchos que son bastante limitados pese a eso". Los chicos –a esa altura– se encimaban para preguntarle a Bianchi en una proporción de cinco a uno sobre Gendler. Un gordito de flequillo parecido a "Bocha", el personaje de "Cebollitas", lo consultó sobre ese programa. "Veo muy poca televisión. Apenas canal á, algunos documentales y partidos de fútbol". Otro alumno que se animó micrófono en mano le disparó: ¿Qué medidas tomaría para erradicar la violencia en el fútbol? El conductor del Boca puntero no se jugó: "No me siento en condiciones de sugerirlas. Hay gente capacitada para eso".

Un veterano que estaba de pie se coló con otra pregunta que tomó en offside al entrevistado: ¿Qué opina de la agresión de Chilavert a un periodista en Rosario y del corte de mangas de Fúriga –el delantero de Estudiantes– a un hincha?

Bianchi, viejo zorro del área y hábil reporteado, volvió a realizar un amague de cintura. "No ve que hay muchos medios esperando la respuesta". Gendler contestó por él. "No puedo justificar de ninguna manera lo que hizo. Por más que no le guste la respuesta, no hay que reaccionar así". Tras algunos contrapuntos risueños entre el técnico y los desinhibidos reporteros de pantalones cortos, un maestro cerró el acto con palabras de agradecimiento.

Los únicos defraudados fueron los periodistas que aguardaban a Bianchi. Sólo pudieron observar y filmar. El entrenador de Boca se alejó trotando por la calle Lafuente al 500. Subió a su automóvil gris metalizado y se perdió bajo una molesta llovizna. Había hecho los deberes como un alumno más.

DyN



Carlos Bianchi frente a los chicos reporteros.
Los periodistas se quedaron con las ganas de preguntar.

Frases fuera de lugar

El arquero de Vélez, José Luis Chilavert, luego de la caída de su equipo ante Newell's por 1-0, se negó a hacer un reportaje de manera poco sutil. Cuando un periodista de Canal 6 de Rosario le preguntó "¿qué pasó en el partido?", le tomó el micrófono y lo arrojó al piso. Luego declaró que algunos periodistas son mediocres. La violencia de algunos hombres vinculados con el fútbol no terminó en el arquero paraguayo, ya que el entrenador de Estudiantes, Patricio Hernández, al finalizar el encuentro que su equipo igualó ante Huracán por 2-2, aseveró que "queríamos ganar porque una vez los hinchas de Huracán mataron a uno de Estudiantes". La frase poco afortunada tiene que ver con el asesinato del joven de 26 años, Fabián Lo Priore, quien murió luego de recibir un balazo en su tórax, hace seis años. El disparo salió de un arma que portaba un hincha de Huracán que iba en un auto tras un partido jugado en La Plata.

EL EJEMPLO DE EDUARDO BERIZZO

No todo está mal como parece

Por Diego Bonadeo

La utilización de ciertos dichos, generalmente dirigidos a personajes puntuales de quienes se da por descontada la réplica para poder armar la comidilla de la semana, se ha convertido casi en una constante de cuestiones casi siempre tan inconducentes como efímeras. Sin embargo, un episodio de los "hechos" y no de los "dichos" pasó inadvertido en medio de este fárrago de circunstancias.

El 20 de setiembre, hace casi dos meses, jugaron Independiente y River con el arbitraje de Javier Castrilli. Ganó Independiente 2-1 y lo que sigue es el relato de Eduardo Berizzo, de un episodio que pasó desapercibido:

"Antes de empezar el partido hubo una situación confusa entre un productor de TyC y el árbitro Castrilli. Yo, desde lejos, fui un observador más pero me di cuenta de que hubo diálogo no deseado por Castrilli porque echó al productor. El partido empezó con demora después de que Castrilli desalojó a los periodistas que estaban alrededor de la cancha. En el entretiempo, Castrilli se me acercó consultándome sobre la posibilidad de que fuera testigo de aquel diálogo, de esa situación. Yo me presté porque fui testigo ocular y me comprometí a decir lo que había visto. No escuché, pero vi la intención del productor de demorar el comienzo del partido o de pedirle a Castrilli que lo demore. En el segundo tiempo Castrilli me expulsó faltando cinco minutos por una infracción que hice como último hombre. A los pocos días me llegó a mi casa una citación de un juzgado de Avellaneda. En mi vida había ido a un juzgado. No sabía de qué se trataba pero en definitiva se refería a aquel episodio de la cancha de Independiente, a ser testigo en una causa que Castrilli había presentado a la Justicia por infracción a la Ley del Deporte. El punto era que la ley dice que nadie puede ingresar al perímetro de juego. Entonces fui a los Tribunales y conté lo que vi en la cancha".

Nada tendría de extraordinario, aparentemente, ni los dichos ni la actitud de Berizzo. Pero en las circunstancias actuales del fútbol, con sus protagonistas casi rehenes de las apetencias, devaneos, necesidades, caprichos y hasta perversidades de pantallas cada vez más grandes, no puede menos que valorarse la complicidad de Berizzo con las causas justas y esperar efectos multiplicadores para terminar con la nauseabunda cultura del "no te metás".

CAFE DO GOL

Romario tiene boliche propio



Romario invitó a Pelé y Maradona a la inauguración oficial del Café do Gol (foto), que ayer abrió sus puertas a la prensa. El bar está ubicado frente a las playas de Pepé, en el corazón de Río de Janeiro, donde Romario suele pasar sus horas jugando al futb-voley. El complejo es de una sociedad del goleador con varias empresas de bebidas sin alcohol y cerveceras.

La fecha de Central-Boca

Anoche se decidía en la AFA la confirmación o los cambios del programa para la fecha 16ª del torneo de Apertura del próximo fin de semana. El problema radicaba en que la policía santafesina solicitó al Comité de Seguridad Deportiva que el Central-Boca previsto para el sábado a la noche se traslade de horario o de día. Jorge Bordón, jefe de la policía santafesina dijo que "el pedido se debe a una cuestión de seguridad. Mi intención es que se programe para el sábado a la tarde o se pase al domingo con el resto de la fecha". Boca pretende mantener el horario del sábado a las 20.10 y Central, por medio de su presidente Víctor Vesco, señaló que "esto debe resolverlo la AFA".

Lanús hundió al Tatengue

Unión de Santa Fe sufrió anoche aquí una dura derrota por 3 a 2 ante Lanús que lo hundió aún más en la tabla del descenso, al cabo de un atractivo partido de cierre de la decimoquinta fecha del torneo Apertura de fútbol. Unión se imponía por 2–1 al término del primer tiempo, pero gruesos errores defensivos y una actitud tesonera del rival en procura de dar vuelta el resultado le costaron una derrota que duele doble a los equipos que, como el "Tatengue", libran una dura batalla por mantener la máxima categoría.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras O-J-M-Z)

1	7307	11	6727
2	4327	12	4298
3	7066	13	1738
4	5691	14	0337
5	7526	15	8484
6	7435	16	3094
7	2220	17	4936
8	2196	18	7684
9	7010	19	1146
10	3348	20	6892

Nacional (Vespertina-Letras A-A-X-Y)

1	0106	11	5696
2	6755	12	0009
3	6580	13	1097
4	3514	14	9915
5	0434	15	7006
6	4711	16	9058
7	2743	17	5119
8	8157	18	2075
9	9375	19	2556
10	0814	20	2331

Bonaerense (Vespertina)

1	9186	11	6680
2	7620	12	7829
3	1296	13	7819
4	7484	14	9468
5	4768	15	6003
6	7398	16	4132
7	5350	17	3968
8	3021	18	8005
9	8199	19	8472
10	5033	20	0226

Nacional (Nocturna-Letras O-C-R-Y)

1	4115	11	0328
2	4572	12	3194
3	6844	13	3967
4	5103	14	4177
5	7088	15	2357
6	0801	16	0428
7	5741	17	0201
8	4919	18	2106
9	9874	19	5031
10	6547	20	8737

Bonaerense (Nocturna)

1	4065	11	5321
2	1268	12	0798
3	4579	13	0946
4	1207	14	7908
5	1445	15	6731
6	1321	16	1656
7	5170	17	8716
8	7332	18	3863
9	6291	19	1699
10	2715	20	2448

Por Fernando D'Addario

"La doble vida es un conflicto que asumí"

En el disco instrumental "Los ojos de la noche", Gustavo Mozzi esboza una interesante versión musical de las aguafuertes arltianas en "una Buenos Aires atemporal".



Mozzi tiene una formación que combina lo callejero con lo académico.
"Ese intercambio, esa tensión de lenguajes, son muy enriquecedores."

La música ciudadana otorga, a quienes se animan a explorarla, el beneficio de poder diluir las fronteras entre lo "popular" y lo "culto". Gustavo Mozzi, porteño de Liniers, creció en el medio de ese tráfico de influencias artísticas, y el resultado de esa tensión creativa se acerca más a la *síntesis* que al *híbrido*. Su crianza tiene que ver con un padre encargado de un puesto de frutas y presentador de orquestas típicas y jazzeras, pero también guarda relación estrecha con el ingreso precoz a un conservatorio, que marcó su formación musical. No es extraño entonces que Mozzi se pasee por la milonga, la habanera y la murga con el desparpajo de quien sabe que lleva una *doble vida*. Armonías técnicamente irreprochables, contrapuntos instrumentales y arreglos delicados disputan su lugar con un aroma a esquina y empedrado, evocativo de una ciudad sin tiempo, melancólica y a la vez festiva. "La doble vida es un conflicto que asumí, ya estoy reconciliado con eso", admite en la entrevista con **Página/12**, consciente de los prejuicios propios y ajenos con los que ha debido convivir. Mientras iba al conservatorio, trabajaba en una zapatería que estaba al lado de una disquería, lo cual le hizo conocer e incorporar (por ejemplo) *Vida*, de Sui Generis, a su universo musical. "En la secundaria tenía grupos onda Pappo –confiesa–, una reacción ante la pulcritud del conservatorio, aunque después descubrí que esa pulcritud conceptual también me servía. Podía plantearme ser riguroso sin perder romanticismo."

Fue integrante del grupo M.I.A. (Músicos Independientes Argentinos), guitarrista y arreglador del Tata Cedrón, entre otros proyectos, y actualmente, además de trabajar como productor artístico, es coordinador del área de música del Centro Cultural Ricardo Rojas. En su último disco, el instrumental *Los ojos de la noche*, eligió la introspección y el intimismo de un Buenos Aires de madrugada para despegarse del anterior, *Carnavales porteños*, que, a través de la agrupación Mozzi y el Murgón, había tomado a la murga callejera como eje. "Mi intención –dice– es recuperar lo cotidiano en una frecuencia distinta. Este disco está atravesado por la milonga. Pero la idea era buscar una atmósfera determinada, que se establecieran especie de diálogos entre distintos ritmos y géneros, con Buenos Aires como síntesis."

–¿El Buenos Aires que invoca tiene que ver con la actualidad o es un rescate de la ciudad de principios de siglo?

–El enfoque es actual, pero habla de un Buenos Aires atemporal, puede ser de antes o de ahora. La intención fue que el lenguaje musical tradujera una suerte de secuencias cinematográficas al estilo de unas *aguafuertes* arltianas. Creo que se vislumbra esa estética, aunque se trate de un disco instrumental.

–¿Es una visión realista o romántica?

–Hay un espíritu evocativo, que produce una visión romántica, porque veo, escucho o imagino cosas que no sé si existieron.

Hora: ***"Hice esta música de madrugada, cuando se produce una atmósfera muy especial. Es distinto componer cuando sabés que no va a sonar el teléfono".***

–El disco se llama *Los ojos de la noche*. ¿A la hora de la evocación la mirada ciudadana es esencialmente nocturna?

–En este caso sí, porque lo que quise plasmar era una música intimista. Y la hice de madrugada, cuando se produce una atmósfera muy especial para escribir y sentir las cosas. Es distinto componer cuando sabés que no va a sonar el teléfono.

–¿Existió confrontación entre la murga barrial, "de base", y la que representan músicos como usted, con un componente más "académico"?

–Sí, porque existe el prejuicio, pero también porque hay una tensión de lenguajes. Cada ámbito tiene su código. El código de la música de la calle es diferente al ámbito de los músicos que vienen de otro lugar. Pero el intercambio siempre enriquece, aunque hay que evitar esa cosa híbrida que sale de muchos proyectos de fusión. Yo trato de que en mi música convivan las dos vertientes.

–¿Cómo ve el hecho de que rockeros más jóvenes, como Los Piojos o la Bersuit, manifiesten una revalorización de lo ciudadano?

–Soy de la generación del rock, y me crié con músicos que tenían una mirada muy ciudadana en sus discos. Spinetta, con su estilo tan personal, es porteñísimo en su música, y lo mismo me pasaba cuando escuchaba a Gustavo Santaolalla en Arco Iris, aun con sus búsquedas. Por eso ahora me da optimismo ver que el rock se está identificando cada vez más con lo rioplatense.



Cuando

Por Martín Pérez
Desde Mar del Plata

Después de un fin de semana en el que la competencia oficial les cedió el protagonismo a los nuevos trabajos de maestros como Ingmar Bergman, Alain Resnais o Kenzo Ianamura –cuyas películas se transformaron en imprescindibles para los cinéfilos presentes en Mar del Plata, en particular la fenomenal *On Connais La Chanson*–, después de la primera reunión del Gran Jurado en el hotel Costa Galana, el Auditorium recobró todo su protagonismo. Sucede que por el escenario de los estrenos que compiten por el Ombú de Oro, el cine de la larga escalera que costó cerca de cien mil dólares, desfiló una seguidilla de tres films que parecen comenzar a darles la razón a los que aseguraban que el nivel de la selección oficial era el mejor de las últimas tres ediciones. Si bien es cierto que no son films perfectos y que ninguno aparece como candidato firme, lo que comparten la holandesa *El Pequeño Tony* (*Kleine Teun*), la checoslovaca *Trampas* (*Pasti Pasti Pasticky*) y la canadiense *Ultima Noche* (*Last Night*) es que tienen claramente una visión clara detrás de ellas. Son obras de directores con un mundo propio detrás, puesto al servicio de sus obsesiones y de las ganas de conmover y/o escandalizar al público.

El Pequeño Tony, por ejemplo, es un film que cuenta la historia de un particular triángulo amoroso. Lo forman un campesino fóbico y analfabeto; su mujer, onmipresente y dominadora; y una hermosa profesora que se involucra en su mundo con el objetivo inicial de enseñarle a leer. Claro que las cosas se complican. En este cuarto film, Alex Van Varmerdam (director y protagonista) retoma temas que ya había tratado con maestría en *Abel*, su opera prima. Si en aquella el centro era un adolescente que ya no lo era, pero se negaba a salir de su adolescencia preocupando a sus padres, aquí el mismo prototipo de adulto inmaduro es un campesino dominado por una matrona que se cree capaz de conseguir todo lo que desea de él. Con un humor absurdo muy personal, una cámara estética y al mismo tiempo funcional, y unos cuestionamientos intimistas que permiten calificar a su director como una suerte de Bergman psicópata, *El pequeño*... decae en su segunda mitad, cuando la conclusión del drama le resta humor y personalidad al film, yendo del *psycho slapstick* al *psycho killer*. Para destacar: la actuación de la holandesa Annet Malherbe -esposa en la vida real del director/actor– como la esposa manipuladora.

Yendo de menor a mayor dentro del trío de interesantes films que han animado a los seguidores de la competencia oficial, es el turno de hablar de *Trampas*, de la respetada directora checoslovaca Vera Chytilova. Conocida por sus trabajos de la década del sesenta, Chytilova se dedica a contar una historia contundente: la que se dispara cuando una joven veterinaria es violada por dos desconocidos en la carretera, a los que la víctima termina castrando al final de la noche. Con un comienzo contundente –que muestra cómo dos cerdos son capados en un corral– y un planteo dinámico y un maniqueísmo que busca decididamente tanto la polémica (todos los hombres, especialmente los inocentes, son culpables), con el correr del metraje *Trampas* deja de

DE MAR DEL PLATA SUMO TRES ACIERTOS

el cine hace recordar al cine

Cada una a su manera, "Ultima noche", "Trampas" y "El pequeño Tony" –resultado de las obsesiones de sus respectivos directores– honraron en el Festival una clase de films que parece caer en desuso frente a la tendencia catástrofe de Hollywood.



"Ultima noche", del canadiense Don McKellar, sitúa sus historias en el último día de la Tierra.
El tono feminista de la checoslovaca "Trampas" llegó a arrancar aplausos en el Auditorium.

escandalizar para pasar a confundir, y luego simplemente a aburrir. Su contundente humor negro y sexista, sin embargo, le ganó el interés del abundante público que concurrió a su estreno en la primera función del lunes en el Auditorium, arrancando algunos entusiastas aplausos en la escena en que los violadores (dos paradigmas de triunfadores: un creativo publicitario y un político corrupto) descubren su destino de eunucos.

> **Nivel:** ***Los tres films que se vieron ayer parecen darles la razón a los que aseguran que la selección oficial es la mejor de los últimos tres años.***

El planteo de *Ultima Noche*, la más interesante y completa de las películas con las que arrancó esta nueva semana de competencia, es muy sencillo: *¿Qué harías en tu última noche sobre la tierra?* Protagonizada, escrita y dirigida por el canadiense Don McKellar, el film cuenta esas historias personales que hoy Hollywood no tiene tiempo para filmar. O ya no sabe cómo hacerlo, perdida entre tanto efecto especial. Comienza a las seis de la tarde de ese último día, y termina con una luz cegadora exactamente a la medianoche. No importa por qué es que el mundo termina, apenas si hay algún que otro detalle aislado. Y lo que le importa a McKellar es esa gente suelta en un mundo vacío, que pronto va a dejar de ser tal, y por lo tanto le es cada vez más ajeno y más propio. Además de la sutileza de cada una de las historias, *Ultima Noche* cuenta a su favor con las actuaciones sobrias, acertadas y seductoras de casi todo su casting, particularmente en el caso de los personajes secundarios interpretados por Genieveve Bujold y el cineasta David Cronenberg. Autocomplaciente, *Ultima Noche* es un film melancólico y perfecto como una buena canción. Que, al finalizar, une al auditorio en una mirada perdida en cada uno de sus propios fines del mundo. Casi en la misma forma en que, al finalizar *On Connais La Chanson*, todo el mundo se fue con una sonrisa estampada en el rostro y una canción dando vueltas en la cabeza.

Daniel Jayo

"El gusto está cambiando"

El presidente del jurado de la 14 edición del Festival Internacional de Cine de Mar del Plata, el iraní Abbas Kiarostami, dijo ayer que le parece que las mejores películas del mundo son las que se filman en Italia y Francia. Sin embargo, apuntó su certeza de que "en el cine actual no hay divisiones entre Oriente y Occidente, a diferencia de lo que ocurre en el terreno político". Los sentimientos, planteó "no conocen fronteras: si *El sabor de la cereza* conmovió a los públicos de países tan diversos y distantes, es evidente que los pueblos pueden contactar y comprenderse a través de las emociones". El realizador llegó a Mar del Plata dos días después del inicio del certamen, tras un agotador viaje de 40 horas por aeropuertos internacionales debido a problemas de visado y de conexiones aéreas. Según Kiarostami, en los últimos tiempos se advierten aires de cambio profundo en el mundo del cine. "El gusto de la gente está cambiando: una década atrás, *El sabor de la cereza* hubiera sido vista por muy poca gente". La consagración internacional de Kiarostami ocurrió el año pasado, cuando compartió la Palma de Oro del Festival de Cannes con el japonés Shohei Imamura. El realizador iraní terminó su primer largometraje *–El pasajero–* en 1974. Pasaron 16 años para que Europa lo descubriera con *Dónde está la casa de mi amigo*, que fue invitada a participar en Cannes. En 1992 volvió a ser invitado a la muestra francesa en la sección paralela "Quincena de Realizadores" con *Y la vida continúa*, y dos años más tarde, en la sección oficial con *A través de los olivos*. El iraní contó que antes de viajar a Argentina estuvo trabajando en una nueva película, *Una ceremonia especial*, que se estrenará dentro de dos meses "y fue rodada íntegramente en el interior de Irán, con la actuación de gente del pueblo y sin actores profesionales".

Menem apoyó a Mahárbiz

El presidente Carlos Menem firmará en el transcurso de esta semana un decreto por el cual se otorgarán 11.600.000 pesos a la industria nacional de cine, en concepto de subsidios adeudados de 1996 y 1997, en una medida de claro apoyo político a la criticada gestión del director del Instituto de Cine y Artes Audiovisuales Julio Mahárbiz. El funcionario, al hacer el anuncio tras reunirse con el ministro de Economía Roque Fernández, calculó que los fondos se entregarán "una primera parte en los próximos días y una segunda el día 3 de enero del '99". Mahárbiz se había entrevistado con el Presidente y el titular del Palacio de Hacienda la semana pasada en Olivos, buscando apoyo para responder con hechos a la tensión que generó la decisión de ocho de las nueve entidades del sector de reclamar su renuncia y no asistir al Festival de Mar del Plata, por la falta de respuesta al problema económico que atraviesa la industria, que no pasa centralmente por estos subsidios atrasados sino, ante todo, por una merma de casi treinta millones en el próximo presupuesto. El funcionario no supo precisar cuál será el origen de esos fondos, y se limitó a decir que el aporte lo decide el Gobierno a través del Ministerio de Economía. Por su parte, el presidente de la Cámara Argentina de Productores de Cine, Héctor Olivera, quien participó de la reunión contó que el ministro le pidió a Mahárbiz "que haga ajustes en sus gastos" y que trabaje junto al resto de la industria para modificar las partidas del presupuesto nacional.



El Auditorium, sede de la competencia oficial del Festival.
El jurado que preside Kiarostami se reunió ayer por primera vez.

TV

7.00
2-BUEN DIA AMERICA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUÑECA BRAVA.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-DCC.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-DETALLES.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
17-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
2-INSOLITO TV.



Juanse Stegman presenta casos increíbles en "Insólito TV". A las 20 por América.

7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-FOLKLORE TODO EL AÑO.
9-CINE: "Acorralada".
11-ER EMERGENCIAS.
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.
23.00
7-PRIMERO LO NUESTRO.
11-FISCALES.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
23.30
2-EL RAYO.
0.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-ATORRANTES.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CINE DE TRASNOCHE: "El Intruso".
1.00
7-GENTE DE MI PAIS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

"Es probable que nuestro show sea el más escandaloso de MTV"

El creador de "Celebrity Deathmatch", Eric Fogel cuenta cómo nació la idea de hacer luchar a muerte a famosos... de plastilina.



En el combate Spice Girls vs. Hanson terminaron todos muertos.
"Celebrity..." consigue ir más allá de los límites de MTV Latino.

Por Esteban Pintos

Eric Fogel es el cerebro detrás del show más novedoso que ha presentado MTV este año: *Celebrity Deathmatch* (*El combate a muerte de las celebridades*, en una traducción más o menos literal), una parodia a los tradicionales programas de lucha que son todo un culto en los Estados Unidos –recientemente uno de sus héroes fue electo gobernador de un estado– realizado en animación de plastilina y con personajes tomados (parodiados) de la vida real. "Naturalmente, soy un fan de los programas de peleas y empecé a trabajar con plastilina desde muy chico, por eso pensé que combinando ambas cosas sería un gran show", resume Fogel en diálogo telefónico con **Página/12**. Graduado con honores de la Universidad de Artes de Nueva York, donde empezó con su afición por los cortometrajes animados, Fogel trabaja en el canal de videos más famoso del mundo desde 1994 y hasta este momento, su gran creación consistía en una serie bautizada *The Head* (La cabeza), que reflejaba la relación de simbiosis entre un hombre y un extraterrestre que vivía en su gigantesco cráneo. Hoy ya no se ocupa de imaginación pura, es la realidad y sus protagonistas de todos los días en los Estados Unidos los que proveen material para cada programa (que se emiten en estreno los miércoles a las 20.30 por MTV Latino, con repeticiones los domingos a las 18.30).

–¿Cuál es el concepto básico del programa?

–Está pensado como una sátira a la gente famosa del momento, aquellos personajes que aparecen en los medios. En parte creo que también tiene que ver con una idea que desde hace mucho tiempo desarrolla "Saturday Night Live": si estás expuesto en la televisión o en revistas tipo *Us* o *Entertainment weekly*, es posible que haya alguien pensando en reírse de vos. Esa es la idea, tomarse la realidad en broma y sacar a relucir las particularidades de cada personaje, pero adentro de un ring y en un supuesto combate a muerte. Ese es el chiste.

> **Reacción:** ***"En la mayoría de los casos no se ofenden. Pero Kathy Lee Gifford, una conductora de talk shows, nos trató de 'enfermos mentales'".***

–En ese sentido, ¿cómo es la metodología de trabajo para un show semanal?

–Nos reunimos tres veces a la semana con los escritores de los guiones y la producción del programa y vemos las revistas, vemos quién es interesante en las noticias y de ahí elegimos las peleas. Eso lleva un tiempo, después comienzo a trabajar en el desarrollo de cada personaje en plastilina... y ahí está el programa.

–¿Tuvo problemas con algún "famoso" que apareció en el programa?

–En la mayoría de los casos, no. Pero la que sí llamó ofendida fue Kathy Lee Gifford: nos trató de "enfermos mentales". Tal vez no le haya gustado cómo perdió contra Howard Stern... (risas) *(En el citado combate, el popular locutor radial, famoso por sus gustos y actitudes escatológicas, vencía a la conductora de un talk show matinal con un salva de flatulencias.)*

–MTV suele censurar algunos videos por las imágenes. o tapar deliberadamente los insultos, pero en su programa hay mucho de eso. ¿Cómo hace para manejarse con esos "límites"?

–Por ahora no hemos tenido ningún problema. Este show es probablemente el más escandaloso que MTV haya producido, incluso peor que "Beavis and Butt-Head", pero nosotros tratamos de llevar los límites hasta donde se pueda. Y queremos seguir haciéndolo por mucho tiempo.

Los combates que se vienen

- 18/11: Jay Leno vs. David Letterman, Mick Jagger vs. Steven Tyler.
- 25/11: Dean Martin vs. Jerry Lewis, Quentin Tarantino vs. Spike Lee
- 2/12: Rossie O'Donnell vs. Oprah Winfrey vs. Jerry Springer y Elvis Presley vs. Jerry García (árbitro: Jimi Hendrix).
- 9/12: Garth Brooks vs. Marilyn Manson, Christopher Walken vs. Gary Oldman.
- 16/12: Leonardo DiCaprio vs. Jack Nicholson, Aretha Franklin vs. Barbra Streisand.
- 23/12: Bruce Willis-Demi Moore vs. Tom Cruise-Nicole Kidman.
- 30/12: Michael Jordan vs. Dennis Rodman, Príncipe Carlos vs. Prince.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



KALIFORNIA
De Dominic Sena.
A las 22.45 por I-Sat.

A fuerza de exagerar los géneros (la *road movie*, la pareja de asesinos seriales, los marginales blancos huyendo de la ley, los burgueses en manos de sicóticos asesinos), la ópera prima de Sena se volvió atractiva. El debutante (que viene del mundo del videoclip) elaboró un producto que por momentos se acerca a *Horas desesperadas* o a *La noche del cazador* de Charles Laughton, en donde los anormales no hacen sino poner de relieve la anormalidad del entorno. Protagonizan Brad Pitt, Juliette Lewis, David Duchovny y Michelle Forbes.



CONTRA VIENTO Y MAREA
De Lars Von Trier.
A las 22 por Space.

Cuando la carrera del danés Von Trier (*Europa, Contra viento y marea*) parecía encaminarse por los caminos de la imagen trabajada y las tramas fragmentadas, salió con este contundente melodrama filmado con cámara en mano y sin mayores aditamentos que unos separadores con paisajes y canciones de Lou Reed o Leonard Cohen. Von Trier se concentró en la dirección de actores, logrando una impactante actuación de Emily Watson. Interpreta a Bess, una muchacha casada con un obrero y reprimida en su amor por la sociedad arcaica en la que nació.



EL AMOR Y LA FURIA
De Lee Tamahori.
A las 0.30 por I-Sat.

El título original de este film fue *Once were warriors* ("Una vez fueron guerreros") en referencia a los protagonistas, hoy habitantes de los barrios bajos de las grandes capitales de Oceanía. Tamahori debutó para el celuloide con este poderosísimo drama acerca de la pobreza, la violencia familiar y las costumbres de su país, desintegrándose en un desarraigo sin exilio. Descuella Robert Owen, anteriormente una especie de Steven Seagal oceánico y convertido por Tamahori en un violento padre de familia. Del director de *Al filo del peligro*.



LA REINA DE SHANGAI
De Zhang Yimou.
A las 23 por CV Sat.

La última realización del director chino Zhang Yimou está protagonizada por su actriz fetiche, devenida diva del cine oriental Gong Li. Encarna a la cantante de un night club protegida de un capo mafioso que, en medio de una guerra por territorios, deberá refugiarse en una isla casi desierta. La película está narrada desde un niño que ha quedado como sirviente de la cantante. *La reina...* vuelve a poner de manifiesto la preocupación del director por los rituales, pero se aleja del eje político que habían tenido sus producciones.

III CONGRESO DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Sabato dictó cátedra

Invitado de honor de los organizadores, el escritor argentino dijo en Valladolid que la Academia no puede obrar como "policía del idioma" y afirmó que aún cree que "la poesía puede salvar el mundo".



Alejandro Andam

Ernesto Sabato es considerado un maestro de la lengua en España.
"Si hay algo verdadero en la existencia de un hombre es el sueño", dijo.

El País de Madrid

Por Miguel Angel Villena
Desde Valladolid

El escritor Ernesto Sabato alteró la modorra de los cenáculos culturales con un discurso apasionado en favor de la lengua como "energía viva que termina por romper los cánones establecidos". En una sala abarrotada por centenares de personas en la Universidad de Valladolid y en medio de un silencio reverencial, el escritor argentino definió como "policial" el intento de la Academia de fijar el idioma. Sabato resaltó que el castellano es la lengua más poderosa del mundo en su intervención de la última jornada del III Congreso Internacional de la Lengua Española. A pesar de su aspecto austero y sombrío, el autor de *Sobre héroes y tumbas* protagonizó los momentos más emotivos de las sesiones que con frecuencia pecan de academicismo. Con su voz grave, comenzó su intervención con una cita del escritor y filósofo francés Albert Camus a modo de gran interrogante de este final de siglo: "Cada generación se cree destinada a rehacer el mundo. La mía sabe, sin embargo, que no podrá hacerlo. Pero su tarea es quizá mayor. Consiste en impedir que el mundo se deshaga. Heredera de una historia corrupta en la que se mezclan las revoluciones fracasadas, las técnicas enloquecidas, los dioses muertos y las ideologías extenuadas, en la que poderes mediocres, que pueden hoy destruirlo todo, no saben convencer, en que la inteligencia se humilla hasta ponerse al servicio del odio y de la opresión".

Idea: ***"Cada generación se cree destinada a rehacer el mundo. La mía sabe, sin embargo, que no podrá hacerlo. Pero su tarea es mayor. Consiste en impedir que se deshaga".***

El escritor argentino mostró asimismo su escepticismo sobre la posibilidad de plantear "una lengua para un milenio". Más humilde y más ambicioso a un tiempo que los propios organizadores, propuso que "la palabra poética recree un mundo más humano". "Hablo de la poesía", añadió, "en el sentido grande y primigenio. ¿Quién puede dudar de las visiones de seres como Dante, Blake, Milton, Rimbaud, Dostoievski o Kafka? Si hay algo verdadero en la existencia de un hombre es el sueño. También, las visiones de los grandes artistas". El autor fue presentado por Javier Blasco, de la Universidad de Valladolid, como un narrador que ha convertido el español en "una lengua para el compromiso y para la ternura".

La conferencia de Sabato provocó una prolongadísima ovación, que lo conmovió. Había sido introducido a los presentes como una referencia ética para varias generaciones de latinoamericanos, y como ex presidente de la Conadep, la comisión encargada de investigar los crímenes y desmanes de la dictadura militar que gobernó la Argentina entre 1976 y 1983. El escritor tuvo calificativos muy duros para la represión que desencadenó Augusto Pinochet en Chile a partir de 1973. Sabato cerró su discurso con un símbolo: "En esta hora abismal de la historia hemos de buscar en el gran arte su valor profético y misterioso porque, como muy bien dijo Jünger, sólo nos salvaremos por la poesía o por el fuego".

La tercera edición del Congreso Internacional de la Lengua Española agotó, según reconocen los propios organizadores, la fórmula de las clases magistrales y de mesas redondas más orientadas a debates lingüísticos que a una viva discusión, como reclamó el propio Sabato. "Las academias", señaló el autor argentino, "siempre tuvieron mala consideración, aunque recientemente han intentado adaptarse a los nuevos tiempos". La constante pugna entre la lengua de los eruditos y el idioma de los escritores apareció una vez más sobre el tapete. Más de medio centenar de lingüistas procedentes de varios países suscribieron el documento titulado "Una lengua para un milenio", como conclusión del congreso que comenzó el pasado lunes. El emplazamiento a los gobiernos e instituciones para que logren que el español sea lengua oficial, de derecho y de hecho, en todos los foros y organismos internacionales constituye el aspecto fundamental del manifiesto. Académicos, profesores y lingüistas pidieron el apoyo público para campañas de expansión del español, para fomentar su presencia en las nuevas redes de comunicación y para incrementar la enseñanza del idioma.

El manifiesto no dejó de recordar que la inmensa mayoría de los más de 300 millones de hispanohablantes viven en el continente americano. La constatación no por obvia fue menos pertinente en un congreso que se celebró en el corazón de la Castilla profunda. Acentos de los Andes y de Colombia, de México y de Centroamérica pusieron de relieve que los españoles apenas representan el 10 por ciento de los hablantes de uno de los idiomas más universales. "Es lindo escuchar la complejidad, la riqueza, los distintos acentos del español", observó Sabato. Así pues, el centro de gravedad del español está en América y por ello las conclusiones que remarcan: "en esta comunidad hispánica de naciones y de gentes donde las tierras, las costumbres, las leyes y los problemas son diversos, pero la lengua es común y es donde debemos sentar los pilares de una fructífera convivencia".

Momento: ***"En esta hora abismal de la historia hemos de buscar en el arte su valor profético porque, como dijo Jünger, sólo nos salvaremos por la poesía o por el fuego".***

Una convivencia que, según remarcaron algunos de los participantes, está amenazada en Puerto Rico y en el sur de Estados Unidos, donde la mayoría anglófona de aquel país contempla con temor el horizonte de un bilingüismo inevitable. Las recientes consultas sobre la presencia de la lengua española en el sistema educativo así lo indican. En cualquier caso, la probable y próxima incorporación de Puerto Rico como Estado número 51 de la Unión, así como la presión demográfica de los hispanos en muchas regiones y ciudades de la primera potencia del mundo, obligarán antes o después a respetar los derechos lingüísticos de esta amplia minoría. La amenaza de hegemonía del inglés, un idioma que se ha impuesto en los nuevos lenguajes técnicos, fue otro de los asuntos que planearon sobre las sesiones del III Congreso Internacional de la Lengua Española.

Pianos y marimbas

Sigue el ciclo de los martes en el Teatro San Martín, dedicado a la música contemporánea. Hoy, en la penúltima fecha, el concierto estará consagrado a obras escritas para distintas combinaciones entre pianos e instrumentos de placas. Con la participación de las pianistas Haydée Schvartz y Zaida Saiace, Angel Frete, Luis Favero y Fumie Yamashita en marimba, vibrafón o glockenspiel y Aníbal Borzone en percusión, se escucharán *Locas tentaciones*, de Pablo Ortiz (para 2 marimbas y dos percusionistas), *For Morty*, de Christian Wolff (para piano, glockenspiel y vibrafón), *Three Monotypes for piano, dedicated to Zaida Saiace*, de Martín Matalón (para piano), *Un camino de tierra*, para marimba, de Juan Pablo Simoniello, el estreno mundial de la *Sonata Nº 2* para piano, de Gerardo Gandini, y *Blunt Music*, para dos marimbas y dos pianos, de Peter Hatch. En el último concierto del ciclo, el próximo 24, se estrenarán obras de Mariano Etkin, Santiago Santero, Carlos Mastropietro, Gabriel Valverde y Martín Bauer, basadas en textos de Samuel Beckett, con la participación de los actores Cristina Banegas y Miguel Guerberoff.

Una ópera de Prokofiev para el fin de temporada

El viernes subirá a escena en el Colón la ópera "El amor por tres naranjas". El director será el norteamericano Stefan Lano.

Por Diego Fischerman

Un elenco de primera línea y uno de los títulos de ópera más atractivos del año marcarán el cierre de la temporada '98 para el Colón. *El amor por tres naranjas*, de Sergei Prokofiev, subirá a escena el próximo sábado 21. Los protagonistas serán los notables Jean-Luc Viala, John Tranter y Nancy Maultsby, junto a un nutrido elenco local en el que se destacan Víctor Torres, Marcelo Lombardero, Luis María Bragato, Virginia Correa Dupuy, Luciano Garay, Susana Moncayo y Mónica Ferracani.

Con puesta de David Amitín, escenografía de Jorge Sarudiansky, vestuario de María Julia Bertotto, diseño de iluminación de Félix Monti y Alfredo Morelli y coreografía de Carlos Trunsky, la dirección musical estará en las manos de uno de los mejores directores de la actualidad, cuando se trata de repertorio del siglo XX. Stefan Lano, que se alternó con James Levine en la conducción de *The Rake's Progress* estrenada en diciembre pasado en el MET y que ya dirigió en el Colón *Lulu* y *Wozzeck* de Alban Berg y *El castillo de Barbazul* de Béla Bartók, es lo que el mercado de la ópera denomina "un especialista". Su explicación es sencilla: "Tengo el pelo muy corto, soy compositor, tengo pinta de contemporáneo y, por lo tanto, soy un especialista". Aunque a veces, como reconoce en una entrevista que concede a **Página/12**, "también hago cosas normales, como Mozart o *Aida*".

Especialista: ***"Tengo el pelo muy corto, soy compositor, tengo pinta de contemporáneo y, por lo tanto, soy un especialista en el siglo XX".***

Stefan Lano es uno de los directores de ópera más importantes.
Conducirá en el Colón "El amor por tres naranjas" de Prokofiev.

Las funciones de esta ópera brillante, escrita por Prokofiev en 1921 sobre un libreto propio basado en un texto veneciano del siglo XVIII y que Lano define "en el lado más claro y transparente de este autor" serán, además de la del estreno, el martes 24, el viernes 27, el domingo 29 y el martes 1º de diciembre. "Es un cuento de hadas y la mayor dificultad es que la orquestación está pensada como si se tratara del piano, es oscura pero no tiene que sonar oscura", explica el director.

–Ser identificado como un director especializado en el siglo XX, ¿limita sus posibilidades de elección?

–Un poquito. Eso me molesta a veces. Pero como tengo trabajo suficiente, me molesta menos. Me gustaría hacer, alguna vez, un Tchaikovsky o un Wagner. No me veo como especialista, lo que pasa es que el repertorio de este siglo me gusta y al hacerlo con placer digamos que me sale bastante bien.

–En su visita anterior, cuando dirigió la Filarmónica de Buenos Aires, estrenó una obra de Danielpoor. ¿Esa composición revela un "modo norteamericano de componer"?

–Me pareció interesante hacer esa obra aquí y que la gente opinara. Claramente, no es mi estética. En este momento, en Estados Unidos, hay una línea que produce algo así como música para películas pero sin películas. Hay allí una cuestión de marketing. Algunas grandes empresas de conciertos y sellos discográficos buscan esas músicas efectistas porque suponen que tienen más éxito, más llegada al público.

–La ubicación de un director de orquesta, actualmente, es casi la de artista trashumante ¿Eso le molesta o lo estimula o ambas cosas?

–En realidad, ambas cosas. Me gustaría un punto intermedio. Quizás quedarme con un puesto estable, dirigiendo la Opera de San Francisco, y venir a Buenos Aires todos los años. Con eso me conformaría.

–¿A Buenos Aires?

–Sí. Me encariñé después de la recepción que hubo aquí a la *Lulu* del '93. Además, en esa época murió mi padre y la respuesta afectiva que encontré en Buenos Aires fue, para mí, muy importante.

EMILIO SOLLA EN BUENOS AIRES

Los colores de la infancia

Por D. F.

El título de su último disco, grabado en Barcelona, encierra un juego. El nombre, *Folcolores*, remite, claro, al folklore con el que se crió en Mendoza. Pero también a los olores (y a los colores) de esa infancia. Emilio Solla, uno de los pianistas más talentosos de la música popular argentina, hace un tiempo que no vive aquí. Ya con el grupo Apertura, con el que había ganado un concurso organizado por Juventudes Musicales en 1986, había mostrado la intención de hacer una música que no se cerrara a ninguna de las tradiciones, ni las viejas (esos colores de infancia) ni las nuevas (el jazz, la música de tradición clásica).

Ahora, radicado en Barcelona, encuentra que "no es que para un argentino en el extranjero sea obligatorio hacer de argentino; a mí, simplemente, me sale trabajar con ciertos ritmos que vienen de la Argentina. Sé que, si tengo algo personal que decir, viene por ese lado". De paso por este país, donde entre otras cosas arregló para que su disco pueda ser distribuido aquí, aprovechará para realizar dos conciertos. El primero, este viernes en el Teatro Regio (Córdoba 6052), pertenece al ciclo que en ese teatro está organizando el Gobierno de la Ciudad. El día siguiente actuará en el CD Bar Notorious (Callao 966). En ambos casos, lo hará junto a Horacio Romo en bandoneón, Hernán Mwerlo en contrabajo y Aníbal Barbieri en batería.

Según Solla, la diferencia más importante entre el medio europeo y el argentino es "la cantidad de lugares en los que se puede tocar, en condiciones dignas". Un detalle, dice, es que "allí, por ejemplo, hay pianos. Y resulta que yo soy pianista y me gusta tocar el piano".

MIGUEL ANGEL RIOS EN BUENOS AIRES

Los usos y husos del mapa

Por Fabián Lebenglik

Un argentino del mundo vuelve al país a mostrar su obra, donde se ponen en juego culturas e historias latinoamericanas.

Miguel Angel Ríos es un artista argentino, nacido en Catamarca en 1943, de reconocida trayectoria internacional, que vive y trabaja desde hace años entre Nueva York y México. Su obra es requerida en todo el mundo para integrar exposiciones relacionadas con temáticas de hibridación y nomadismo cultural, así como con el pensamiento geopolítico y la territorialidad, entre otras propuestas de fin de siglo salidas del exclusivo círculo de los curadores internacionales. Luego de seis años –cuando presentó dos exposiciones simultáneas en el Museo de Arte Moderno y en la Galería Der Brücke, de Buenos Aires– se puede ver nuevamente su trabajo en la Argentina, esta vez en la Galería Ruth Benzacar.

Ahora exhibe una instalación –*Los vientos del Sur*– especialmente realizada para el espacio de la galería, donde se condensan algunas de las ideas e imágenes sobre las que el artista trabaja. Conceptual y artesanal al mismo tiempo, Ríos coloca su trabajo en la tradición del conceptualismo de hace un cuarto de siglo, porque la matriz de la instalación es fuertemente ideológica y lingüística, dos de los componentes de aquella tendencia histórica en la que se refugia, como quien echa mano de un repertorio adecuado a su poética, entre todos los disponibles. Una de las imágenes usuales en la obra de Ríos es la del *mapa*. El artista es un estudioso de la cartografía histórica europea sobre América y sobre la imagen de los mapas carga todo el peso estético e ideológico. Las cartas geográficas, con sus trazos, grillas y escalas, funcionan como virtual corporización de aquel territorio que se quiere conquistar, del mismo modo que la sociología sirvió como prefacio de la apropiación colonial, para conocer el funcionamiento social de los futuros colonizados. El mapa también es usado como símil y metáfora, para situar en el espacio de la tela –la instalación incluye, entre otros componentes, numerosas obras de pared y acrílicos sobre tela–, algunas referencias a la producción y comercialización de la yerba mate, un cultivo tan emblemático como simbólico.

Con una mirada que se coloca al mismo tiempo entre la del baqueano y la del extranjero, Ríos toma iconos sudamericanos y los trabaja en todos los niveles del discurso visual y en todas sus dimensiones: económica, política, ideológica, sociológica, etc. El centro geográfico y simbólico originario de la yerba mate es el territorio guaraní, y la figura de la rosa de los vientos –serigrafiada en el piso– sirve tanto como evocación del cuadrante de la brújula que guiaba las expediciones coloniales, así como en su aspecto literal, ese que remite –en relación con el título de la instalación– a todas las palabras que el viento se ha llevado, aquí, en el Sur.

La elección del Paraguay no es inocente. La historia paraguaya está marcada a sangre y fuego desde su violenta conquista. La tragedia se abre con las violaciones masivas de las mujeres a manos de los conquistadores *enamorados* de las guaraníes, y se cierra en 1870 con el fin de la Guerra del Paraguay, en la que murieron las dos terceras partes de la población masculina. El cierre de ese ciclo sangriento e interminable fue prácticamente un golpe de gracia para el futuro que estaban construyendo los guaraníes hasta 1865. Aunque algunos todavía se esfuerzan por encadenar una sucesión de pretextos superficiales y engañosos de manera que parezca que Paraguay dio motivos para que sus vecinos le declararan la guerra, lo cierto es que la Argentina, con Bartolomé Mitre a la cabeza, y como parte de la Triple Alianza, junto con Brasil y Uruguay, colaboró en la empresa criminal de liquidar a un país hasta entonces pujante y, para colmo, independiente. Los motivos reales de la guerra no fueron los supuestos incidentes fronterizos, sino que se trató de un gesto de buena voluntad de los aliados en respuesta al impaciente anhelo del Foreign Office, en representación del capital británico. Ese anhelo quedó claro posteriormente, con las fuertes *inversiones* económicas e intervenciones políticas anglo-argentinas en tierra guaraní.

El ciclo histórico y metafórico que establece Miguel Angel Ríos en *Los vientos del Sur*, se abre con el

> **Cartografía:** *El artista es un estudioso de la cartografía histórica europea sobre América y sobre la imagen de los mapas carga todo el peso estético e ideológico.*

tratado de exterminio de la Triple Alianza contra Francisco Solano López y se cierra con el acuerdo económico del Mercosur, en donde los países participantes –originalmente los mismos, pero en distintas funciones– establecen, con otros propósitos, un nuevo tratado que se supone no tendrá víctimas y beneficiará a todos los firmantes. La guerra y el comercio, en la obra de Ríos, establece una dialéctica tan dinámica como perversa. A partir de allí el artista construye una instalación que evoca los procesos de hibridación cultural en América latina. El mate, su lugar y funcionamiento social, la cadena de producción y distribución y el mapa lingüístico –en el que se incluyen nombres comunes y comerciales en guaraní y castellano– que se superpone al mapa de consumo de la yerba mate. Una red de cuerdas que se tensan radialmente en la sala de la galería dibujan líneas en el espacio mientras indican una suerte de recorrido para el espectador. Las palabras (e imágenes) en las paredes y el piso dan cuenta de los usos burocráticos, comerciales y poéticos *(Galería Ruth Benzacar, Florida 1000, hasta el 28 de noviembre.)*



De la serie "Los vientos del Sur" de Ríos (detalle).
Acrílico sobre tela que integra la instalación (1998).

OPINION

Por Xylón *

El Trabucco por la culata

En diciembre se expondrá en el Centro Cultural Borges el Premio Fundación Alberto Trabucco de Grabado, convocado por la Comisión de Plástica de la Academia Nacional de Bellas Artes.

La Comisión selecciona cada tres años a los grabadores más relevantes de ese período. Nos sorprende el criterio de este año por la inclusión de Juan Lecuona entre los seleccionados, ya que no tenemos noticias de que haya presentado muestras de grabados, individuales o colectivas, o de su participación en algún certamen de grabado, nacional o internacional.

Habiendo tantos grabadores de reconocida trayectoria, lamentamos que los miembros de la Academia Nacional de Bellas Artes no respeten el espíritu original de este premio, cuyo objetivo ha sido siempre distinguir la obra de artistas grabadores de trascendencia nacional.

Nos sentimos responsables de hacer pública nuestra opinión y creemos que, de ahora en adelante, debería revisarse la forma de selección de la Academia.

Firman: Ernesto Pesce, Norberto Onofrio, Alfredo Benavídez Bedoya, Carlos Scanapiecco, Eduardo Levy, Ariel Mlynarzewicz, Julio Dolz, Iglesias Brickles, Marcelo Malagamba, María Inés Tapia Vera, Diego Perrota, César Fioravanti, Sara Piñeiro, Rafael Gil, Alicia Orlandi y otros cuarenta grabadores.

** Sección argentina de la Asociación Xylón Internacional, integrada por grabadores de todo el mundo.*

cine

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 16.30, 19.30 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.15, 17, 18.45, 20.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.30.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

BAILA CONMIGO
APTA.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-

CARACTER
P/M/16.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

CIUDAD EN TINIEBLAS
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

COMPLICES
P/M/16.
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

CRIATURAS SALVAJES
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 y 22.50.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 14.40, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.05, 16.15, 18.35, 20.45 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

EL SABOR DE LA CEREZA
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

GOLPE FULMINANTE
P/M/13.
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

LA ANGUILA
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

LA MEJOR DE MIS BODA
APTA.
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 15.50, 18.10, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.55, 15, 17.05, 19.10, 21.15 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

LA NUBE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-

LA SONAMBULA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

LA VILLE LOUVRE
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 12.30, 14, 15.30, 17, 18.30, 20, 21.30 y 23.10.-

LOCO POR MARY
P/M/13.
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

LUNA SEDUCTORA
P/M/16.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

en cartel



LA ANGUILA
De Shoei Imamura
(Japón)

A pesar de que es considerado un maestro del cine, Imamura era conocido en la Argentina sólo por el fugaz estreno de La balada de Narayama (1983). En su nuevo film, cuenta la historia de un oficinista que se entera de que su esposa lo traiciona a través de una carta anónima. Luego de un crimen pasional se entregará a la Justicia, y al salir del penal tratará de rehacer su vida. La anguila recibió, junto con El sabor de la cereza, la Palma de Oro de Cannes el año pasado. ***(Atlas Recoleta, Lorca y Cineplex.)***



CUANDO VUELVE UN AMOR
De Nick Cassavetes
(EE.UU.)

Escrito en 1980 y reescrito en 1987 por John Cassavetes, el guión de She's so lovely parecía estar destinado a no filmarse jamás: el creador más mentado de la escena cinematográfica estadounidense murió en 1989 sin haber rodado una sola escena. La realización quedó entonces en manos de su hijo Nick, que eligió como protagonistas a Sean Penn, John Travolta y Harry Dean Stanton. Si de algo habla el film es de lo difícil que son las relaciones amorosas. ***(Cinemark 8, América, Monumental y otros.)***

MULAN
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.05, 16.25, 18.50, 21.15 y 23.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.55.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

PRINCIPIO Y FIN
P/M/16.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 18.20 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

SMALL SOLDIERS
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.30, 15.10, 17.50, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

UNA LUZ EN EL CORAZON
P/M/13.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

VIENTOS DE ESPERANZA
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.50 y 22.50.-

barrios

BELGRANO

AL FILO DE LA MUERTE
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14.10, 17.20, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ANTZ
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.30.-

BAILA CONMIGO
APTA. **General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

BLUES DEL HOMBRE SALVAJE
APTA. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

CARACTER
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.45, 15, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

CUANDO VUELVE EL AMOR
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn: 1.20.-

LA ANGUILA
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA MEJOR DE MIS BODAS
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

LOCO POR MARY
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

OJOS DE SERPIENTE
P/M/16. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15.25, 18.35 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-

SMALL SOLDIERS
APTA. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.30, 15.45 y 18.-

THE TRUMAN SHOW
P/M/13. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN ROMANCE PELIGROSO
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Reencuentro con Michelángelo Antonioni. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Crónica de un amor** de M. Antonioni; con L. Bosé. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 378-7100. Visitas guiadas: 378-7130. Boletería abierta de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- SABADO 21 a las 20.30: Func. Nº 11 del Abono Nocturno. Opera **EL AMOR POR TRES NARANJAS** de Prokófiev. Régie: D. Amitin. Esc.: J. Sarudiansky. Vest.: M. J. Bertotto. Dis. de ilum.: F. Monti y A. Morelli. Coreog.: C. Trunsky. Con J. Tranter, J. L. Viala y N. Maultsby. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: S. Lano. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Sob. de ab. en vta. dde. el Juev. 19.- SALON DORADO. Ingreso por Libertad 621. Martes 17 a las 17.30: recital de canto y piano a cargo de L. Cáceres y F. Máximo. Entrada libre y gratuita. A las 19: conf. previa a la ópera "El amor por tres naranjas". Disert.: Lic. J. Palacio. Excl. p/conc. a la func. del día.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 371-0111/9. SALA MARTIN CORONADO: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Lulú"** de F. Wedekind. Trad.: T. Stella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6. Loc. en vta. con 5 días de antic.- SALA CASACUBERTA: Mar. a las 21: **"Ciclo de Música Contemporánea"** 7º concierto: **Obras para dos pianos y dos marimbas** con H. Schvartz, Z. Saiace, A. Frette, L. Favero y F. Yamashita. Obras de Gandini, Simoniello, Matalon, Ortiz y Hatch. $ 6.- Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Rápido nocturno, aire de foxtrot"** de M. Kartun. Dir.: L. Yusem. Con U. Dumont, A. Zanca y J. Suárez. Esc. y vest.: G. Galán. $ 8. Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodí"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: **Temporada Internacional** Juev. a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 20: **"Anna Karenina"** de L. Tolstoi. Adapt.: H. Edmundson. Rsu. Royal National Theatre Shared Experience Theatre. Dir.: N. Meckler. Loc. dde. $ 5. Hablada en inglés, subtitulados electrónicos. 10 únicas funciones.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Ofelia, o la pureza"** de M. A. de la Parra. Con A. M. Castel, J. M. Gil Navarro, H. Serrano, A. Ugo, F. Yeny y A. Yovino. Loc. en vta. dde. $ 4.- EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14: **Contemos en el Cervantes** (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3. Ultimas funciones.-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. **"El Teatro Colón en el Alvear"** 2ª temporada del Ballet Estable. Dir. art.: R. Bustamante. Vier. 20, Sáb. 21, Dgo. 22, Miér. 25 y Juev. 26 a las 20.30: Programa mixto V: "Las Sílfides", de Chopin/Fokin; "Nuestros valses", de Careño/Nebrada; y "Nápoli", de Heisted - Paolli/Bournonville. $ 8. Pull. $ 6. Tert. $ 4.-

REGIO.
Av. Córdoba 6076. 772-3350. Vier. y Sáb. a las 21: **"Nuevo Regio"** Ciclo de jazz y rock. Vier.: Abel Pintos. Sáb.: La Mississippi. Inv.: Los Robertones. $ 6.-

DE LA RIBERA.
Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. **"La ciudad canta en la Ribera"** Ciclo de música con grandes figuras de la canción. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **La Chacarerata Santiagueña** Gral. $ 6.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Perestroika"** de T. Kushner. Vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. $ 15 (est. y jub. $ 10).- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 22: **"Chau Misterix"** de M. Kartun. Dir.: C. Tolcachir. $ 6. Vier. y Sáb. a las 0: "La boda", **de B. Brecht. Dir.: G. Parodi. Grupo Iconos Corpus. $ 6.-**

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Vier. y Sáb. a las 22: **MARIA MARTHA SERRA LIMA y el TRIO LOS PANCHOS** Unicos recitales. Loc. en vta.-

AUDITORIO HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 952-5886. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.15: **"Varietei con limene 2"** Dir.: Lía Jelín. $ 15.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 801-8186. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **"Pasiones"** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.- Miér. a las 21.30: **"Los reyes"** de J. Cortazar. Por el Grupo Producciones ParaNada. Dir.: M. Gall.- Juev. y Vier. a las 21: **"Zooedipous"** Dir.: Veronese, García Wehbi y Alvarado, por El Periférico de Objetos.- Sáb. a las 21: **"Polvo eres"** de H. Pinter. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Con I. Pelicori y H. Peña. Dir.: R. Szuchmacher.-

BAUEN AUDITORIUM.
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Mar. a las 21: **"El corazón delator"** de Edgar Allan Poe. Trad., vers. esc. y dir. gral.: Alfred Hopkins. Asist. de dir.: Martín Rosales. $ 15 (est. y jub. $ 10).-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Ultimos días. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. con 15 días de antic. dde. $ 18.-

CALIBAN.
México 1428. 381-0521. Vier. y Sáb. a las 21: **"Poroto"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky, N. Briski, S. Evans y E. Onetto. Dir.: Norman Briski. Loc. en vta. c/3 días de antic.-

CELCIT.
Bolívar 825. 361-8358. Vier. a Dgos. a las 21: Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en **"Aquél mar es mi mar"** s/textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. $ 12. Est. y jub. $ 6.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Sáb. a las 21:

"De vuelta al barrio"
tangos con Miguel Cantilo. Pl. num. $ 20. Pull. $ 10.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muiño. A las 20.30: jazzología: reunión cierre temporada '98: Recuerdo de Eduardo Ravera, **con el grupo del bajista Héctor Pegullo y músicos invitados. Coord.: Carlos Inzillo. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. Auditorio. Juev. a las 21: **Duggandanza** "Desdoble" (estreno) coreog. e int.: M. L. García y M. Ingrey; "Mar adentro", por G. Pizano y G. Fonzalida; y "Shodó", por M. L. García, M. Ingrey, G. Fonzalida y J. Zuker. $ 3.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Dgo. a las 20: **Orquesta Sinfónica de la Fundación Filarmónica de Quilmes y Coro Vocal Cantábile** Obras de Mozart y Haydn. Dir.: J. F. La Moglie. $ 10. Est. y jub. $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 21: **UB Ballet** presenta "Lo mejor de UB Baile". Ritmo latino, tango, cha-cha-cha y musicales con humor. $ 10. Est. y jub. $ 5.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Vier. y Sáb. a las 22.30: **"Tus besos fueron míos"** Idea y dir. gral.: Betty Gambartes. Con Héctor Pilatti, Mónica Buscaglia y Jorge Nolasco. Coreog.: A. M. Stekelman. Vest.: R. Schussheim. $ 15.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con A. Casas y C. Zambon. Dir.: F. Moraes.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

DEL PUEBLO.
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. **Sala Carlos Somigliana** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La cena"** de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapacó, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzolli.-
Sala Teatro Abierto Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 855-2656. Desc. a est. y jub. Sáb. a las 21: **"El desmadre"** de J. Sánchez. Con H. Marassi, L. Mantel y elenco. $ 10. Vier. a las 22. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20: **"Los escrushantes"** de A. Vaccarezza. Vers. libre y dir.: L. Quinteros. Con L. García Grau, S. Alloni y elenco. $ 8. Sáb. $ 12.-

EL EXCENTRICO DE LA 18º.
Lerma 420. 772-6092. Vier. y Sáb. a las 22: **"Las irlandesas"** ("La sombra del valle" y "Jinetes hacia el mar"), dos obras cortas de J. Synge. Dir.: C. Banegas. $ 10.-

EL OJO.
Perón 2115. 953-1181. Sáb. a las 21.30: **"La casa del lago de Constanza"** de A. Tursi. Dir.: P. Sánchez. $ 8. Jub. y est. $ 5.-

I F T.
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. a las 20.45: **"Pasajeros de un estadio"** de R. S. Santarosa. Dir.: M. Calandra.-
Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. A las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.-
Sala 3: Vier. y Sáb. a las 21: **"Despertar de primavera"** de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafi.-

LA DAMA DE BOLLINI.
Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani** en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis). A las 23: **"Tangos...pop"** con La Dama de Bollini, Carlos Coral y su Trío de Bandoneón. Baile: Bárbara y Silvio. Se invita al público a cantar y bailar. $ 12 (incluye consumición).-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: **"Memoria"** Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso: Juev. (pop.) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21: **"La mesa de los galanes"** de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz.-
Vier. y Sáb. a las 23.15. Dgos. a las 21: **"Fiel"** de C. Palminteri. Con A. Pietra, A. Fiore y M. Seefeld. Dir.: L. Romero.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Vier. a las 20.30: **"Los derechos de la salud"** de F. Sánchez. Con M. Salas, S. Segundo, A. Dufau, E. Zani, M. De Mestri y A. Abreu. Dir.: J. Cavero. Sáb. a las 21.30: **"Cerca (melodía inconclusa de una pareja)"** de E. Pavlovsky. Con L. La Veglia y D. Di Coco. Esc. y dir.: J. Venturini. Dgos. a las 20: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. Calcagno, N. Skinner, E. Zani y A. Dufau. Dir.: J. Cavero.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Mar. a las 20.30: **"Consort"** Cuarteto de flautas (A. Rodríguez, M. C. Muñoz), A. L. Mastruzzo y B. Streger. Obras barrocas y contemporáneas. $ 10. Est. $ 5.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano. Sáb. 28 despedida.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimí Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **PUM!** Libro y dir.: Hugo Moser. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta. c/antic.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Por última vez en Buenos Aires: **Eleonora Cassano** y Carlos Rivarola en: **TANGO Y FUGA** Con el grupo Tangokinesis. Dir.: Ana María Stekelman. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Pl. $ 25. Pull. $ 10.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: **Luis Cardei** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandoneón: Antonio Pisano.- Vier. a las 23.15: **"Brecht Tango"** Un recorrido dramático musical. D. Suárez Marzal, F. Mizrahi y L. Longhi.- Sáb. a las 20.30: **"La niña sapa"** una antología por Ana María Bovo. Historias desconocidas y los relatos que amamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Fürst: **"Rhapsody in blue"** 4ª temporada consecutiva. Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Miér. a las 21: **"Un pequeño negocio familiar"** de A. Ayckbourn. Dir.: M. S. Bruce.-
Juev. a las 21: **"Paulatina aproximación a un teorema dramático del miedo"** de J. Daulte. Con C. Kaspar, G. Kunca y elenco. Dir.: F. Yeni. $ 5.-
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-
Vier. y Sáb. a las 23: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldenberg. $ 10.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. Mar. a las 18.30: **"8 pianistas Argentinos In Concert"** Pl. $ 10. Jub. y est. $ 5.- Ultimos días: 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20.30: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509.: El show cómico musical del año! Tristán, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Las Happy Girls y gran elenco en **"Armateton"** Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21, 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Loc. en vta. dde. $ 10.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8). Ultimas funciones.- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"**-

TEATRO PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 806-8051/7993. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.-

en cartel



FESTIVAL DE DANZAS EXPERIMENTALES
Coord. Omar Chabán

Inspirado en los tótems africanos, el grupo de Ballet de Cámara Afrocontemporáneo –conformado por brasileños y argentinos– presenta su último trabajo Sulkari, adaptación de Gabriela Moyano, directora de la compañía, sobre una coreografía de Eduardo Rivero. Interpretan Valdir Silva, Ney Barreto Costa, Claudio de Oliveira, Marcela Chinetti, Gabriela Fabro y Gabriela Moyano. Música y canto afrocubanos. ***Estreno en Cemento, Estados Unidos al 1200, hoy, mañana y el jueves a las 22.***



LAS ABARCAS DEL TIEMPO
De César Brie

El recorrido de dos amigos por un hipotético mundo de los muertos se convierte en viaje a lo esencial de la historia de Bolivia. Este espectáculo, invitado a participar del Festival Internacional de Buenos Aires del '97, es interpretado por el Teatro de los Andes, de Bolivia, dedicado a rescatar la cultura del propio país. Dirige César Brie. ***Galpón del Abasto, Humahuaca 3549, mañana y el jueves a las 21. Otras funciones: viernes 20 y sábado 21 a las 20 y 23.30; domingo 22 a las 20.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 16.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15: **"Juegos de juglar II"** Aut. y dir.: O. Ramírez. $ 3.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgos. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"**-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Sáb. a las 17. Dgos. a las 17.30: **Pif paf puf** títeres por el Grupo Kukla. Dgo. a las 16.15: **Cuentos de la fantasía** títeres búlgaros por el Grupo Kukla.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"**-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** Dgos. a las 18: **"Un amor súper helado"**-
Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"**-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "31 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show"** Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 21 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 21.40: Silvia Gaudín: **"Che tango che"** con O. De Elía y Q. Greco. Pareja de baile.-
Juev. a las 21: **María Volonté en el Café** "Tango y otras pasiones", con R. del Pino, A. Caminos y P. Mamone.-
Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.-
Sáb. a las 21: María Silvia Varela: **"Interpretangos"** con V. Volpe, H. Bartolozzi y A. Caramés. Pareja de baile. A las 22.30: orquesta **"El Arranque"** Con pareja de baile.-
Dgo. a las 17: Marta Lorente: **"A pedir de boca"** A las 20.30: Nora Roca: **"Con tango en la piel"** con V. Volpe y pareja de baile. A las 22.30: café concert **"París Tango"** con L. Orsi y C. Carballeda. Inv.: F. Capdevila. Pareja de baile.-
Sala La Bodega Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.-
Sáb. a las 23.15: 21ª temporada: **"Fénix Jazz Band"** Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. Palmieri, R. Yoia, E. Pallejá, F. Grimaldi y F. Méndez.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 21.30: **"Jazz y mucho más"** con **Sandra y Vane Mihanovich** un recorrido por el jazz, la bossa nova y la música nacional. $ 10 y $ 15.-
Juev. a las 21.30: **Lidia Borda** $ 15.-
Vier. a las 21.30: **"Tangos de ayer"** con **Luis Cardei** Inv.: Nelly Prince. Bandoneón: Antonio Pisano. $ 18. A las 23: **Dino Saluzzi** $ 25.-
Sáb. a las 21: **Dino Saluzzi** $ 25. A las 23: **"Encuentro a todo tango"** con Néstor Marconi, Luis Cardei, Horacio Salgán y Ubaldo De Lío; "Nuevo Quinteto Real" (H. Salgán, U. de Lío, N. Marconi, O. Giunta y J. Peresini). $ 30.-
Dgos. a las 21: **Buena Yunta** presenta el espectáculo humorístico con la participación especial de **Lalo Mir** (en pantalla): **"Dime donde juegas"** Con Victoria Bartone. $ 12.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Carlos Cristal** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marín y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

etc

MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.
Junín 1930. 806-3456. 807-3260. ®Por qué? ®por qué?. **Todas las respuestas a esos por qué de los curiosos entre los 4 y 100 años, las encontrarás en el** useo participativo de ciencias, **donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-**

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

CINES

AMBASSADOR 1:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMBASSADOR 2:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMBASSADOR 3:
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AMÉRICA:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

ATLAS:
Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

AUDITORIUM:
Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA 1:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

CINEMA 2:
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Esta sala participa del **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.**

COLÓN:
Hipólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. **14º Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.** Hoy 11.00 Hs. *Bashu, el pequeño extranjero* (Irán), 13.30 hs. *La morada de los ciervos* (Polonia), 16.30 hs. *Pi* (EE.UU.), 19.00 hs. *De deformes y de hombres* (Rusia), 22.00 hs. *Estado de perros* (Mongolia).

COMPLEJO IDEAL:
12 de Octubre 3468. Lun a miérc. Platea $3. **Sala 1**: A las 18.00 - 20.20 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. *Loco por Mary.* (A/13).

ENRIQUE CARRERAS.
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Lun. a miérc., sáb., dgo. a las 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Juev. a las 17.00 - 18.40 hs. Vier. a las 20.30 - 22.30 hs. Sáb. y miérc. trasn. 00.15 hs. *Ojos de serpiente.* (A/16). Lun. a miérc. 50%.

OLYMPIA:
Rivadavia 2380. (Galería). De vier. a miérc. doble programa continuado a las 16.30 - 20.30 hs. *Loco por Mary.* (A/13), y a las 18.30 - 22.30 hs. *Un crimen perfecto* (A/13). Platea $3.

RADIO CITY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.30 - 19.10 - 21.50 hs. Vier. y sáb. trasn. 00.30 hs. *Al filo de la muerte.* (A/13). Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY:
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados t/los días $3. Secciones a las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.20 hs. Vier. y sáb. trasn. a las 00.40 hs. *The Truman Show.* (A/13). Lun. a miérc. 50%.

SALA SEX:
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex shop. 1000 film para ver en cabinas (A/18).

INFANTILES

CRISTAL JUEGOS:
Güemes 2755. Martes a Viernes desde las 16.00 hs. (Sáb. y Dgo. a partir de las 11.00 hs.). Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

ESTADIO POLIDEPORTIVO:
Av. Juan B. Justo y España. Sábado 21 de noviembre a las 19.30 hs. Unica presentación en Mar del Plata de los *Cebollitas.* Venta de entradas anticipadas en Santa Fe 1740 y Rivadavia 3050 (Local 110 y 111).

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 93-1553. T/los días desde las 14.30 hs. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

ETC

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar.* Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM:
Martínez de Hoz 5600 (Faro - Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.30 hs. (Boletería cierra 16.30 hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza.* Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y La Costa. Vier. y Sáb. desde las 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-3124/71-0675.

MINI ZOO - EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

Rep













CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente despejado. Vientos del Sudeste. Mínima: 14°. Máxima: 22°.

10.00
◆ Muestra plástica *Tierra gestaria* de Dolores Casares en el Espacio Giesso, Cochabamba 370.

18.00
◆ Recital de piano a cuatro manos de Mercedes Taltabull y Luisa Ullmann en el auditorio de la Embajada de Brasil, Cerrito 1350. Entrada libre.

18.15
◆ Proyección de *Muertos de miedo* (*Braindead*, 1992), de Peter Jackson, en Cochabamba 2830. Entrada libre.

19.00
◆ Presentación del libro de poemas *Las preguntas* de Ana María Barrenechea en el ICI, Florida 943. Entrada libre.

19.30
◆ Conferencia *El mundo frente al milenio* a cargo de Eric Hobsbawm en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

20.00
◆ Encuentro del grupo Poesía Abierta en la bodega del café Tortoni, Av. de Mayo 829.
◆ Recital de Satélite Kingston, Mimi Maura y la Esquina Caliente en el Centro Cultural Rector Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

20.30
◆ Presentación del cuarteto de flautas Rodríguez-Muñoz-Mastruzzo-Streger en la Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371.

21.00
◆ Concierto de Sami Abadi (violín eléctrico) y Luis Mihovilcevic (piano) en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

22.00
◆ Recital de poesía de Adolfo Bruno con musicalización de Jorge Pinchevsky en El Mirador, Brasil 301. Entrada libre.
◆ Proyección de *Serie negra* (1979) de Alain Corneau en Sarajevo, Defensa 827.

22.30
◆ El saxofonista Martín Pérez Quintián presenta su show *Vientos de tango* en el bar-teatro Bukowski, Bartolomé Mitre 1525. Entrada libre.

DUDAS

Por Antonio Dal Masetto



Esta noche tenemos un bar minado de dudas. Todos los parroquianos están dudando. Las cabezas entre las manos, las miradas perdidas en el cielorraso o en el fondo de las copas. Hablan solos.

–No sé qué hacer.
–¿Y si lo hago?
–¿Y si no lo hago?
–¿Y si hago las dos cosas?
–¿Y si me bajo?
–¿Y si me subo?
–¿Y si no hago nada de nada?

Ese es el clima. Para redondear la escena faltaría un cartel en la pared del fondo, con un gran signo de interrogación.

Hasta que el gallego descarga un puñetazo sobre el mostrador.

–Coño, basta de tantas dudas, que éste no es un lugar para meditar ni una academia de filosofía. Este es un establecimiento para la alegría y el consumo de bebidas espirituosas. Una cosa es una duda razonable y otra es andar macilentos, decolorados y en abstinencia. Aclaremos esta cuestión, así cada uno podrá volver a beber con felicidad. Ya mismo les voy a contar mi experiencia de cuando también fui un hombre carcomido por la duda. En mi pueblo se acercaban las elecciones y era la oportunidad de sacarnos de encima al alcalde y sus compinches. La oposición tenía dos figuras: Pepe y Pepa. Había que elegir uno de los dos para candidato a disputar el Ayuntamiento. Yo era joven y no sabía qué hacer. Que si Pepe, que si Pepa. Que si Pepa, que si Pepe. A Pepe le conocía bien las mañas y las amistades. Y esto me producía muchas dudas. A Pepa casi no la conocía y eso era lo que me hacía dudar también. Estaba como ustedes. Me arrancaba los pelos. Me quedé pelado de las cejas de tanto tirármelas. Los lóbulos de las orejas se me habían hinchado como pelotas de fútbol de tanto frotármelos. Perdía peso. Sufría de insomnio. Pensé en deshojar una margarita: voto Pepe, voto Pepa, voto Pepe, voto Pepa. Pero no había margaritas por ninguna parte porque era invierno. Me ponía a otear el cielo: si pasa una golondrina rumbo al sur voto a Pepe, si va al norte voto a Pepa. Pero las golondrinas habían emigrado. Buscaba respuestas en la borra de café, en las tripas de los pollos. Tiré una moneda al aire: cara Pepe, ceca Pepa. Cayó de canto sobre el alisado de cemento de la puerta de mi casa y quedó parada. Me senté a esperar. Bajó el sol, salió la luna, la moneda seguía parada y ni siquiera corría una gota de viento para que la volteara de una buena vez. "Carlitos, mi querubín", me decía mi santa madre, "te vas a quedar bizco mirando la moneda". Trajo el gazpacho de la cena y me dio de comer en la boca. Estuve 24 horas sin moverme. Al final me fui a dormir y cuando me levanté la moneda ya no estaba. Se la habían robado. Y así pasaban los días, y yo seguía dando vueltas y me decía: "Tengo que hacer algo, tengo que encontrar una solución, quiero poner mi voto y elegir, no puedo dejar que los otros decidan por mí". Hasta que una mañana me desperté iluminado, salté de la cama, me paré frente al espejo y me hablé así: "Pues bien, mi querido Carlos, tú no sabes lo que quieres, pero sí sabes perfectamente lo que no quieres". Y ahí estaba la respuesta que tanto había buscado. Cuando llegó la fecha me puse mi traje dominguero y tarareando una zarzuela me fui a sufragar y voté en contra de Pepe.

El bar explota en un aplauso cerrado. A coro, los parroquianos gritan:

–Gracias, gracias, don Carlos, muchas gracias, acaba de sacarnos una tremenda duda de encima.

–A beber y a disfrutar y que todo sea para bien –dice el gallego levantando su copa.

CARTAS

Pinochet

A él no lo secuestraron los aparatos represivos que nos detuvieron a nosotros. A él no lo torturaron delante de sus hijos, no le pusieron corriente, no lo golpearon, no le vendaron los ojos, no lo presionaron durante días de interrogatorios. No lo torturaron como a nosotros. A él no lo sometieron a la incomunicación de días interminables, a la indefensión de no ver a nadie más que a los verdugos, a la incertidumbre de no saber si saldría vivo o muerto, como a nosotros. Acá nadie dice que Pinochet es inocente, ahora resulta que tiene la impunidad de la vejez. Hoy se apela a los derechos humanos. La derecha habla de derechos humanos, el gobierno habla de derechos humanos. ¿Dónde están los derechos humanos de los obreros del salitre, de los mineros de Lota, de los niños que trabajan? ¿Dónde están los derechos humanos de los cientos de desaparecidos, asesinados, torturados; de los que a diario sufrimos la represión del Estado Policial creado por la Concertación? ¿Dónde están los derechos humanos de los profesores, de los pobladores, de los mapuches? ¿Dónde están los derechos humanos de quienes legítimamente nos hemos opuesto a la represión y miseria del modelo neoliberal? ¿Dónde están los derechos humanos de los prisioneros políticos encerrados en cárceles de alta seguridad, procesados por fiscalías militares y civiles, tapados de años de condena y sin defensa jurídica o costeándola con mucha dificultad porque no tenemos plata? ¿Y los de María Cristina San Juan que permanece hace 2 años en el hospital penitenciario afectada por graves enfermedades orgánicas y psicológicas y con condena a cadena perpetua? No sabemos en qué terminará el general. Por nosotros que se muera. Por ahora mantendremos la alegría de verlo jodido, aunque sea por un rato, al general; de ver jodido al Ejército; de ver jodida a la derecha; de ver jodida a la Concertación ... ¡aunque sea por un rato! Desde la cárcel les decimos a todos ellos: ¡*Go to England* y quédense para siempre por allá!

M.J.F.
Prisionera política
Santiago, Cárcel de Alta Seguridad-COF